El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA



"JAQUE-MATE", por W. RAINEY

De la Galería de Londres.

Bombones Saint



La fineza de elaboraciones y delicadísimo sabor de los Bombones *Nec plus ultra* justifican el éxito y la aceptación obtenidos por este nuevo producto.

SAINT Hnos
Buenos Aires-Montevideo



Si la opinión pública merece ser tomada en cuenta, los

NEUMATICOS "GOODYEAR"

son los que más le convienen a Vd., porque mejores resultados han dado al público automovilístico. En todos los paseos públicos, calles céntricas y en las estaciones de ferrocarriles en Buenos Aires, llaman la atención los **NEUMATICOS "GOODYEAR"**, por su profusión, desde en los lujosos automóviles particulares hasta en los modestos taxímetros.

El folleto N.° 9, contiene datos de interés para todo automovilista; lo enviamos por correo a quien lo solicite.

GOODYEAR

The Goodyear Tire & Rubber Co. of South America

601 Esmeralda, esq. Tucumán - Buenos Aires

EMPRESA HAYNES
CASA EDITORA
677, CALLE CHACABUCO, 677
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Año. . . . . $ 9.— m|n.	Año . . . . $ 11.— m|n.	Año . . . . $ oro 8.—
Semestre. . . „ 5.— „	Semestre. „ 6.— „	Semestre. . „ „ 4.—
Trimestre . . „ 2.50 „	Trimestre . „ 3.— „	Trimestre . . „ „ 2.—
Núm. suelto. „ 0.20 „	Núm. suelto „ 0.25 „	
„ atrasado „ 0.40 „	„ atrasado „ 0.50 „	

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. || CHILE, BOLIVIA } Alfredo Sánchez A., Santa Mónica 2141 y Portal Edwards 2752. — Casilla 3536 || URUGUAY.—M. J. Vega, Zavala 1494, Montevideo. PARAGUAY.—R. D. Recalde, Av. Colón 185, Asunción.

Año XIV — Buenos Aires, 9 de Marzo de 1917 — Número 388

De la vida nacional

El tango

No sé de nada tan triste y a la vez tan cansador como el forzado y reglamentado vagar de una población trabajadora.

No censuro ni discuto la necesidad fisiológica que tenemos de descanso todos los que por maldición divina hemos venido a la tierra condenados al trabajo.

No comento, siquiera, el mayor o menor acierto con que se ha reglamentado el dominical descanso, y, en fin, por pasarlo todo, paso hasta por los procedimientos de fuerza que en distintas ocasiones y ciudades se han empleado para obligar a que descansaran a gentes que no estarían muy fatigadas cuando tenían voluntad y energías para seguir trabajando.

Todo esto podía ser largamente discutido, pero ni es de este lugar la discusión, ni fuera cuerdo ponerse a discutir tardíamente y sin provecho sobre lo que de buena o mala gana respetan y cumplen todos.

Quédense las agrias protestas y las estériles lamentaciones para los sociólogos profundos, que yo, limitándome a mi modesto papel de observador superficial de la vida, no he de pasar en estas ligeras notas de la observación sin trascendencia y del comentario inofensivo.

Tratemos de una de las diversiones que más partidarios y cultores cuenta entre el elemento popular: el baile.

Y como de todos los bailes que "afligen" al género humano porteño el que más extendido está es el tango, justo es dedicarle todo el espacio y atención que tan importante asunto merece.

Y, ahora, al grano, que ya son muchas digresiones éstas.

Creo—y en paz sea dicho—que empezamos a abusar del tango.

Líbreme Dios, como de pecado, de entrar en estudios y análisis impropios de este lugar y ajenos a mi propósito, para tratar de poner en claro si es el tango cosa tan buena como muchos dicen, o si, por el contrario, hay que cerrar contra él, como quieren otros.



Ni siquiera tomaré en cuenta la opinión de los que afirman y prueban que hacemos mal en tomar el tango como una invención nuestra, cuando en realidad no hemos hecho otra cosa que dar carta de ciudadanía a música forastera.

No, yo prefiero dar de barato que el tango es nuestro y muy nuestro, y que es, además, cosa muy buena.

Pero así y todo, habremos de reconocer que estamos abusando, y como ya es sabido que no hay en el mundo cosa, por buena que sea, que no canse si se abusa, tiene razonable explicación que seamos muchos los que nos vamos cansando del tango.

Un tanguito de cuando en cuando ¡vaya y pase!, pero eso de estar sometidos a tango perpetuo, es demasiado castigo, aun suponiendo que sean muchos y graves los pecados que llevamos cometidos para merecer alguna pena.

El tango, como toda la música fácil, tiene la contra de que está al alcance de todo el mundo, y así no hay señorita que no lo toque, orquesta que no lo ejecute, mucama que no lo cante ni compadrito que no lo silbe.

Los autores dramáticos nacionales de menos vena, conocedores de lo qque es el tango para un argentino de buena cepa, siempre que han confiado poco en la valía de su propia obra han recurrido al tango para asegurar el éxito.

Con cualquier motivo, y hasta sin motivo a veces, el autorcillo de poco ingenio entrevera un tango en cualquier escena de su obra.

Sainete he visto yo donde se bailaba el tango cuatro veces, y las cuatro con el mismo y favorable éxito.

Y es que un público sano y bobalicón, como suelen ser todos los públicos, se entrega con facilidad a un autor algo mañoso, sin advertir la celada que se le tiende.

Hubo una época, que todos mis lectores recordarán, en la que la habilidad consistía en sacar a escena la bandera nacional.

Los espectadores aplaudían por respeto y cariño a la bandera, y el autor quedaba tan satisfecho y tan orondo creyendo de buena fe que de aquellos aplausos le tocaban buena parte.

Alguien, con muy buen acuerdo, prohibió estas exhibiciones irrespetuosas, abusivas y torpes de la enseña nacional, y los escritorcillos de poco meollo se vieron así privados de un recurso teatral.

Había que buscar otro, y ya se ha encontrado.

Claro es que el tango no provoca el mismo entusiasmo que antes provocaba la bandera, pero hay gentes cándidas que confundiendo en sus amores y en sus respetos cosas inconfundibles, creerían que empezaban a ser poco argentinos si no defendieran con igual pasión todo lo que como argentino se les da.

No seré yo ciertamente quien predique una cruzada contra el tango; pero sí que soy de los que creen que no hay razón ni disculpa para que se nos avillane el gusto y se nos amargue la vida, que bastante acíbar tiene de suyo, moliéndonos con el tango por el día y por la noche.

La ocasión es oportuna para hacer propósito de enmienda: año nuevo, vida nueva.

En 1916 hemos tangueado todos de firme y el año no ha sido una maravilla que digamos.

¿Por qué no hacemos en 1917 la prueba de abusar un poco menos del tango a ver si nos divertimos algo más?

Y no vale decir para defender nuestro tango—o de quien sea—que no es cosa de que lo abandonemos nosotros porque en París estuvo de moda.

Aunque esto fuera verdad—que yo no lo sé—en la volubilidad de los parisienses debíamos tomar ejemplo.

También ellos tienen sus músicas y sus bailes, pero comprendiendo que es brutalmente aburridor cantar, oir y bailar siempre lo mismo, echan con frecuencia mano de las diversiones de otros pueblos para amenizarse un poco la vida.

Sin perjuicio, claro está, de volver nuevamente a su cancán y a sus "quadrilles" como nosotros volveríamos a nuestro tango, que más nos gustaría si lo prodigásemos un poco menos.

Hagamos un arreglito aceptable y dejemos el bailar y tocar el tango para una época determinada: el carnaval, por ejemplo.

Elijo esta época porque, para mucha gente, un carnaval sin tango no sería carnaval.

Además, es cosa convenida que en carnaval se consientan todas las insensateces y que parezcan en su lugar todas las locuras, tolerables todos los abusos y disculpables todos los atrevimientos.

En una época en que se hace cosa lícita que un hombre salga por esas calles de Dios con apariencia de asno y rebuznando con toda la fuerza de sus pulmones ¿qué disparate podía ser en justicia censurable?

"El tango". — (Final)

Pesadito, machacón y molesto es el tango nacional, por el abuso que de él se ha hecho, pero sería exagerado decir que molestaba más un compadre bailarín que uno de esos mal intencionados que aprovechaban el libertinaje del carnaval para permitirse con el prójimo brutales atrevimientos que no podían ni aun intentar en las otras épocas del año.

Sí, yo prefiero un tango aunque sea de los malos, a que me arrojen desde un balcón un balde de agua o que me disparen desde lejos cualquiera de los objetos arrojadizos, que industriales ingeniosos y brutales han ideado para amenizar las fiestas carnavalescas.

Claro es que mejor lo pasaríamos sin tango, sin agua, sin serpentinas, sin máscaras, sin bromas y sin carnaval; pero como eso fuera pedir ya demasiadas gollerías, puesto que el hombre necesita hacer tonterías de vez en cuando, toleremos las fiestas de Momo con todas sus terribles consecuencias.

Quedemos pues en que sea el tango broma, diversión y molestia del carnaval.

Y ya puestos a conceder llegaremos hasta permitir que se tanguée desde veinte días antes de la llegada de Momo y hasta diez después de que le hayan enterrado.

Los veinte primeros días de anticipo son indispensables para que los aficionados al tango ensayen convenientemente; perfeccionando las "quebradas", "medias lunas" y "sentadas" e ideando monadas y firuletes.

El plazo de los diez días se da porque demasiado se nos alcanza, que un tanguista que ha tomado impulso, necesita de algún tiempo para contener las piernas y para curarse de su locura.

Reglamentando así el tango, saldremos ganando todos: los tanguistas porque cada año disfrutarán de su vicio como si se tratara de cosa nueva; los que no amamos el tango, porque apercibidos a tiempo del mal que nos amenaza durante treinta días cabales, podremos ponernos a salvo, no saliendo de casa hasta que el peligro pase.

Este encierro y aislamiento de treinta días, con ser daño grave, no lo es tanto como el que sufrimos ahora teniendo que sufrir un tango a todas horas y en todos los sitios.

Tengo yo un amigo, hombre amante de la música como el que más, y tan porteño como el primero, y que sin embargo, por horror al tango, está a punto de emigrar.

Era mi hombre hasta hace poco lo que se llama una malva por lo pacienzudo y bueno; pero de unos años a esta parte no se le puede ni hablar y en cuanto tiene la desgracia de ir a un café con orquesta tanguicida, se le subleva la sangre, pierde la poca razón que le queda y enloquecido y furioso se pasa dos o tres días.

Y es lo que mi pobre amigo dice en sus momentos de lucidez y de calma, para explicar sus accesos: la músiea buena amansa a las fieras; pero el tango compadrón, vulgarote y canallesco, enfurece hasta a los hombres más mansos.

A. SAN DE VELILLA.

La caída del pelo.—

Sin hacer caso de los específicos, que, por lo general, dan resultados muy escasos, la medicina moderna se ocupa mucho de encontrar el remedio para la caída del pelo y aun para corregir la calvicie.

Hoy día los remedios más recomendados por la ciencia, son éstos:

La caída del pelo debida al tifus o a la preñez se combate con lociones compuestas de alcohol con un 10 por 100 de tintura de cantáridas. Conviene todavía añadir ½ por 100 de clorhidrato de pilocarpina.

El mismo tratamiento puede ser aplicado para la calvicie en general.

Otro remedio consiste en frotar diariamente la cabeza con la siguiente mezcla: alcohol, 300 gramos; tintura de espliego, 30 gramos; esencia de trementina y alcanfor, 60 gramos; sublimado, 1 gramo; formol, 3 gramos.

La forma de alopecia más común es la que sobreviene a los hombres cuando doblan el cabo de los 40 años.

En tal caso conviene quitar la grasa de la piel del cráneo por medio de lavados frecuentes, y atacar la calvicie con la aplicación de pomadas que contengan azufre, aceite de enebro o aceite de abedul blanco.

La "tonsurante", que produce redondeles calvos en la barba o en la cabeza, suele ser transmitida por los peines, los cepillos, las tijeras o las navajas de afeitar de las peluquerías.

Las personas que tienen la desgracia de sufrirla, deben lavarse todos los días la parte afectada con bencina o con acetono, frotándose muy bien las calvas.

También de vez en cuando conviene frotarlas con un compuesto de 3 gramos de ácido acético y 30 gramos de alcohol y cloroformo en cantidades iguales.

El telégrafo y el correo antes del siglo XV.—

Cuando el continente americano fué descubierto por los españoles, hacía ya muchísimo tiempo que los indígenas conocían un sistema de comunicaciones rápidas bastante ingenioso. Los historiadores de las conquistas de Méjico y del Perú cuentan con lujo de pormenores el medio de que los incas y los reyes de Méjico sabían los movimientos de las tropas de Hernán Cortés y de Pizarro.

El procedimiento era un telégrafo óptico, al cual se aplicaba un abecedario semejante al de Morse. Fuegos colocados en una serie de colinas qu iban desde la costa a la capital del imperio mejicano, y cubiertos y descubiertos alternativamente por una especie de embudo enorme, eran los mensajeros alados que con rapidez extraordinaria hacían salvar a una noticia, en cuatro horas, una distancia de trescientas leguas.

Para la estafeta oficial había montado un servicio esmeradísimo, formado por miles de empleados que se educaban "ad hoc" desde la niñez. Ejercitábaseles en la carrera, adquiriendo extraordinaria velocidad. Se les llamaba "chasquis", que significa "el que entrega y recoge". Vivían en unas casitas de madera emplazadas a los lados del camino y situadas entre sí a la distancia de un cuarto de legua. Apenas recibido un despacho, metíalo el "chasqui" en su morral y salía a todo correr hacia la casilla inmediata. Cuando estaba cerca hacía sonar una trompeta avisando a su compañero para que se preparase. Entregábale luego el despacho llamado "quipo", y salía el otro a la carrera, relevándose así cada cuarto de legua y franqueando de esta suerte el despacho una distancia enorme en muy pocas horas, tan pocas que tres días suponían un recorrido de quinientas leguas.

Los "quipos" eran cuerdas gruesas, de las cuales colgaban otras más delgadas que estaban llenas de nudos de colores. Según el número, color y posición de loso nudos, así expresaba el despacho una u otra noticia.

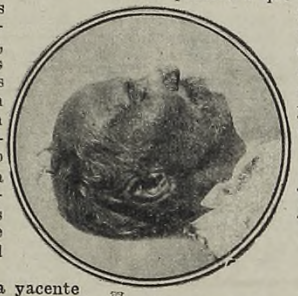


Notas y comentarios de actualidad

La carestía de la vida

En el seno de nuestro Congreso ha surgido últimamente una iniciativa consoladora. La carestía de la vida debe ser cierta porque ha llegado a preocupar a los bien retribuídos y bienventurados padres de la patria.

Hemos perdido la cuenta de las veces que en el Congreso se ha tratado el tema de la carestía de las subsistencias, sin que ello llegase a implicar jamás una modificación en los precios de los artículos de primera necesidad, ni aun influir en las circunstancias de orden local que una buena medida de gobierno pudiese conjurar; pero, para alivio de nuestras penas, debemos hacernos la ilusión de que de esta vez va la vencida. Unos señores diputados, apremiados sin duda por atendibles insinuaciones de orden doméstico, enteráronse de que el precio del azúcar sigue subiendo como un globo cautivo al que cortan el cable de amarra, el pan y la leche andan por las nubes, las legumbres un poco más arriba; y en una de las últimas sesiones convinieron muy seriamente en que, para complacer a las buenas amas de casa, hay que ocuparse del asunto, con la mayor diligencia.



Cabeza yacente de Almafuerte.

Y como reconocieran que la cosa urge muchísimo, pensaron que en las sesiones del período entrante debe designarse una comisión de diputados ágiles y activos que se tomarán todo el resto del año; y parte del otro, para, procediendo con toda minuciosidad y diligencia, enterarse a fondo del problema; a continuación deberán preparar un informe, en cuya redacción, animados de un espíritu laborioso y apremiante, no demorarán más de seis u ocho meses. De este modo, es casi seguro que en 1920 tendrá ya entre manos, el cuerpo legislativo, el estudio del problema; al año siguiente se discutirán algunos proyectos relacionados con el mismo; en 1922 surgirá alguna sanción que pasará al Senado, y allá para 1924 alguna ley producto de tanto estudio y actividad esperará la reglamentación del P. E. si alguna crisis o circunstancia adversa no anuló antes tan interesante como apremiante gestión.

En el mejor de los casos, es, pues, muy probable que, en virtud de la iniciativa aludida, tengamos, para mediados de siglo, resuelto favorablemente el problema que tanto nos preocupa en los días presentes.

¿Verdad que es consoladora la perspectiva?

Cosas nuestras

La decantada improvisación latina, de la que hablamos a menudo en estos días, sintiéndonos orgullosos de ella porque delata una inteligencia, es, sin embargo, una cosa poco recomendable. Nosotros preferimos la madurez de los frutos de la inteligencia a esos chispazos, que serán muy geniales, pero cuyos resultados se prestan pocas veces a la alabanza.

Entre nosotros más que nunca impera el espíritu de la improvisación; los defectos del meridionalismo cerebral se han entronizado más que nunca en todas las esferas de nuestra actividad y particularmente en aquella desde la que se toman las iniciativas que tienden a crear leyes y costumbres.

Cien años de vida libre e independiente, mirando a un río caudaloso, hubieran servido a esas razas, que no tienen el chispazo genial, para estudiar y llevar a cabo la instalación de unos magníficos baños públicos. Nosotros, que somos mucho más inteligentes, al cabo de esos cien años, tuvimos de pronto la idea, y el espíritu de improvisación hizo el resto.

Griegos, romanos y árabes nos dieron modelo de lo que son baños públicos, nuestro espíritu meridional vesubiano, no ha menester de ellos. Claro está que, menos orgullosos y menos inteligentes, hubiéramos hecho algo bueno, así como hemos creado un bañadero deficientísimo, que da idea de pobreza mental y pecuniaria. Claro que para estos tiempos calamitosos que corremos, bueno es que tengamos donde ahogar nuestras penas. Este objeto lo cumple a maravilla el balneario público a que hacemos alusión y bajo cuyas linfas, que no calificamos por no herir a la verdad con una puñalada retórica, yacen los cuerpos de unos cuantos infelices, cuyas almas andarán por los espacios etéreos riéndose irónicamente de ese aforismo de que la higiene alarga la vida, y del espíritu de improvisación de que fueron víctimas propiciatorias.

Lápida

a Almafuerte

I

Como el sol; como un fúlgido destello
que riela la campiña de oro y nácar,
como un beso humanal que se desborda
en los vírgenes labios de su patria,
tu voz excelsa
nos dice y canta
los evangelios de una vida grande
¡que fué más grande cuanto más esclava!

II

Así tu peregrina y tu bohemia
canción amiga que engendró en las almas
el misteriso afecto de los hombres
en la verdad ideal de tus palabras,
mustias y tristes
rudas y lánguidas,
¡La divina expresión de los que sienten
el orgullo nativo de su Raza!

III

Como un rayo de luz que no se extingue
que lo azota el pampero y no lo apaga,
como un cóndor gigante que en la cumbre
apoya la grandeza de sus alas,
cesó tu vuelo
cesó tu arpa
¡La evangélica unción de sus versículos
que la Gloria en sus páginas consagra!

IV

En las tinieblas de tu vida, Apolo
el cetro de sus triunfos te otorgara,
y la lira genial del nuevo Homero
vibró con varoniles arrogancias.
Y es que los ritmos
de tus palabras
¡Sentencias fueron de la amarga vida
verdades fueron de la vida amarga!

V

El cielo azul y blanco
el espléndido cielo de la patria,
viste negro talar; el funerario
crespón de su desgracia,
acaso en holocausto al hijo pródigo,
cóndor augusto que agitó sus alas
para escalar el misterioso arcano
con su canción extraña...
entonando con labios celestiales
la verdad virginal de sus palabras!

VI

¡Esa es tu gloria, paladín del Arte!
Esa es la loa augusta y soberana,
grande como tus puros sentimientos
como sublime lápida.
¡Esa es tu gloria, Bardo, caro amigo
del Ideal, del Hombre y de la Raza!

Felipe H. FERNÁNDEZ.

La mendicidad

Nuestros hombres de gobierno, nuestras autoridades no se singularizan por la previsión. Cuando se inició la crisis, que nuestro optimismo laudable se empeñó en atenuar, cualquier hombre prevenido, al frente de un departamento del estado, hubiera podido solucionar no pocos problemas apenas planteados. El de la mendicidad, que ahora nos asusta, hubiera sido uno de ellos. No se hizo así, y al presente tocamos las consecuencias de que se presente con caracteres pavorosos. Lo que empezó siendo enfermedad esporádica y de importación, es ya una plaga difícil de extirpar. Creemos, sin embargo, que aun tiene remedio este mal, que propende a dañar nuestra psicología de hombres arrogantes, de la que nos mostrábamos tan orgullosos. No hace muchos meses hablábamos, lamentándola, de la afición a postular que se había infiltrado en nuestros espíritus. Presentíamos entonces la futura generación de mendicantes. La situación económica se adelantó a la educación y hoy ya tenemos a los galloferos entronizados en nuestras ciudades y en nuestros campos. Lo que en la vida de Europa nocesitó un proceso de siglos se ha hecho aquí en pocos meses, y la organización de los mendigos llegó ya a tal grado que plantea problemas políticos; dígalo el caso de La Rioja.

La triaca

El cronista, que es buen camarada, lamenta tener que decir que la impresión de la crónica policial de los diarios debía constituir una de esas mejoras periodísticas de las cuales todos los años, llegadas ciertas épocas muy conocidas de los balanceadores públicos, se nos habla en letra de imprenta. La noticia de policía, merecedora de todo un estudio sociológico, se le antoja al cronista asaz perniciosa y edificante. Entre otras cosas sirve para divulgar, para vulgarizar el delito, que a veces, por un exceso retórico del gacetillero, adquiere ciertos encantos para las almas sentimentales y débiles. Desde hace algún tiempo, en la reseña de los hechos delictuosos, se nos habla del uso y abuso de los alcaloides con una frecuencia lamentable, que da idea de la relajación a que ha llegado una parte de nuestra sociedad. Estas cosas debieran callarse, como medida profiláctica; pero entre tanto no se llega a esto, ya que el informador periodístico no se para en barras, bueno sería que las autoridades atajaran el mal creciente aquí, un poco "demodé" y cursi en el país de origen. Los que por nuestros pecados de periodista tenemos que andar por los focos de contagio, sabemos cuán fácilmente se adquiere la entrada en los paraísos artificiales que suelen tener acceso por las farmacias. También sabemos cómo ambulan libremente los envenenadores dedicados a su criminal comercio y cómo la policía no desconoce nada de estas cosas.

Al cronista se le ocurre que como medida terapéutica contra estas enfermedades, la mejor es la pena del castigo corporal, que con tanto éxito emplean los liberales ingleses. Tampoco estaría mal la vergüenza pública; ¿pero quién es el guapo que se atreve con los intereses creados y con los apellidos próceres o el niño plutócrata, vulgarmente conocido por patotero?

Bibliografía

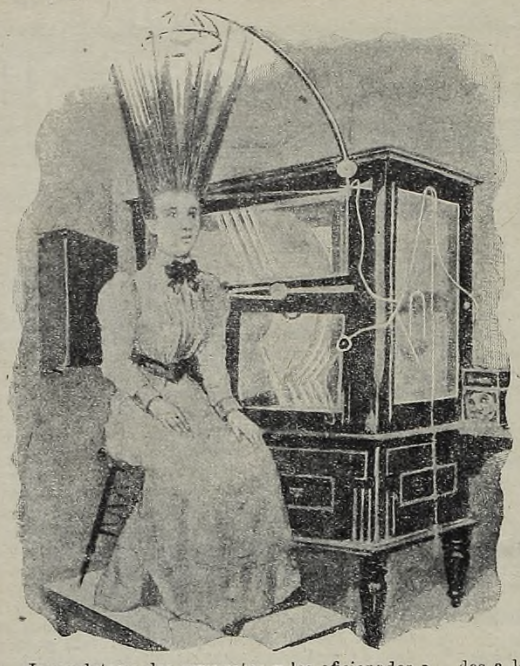
Canto proteico.—Es un libro de poesías que acaba de ver la luz pública y del que es autor Pastor Azevedo Díaz.

"Nosotros".—Ha llegado hasta nuestra mesa el número 94 de esta revista, que como siempre trae un pingüe caudal de lectura.

Otras publicaciones.—Hemos recibido la "Memoria de la comisión pro homenaje al general de división don José Ignacio Garmendia", "Moto y Sport", "Revista Nacional", "Nueva Era", "El Estanciero", de Montevideo, "L'Art au Foyer" y "The South American".

Todos podemos ser Sansones

Gimnasia eléctrica



Los pelotaris, los gimnastas y los aficionados a la esgrima, lo mismo que los debilitados, no necesitan ya acudir a las aguas minerales ni a tratamientos médicos para recuperar o para acrecentar sus fuerzas.

En lo sucesivo cualquiera puede convertirse en Hércules. Tal resultado se consigue en sólo unos cuantos días y sin necesidad de los cansados ejercicios del gimnasio. David puede hombrearse con Goliat.

¿Cómo se opera semejante maravilla? De igual manera que casi todas las de nuestro tiempo: por medio de la electricidad.

No hace mucho tiempo el doctor King, al someter al tratamiento eléctrico a un joven que tenía atacado de hemiplejia el brazo izquierdo, observó que después de la cura, que se había prolongado un poco más de lo indispensable, aquel brazo tenía más volumen y parecía más fuerte que el derecho. Hizo que el paciente probara en un dinamómetro la fuerza de uno y otro brazo, y en efecto, las apariencias no le habían engañado, pues el izquierdo acusó mayores puntos de fuerza que el otro.

La observación le hizo reflexionar, y sospechando que la electricidad había sido causa de aquel aumento de músculos y de fuerzas, practicó en otras personas, empezando por sí mismo, una serie de experimentos que dieron todos el mismo resultado.

El secreto de la manera de convertir fácil y rápidamente en hombres forzudos a los débiles, estaba descubierto.

La práctica del sistema que ahora emplea el doctor King, tiene muchos rasgos curiosos.

El doctor hace que el paciente se coloque sobre una plataforma con patas de cristal para aislarla del suelo. Le pone un electrodo en el cogote y otro en cada muñeca, toca un botón y la electricidad con la enorme fuerza de un millón de voltios, pasa por el cuerpo del enfermo. A éste le parece que le están electrocutando, y el agua helada que desde algunos minutos antes le están echando a lo largo de la columna vertebral, parece convertirse en un hierro candente. La corriente y la sensación no duran, sin embargo, más que un segundo.

Pónenle después los aparatos que semejan esposas, en el brazo, cerca de los hombros, por donde pasan haces de nervios motores, y al dar otra vez el médico paso a la corriente, ocurre el fenómeno de que involuntariamente el sujeto tratado de ese modo cierra el puño y da en el aire un trompazo capaz de derribar a un hombre. Cuantas veces recibe la descarga eléctrica, repite el movimiento.

Para un extraño el espectáculo no puede ser más sorprendente, y aun el mismo enfermo acaba por mirar con curiosidad aquellos movimientos suyos, ajenos por completo a su voluntad.

El aspecto fantástico de la escena aumenta con la circunstancia de que los pelos del paciente se ponen de punta al paso de la electricidad y parecen querer dirigirse hacia una especie de sombrilla que hay sobre la plataforma y cuya misión parece ser, según las descripciones, la de descargar en parte la electricidad que pasa por el cuerpo. Cuando se trata de una mujer, ésta recibe encargo de soltarse el pelo, y éste, al ponerse de punta en dirección a la sombrilla, chisporrotea como el de la piel de un gato al frotarlo enérgicamente.

Al poco rato de funcionar el aparato, el aire se carga de ozono a consecuencia de las descargas eléctricas, de modo que las personas sometidas a este raro sistema, no sólo hacen, quieras que no quieras, una gimnasia violenta, sino que además respiran un aire sumameste vivificador.

INSTITUT REGINA = PARIS

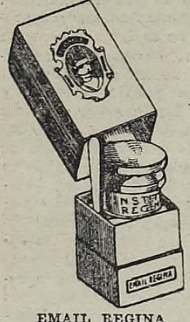
PRODUCTOS ESPECIALES de BELLEZA FEMENINA

APROBADOS POR LOS MAS EMINENTES MÉDICOS DE LA ACADEMIA DE PARIS

Únicos concesionarios: PALAIS de l'ELEGANCE - Bmé. Mitre 666 - Buenos Aires

MARCA REGISTRADA

ALGUNOS de los PRODUCTOS del "INSTITUT REGINA"



EMAIL REGINA

A toda señora que desea conservar su cutis con el brillo y color de la juventud se recomienda la **CREMA ESMALTE REGINA**, producto incomparable, de gran belleza, blanquea, unifica y da transparencia a la epidermis.

Frasco. . . $ 5.—
Id. grande. . „ 10.—



POUDRE NOBIAL

Verdadero polvo de arroz invisible, en tres colores: blanco, rachel y natural. La caja. . . . . $ 4.35

Perfumes: Violeta, Heliotropo, Fougère y Jazmín.



LOTION EAU DE BEAUTÉ

Refresca el cutis y lo deja suave, especial para hacer adherir los polvos, recomendada para usar después de los baños faciales. El frasco. . . . . $ 4.35



CREME NOBIAL

Suaviza el cutis, y es especial para hacer adherir los polvos y preservar de las arrugas. El tarro. . . . . $ 3.60



ECLAT DES YEUX

Incomparable producto para dar expresión y brillo a los ojos, es completamente inofensivo. El frasco $ 3.35

Los productos higiénicos de belleza para la conservación de la tez, del **Instituto Regina de París**, son indispensables en la toilette de toda señora deseosa de conservar o mejorar su belleza; son científicamente preparados por eminentes químicos, profesionales especialistas en la composición de productos para la higiene y conservación del cutis y que verdaderamente convienen para el tratamiento y uso que se indican, siendo la mejor garantía de su bondad y preparación la de ser aprobados por el **Laboratorio Municipal de París.**

COMPLETAMENTE GRATIS remitimos el catálogo ilustrado de los productos del Institut Regina, el que contiene una descripción completa e informes de gran interés sobre el tratamiento y conservación de la belleza femenina.

SALONES especiales para baños faciales, masajes eléctricos, depilación, tratamiento del cutis y manicura.

Palais de l'Elegance - Bmé. Mitre 666 - Bs. Aires - ÚNICO DEPOSITARIO

La caricatura extranjera

LOS ESTADOS ALIADOS DE EUROPA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA



—¡All right!.. ¡Perfectamente!... ¡Remitan fondos!

(De *Blanco y Negro*, Madrid.)

ENTRE CHICOS



Austria.—¿Dónde conseguiste lo que comes?
Alemania.—En Rumania.
Austria.—Dame la mitad.
Alemania.—No alcanza.

(De *Punch*, Londres.)

SUIZA NEUTRAL



—¡Pues, señor, no sé a cuál espejo mirarme!

(De *Blanco y Negro*, Madrid.)

EL BARBARO ALEMAN



LA PERFIDA ALBION



Los procedimientos son distintos, pero el resultado es el mismo.

(De *A B C*, Madrid.)

DEMASIADO TARDE



—Aquí os traigo la paz.
—Gracias, ya la tenemos conquistada.

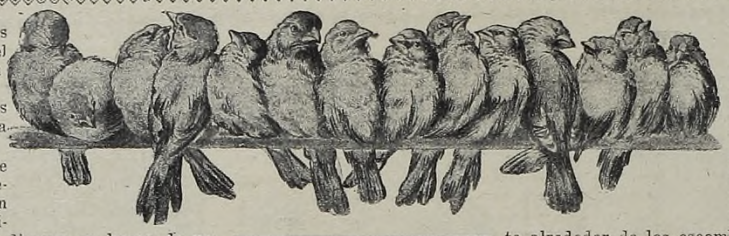
(De *Simplicissimus*, Munich.)

Los pájaros en las batallas

¿Qué hacen los pájaros cuando en los bosques en que se encuentran empieza a tronar el cañón, silban las balas, caen los árboles descuajados por las granadas, el aire se conmueve en bruscas sacudidas y la tierra tiembla?

¿Qué se ha hecho de los pájaros en los lugares donde se desarrolla la actual lucha?

Muchas serán las personas que se habrán hecho estas o parecidas preguntas, y con seguridad se habrán dado la respuesta de que tan tímidos seres habrán huido al primer disparo en busca de parajes más apacibles, y sin embargo no es así.



Pájaros como la alondra, la pinzoleta, el triguero y el alfalfero, se vieron cerca de Yprés durante el bombardeo, y gorriones, verderones y tórtolas permanecían tranquilos en medio del estruendo de la batalla. Sólo abandonaban los sitios en que se encontraban, cuando una granada reventaba muy cerca.

En los lugares pantanosos se veían a menudo gran cantidad de polluelas sin mostrar miedo ni agitación alguna y en un bosquecillo se oyó en una ocasión, a la caída de la tarde, un gran coro de trinos y gorjeos en medio del constante silbar de las balas y el tableteo de los disparos de las ametralladoras.

En otra ocasión, una pareja de gorriones morunos había fabricado su nido en un árbol corpulento, situado entre las dos líneas enemigas, árbol que había quedado en gran parte despojado de sus ramas y de sus hojas por las granadas de aliados y germanos. A poca distancia, también en la línea de fuego, y a orillas de un arroyuelo que pasaba por las trincheras inglesas, un martín pescador había escogido como domicilio el agujero abierto por un proyectil.

En un árbol que se había derribado para ocultar un cañón, hizo su nido un mirlo, y allí continuó a pesar de que el cañón se disparaba con bastante frecuencia. El nido tenía tres huevos que los padres seguían empollando, pero en una ocasión en que fué necesario disparar constantemente la boca de fuego que a pocos pasos del nido estaba oculta, la pareja abandonó el nido definitivamente.

Unos soldados pudieron observar que una pareja de gorriones que tenía su nido en el alero del tejado de una humilde casita, huyeron a poco de empezar un horroroso bombardeo contra el pueblo. Al terminar el fuego regresaron los gorriones en busca de su hogar que ya no era sino un montón de ruinas. Después de volar desconsoladamente alrededor de los escombros de la primitiva casa, recorrieron los alrededores, y no encontrando sitio propicio, volvieron al mismo lugar donde los soldados habían construído una choza, con ramas y tablas sacadas de las ruinas y en un huequecillo que dos tablas formaban en el tejado, edificaron un nuevo nido donde pusieron los huevos, los empollaron y cuidaron sus crías tranquilamente, sin cuidarse del constante tiroteo.



Las cigüeñas de Alsacia.

* * * Todos los años gasta Edison en el sostenimiento de su laboratorio más de sesenta mil pesos.

* * * Si en un momento dado la luna se hiciera pedazos y se dispersara en átomos, seguiríamos viéndola desde la tierra tal como ahora la vemos hasta algo más de un segundo después de haber ocurrido la catástrofe.

Si un cataclismo igual ocurriese en la masa del sol, no nos enteraríamos hasta ocho minutos después; con Júpiter tardaríamos en verlo desaparecer 52 minutos; la estrella "Alfa" del Centauro, tres años; Vega nueve años y tres meses.

* * * El único instrumento quirúrgico que usan los médicos indios es una especie de cortaplumas.

* * * Hace poco ha muerto en el estado de Georgia (Estados Unidos), el negro más viejo que se conocía en todo el país. Se asegura que tenía 128 años de edad. Había nacido en la esclavitud, y no se vió libre de ella hasta los 100 años.

Deja viuda y 23 hijos. Su última boda se verificó poco tiempo antes de cumplir los 125 años.

* * * La profundidad media del Atlántico es de cuatro mil metros.

* * * El cristal poroso es una de las últimas novedades.

Los poros que tiene son tan pequeños que no puede penetrar por ellos la más pequeña molécula de polvo ni la menor corriente de aire, pero la ventilación es excelente en las habitaciones donde los hay.

Con motivo de nuestra actual exposición especial de

BLANCO Y LENCERIA

continuamos ofreciendo en nuestros departamentos respectivos, verdaderas oportunidades en esta clase de artículos.



N.º 35. **CAMISA** en rica tela, bordada a mano, con alforcitas y vainillas..... $ **2.50**
El **CALZÓN**... » **2.25**
El **CORPIÑO**... » **1.75**
El **CAMISÓN**.. » **4.50**
El juego completo..... $ **11.—**

ENAGUA en buena tela, con amplio volado de broderie..... $ **1.75**

COMBINACIÓN - ENAGUA en buen madapolán, adornado con valencianas y cintas pasadas..... $ **3.90**

CAMISA en buena tela, adornada con graciosa guarda de vainillas a.. $ **1.20**

CAMISA en buena tela, festoneada y con bonitos motivos bordados a mano, a pesos.. **1.50**

CALZÓN en buena tela, con volado de broderie, $ **0.95**

CALZÓN en buena tela, adornado con volado de broderie y pasacinta, $ **1.20**

CORPIÑO en buena tela, con vainillas, a..... $ **0.75**

CORPIÑO confeccionado en tela fuerte, para ajustar, adornado con broderie, $ **0.95**

CAMISONES en bramante, con cintas pasadas..... $ **1.25**

CAMISONES en buena tela, vainillados, a pesos..... **1.95**

SECCIÓN BLANCO

N.º 109. **FUNDAS** de madapolán, vainilla palito y festón
Para 1 plaza, 90 ctms., 1 boca..... $ **0.60**
Para cama, 135 ctms., pesos..... **0.95**
Cuadrados, 62×62, pesos..... **1.20**

SABANAS toile especial con vainillas y festón con su vuelta, 163×250, para 1 plaza, $ .. **2.90**
Para cama camera, 208 por 270..... $ **3.75**

SABANAS uso doméstico, clase superior, con vainilla palito.
155 B. Para 1 plaza, 140 por 225..... $ **1.90**
156. Para cama camera, 206×270..... $ **3.50**

N.º 103 B. **FUNDAS** de madapolán, con vainilla de palito.
Para 1 plaza, 90 ctms., 1 boca..... $ **0.50**
Para cama, 135 ctms., pesos..... **0.80**
Cuadrados, 62×62, pesos..... **0.95**

BRAMANTE, calidades especiales, la pieza de 20 yardas, a $ 7.90, 6.25 y..... $ **4.95**

MANTELES de hilo adamascado.
Tamaño 160×160 $ **2.90**
» 160×200 » **3.90**
» 160×250 » **4.90**
» 160×300 » **5.90**

SERVILLETAS de hilo, para mesa, tamaño 60 por 60, la doc. $ **3.90**

REPASADORES, clase especial, a cuadros, azul o punzó, tamaño 65 por 65, la docena $ **2.80**

REPASADORES, clase especial, con guarda azul o punzó, $ **3.90**

SOBRE-CAMA de guipure bordado, clase extra fina, para una plaza, a..... $ **2.50**

CAMA CAMERA » **3.75**

Calidad A. **COLCHAS** tricot, blancas, con fleco, muy durables.
1 plaza, 150×200 $ **2.90**
Cameras 190×230 » **3.90**

A LA CIUDAD DE **MEXICO**
Florida y Sarmiento-Bs Aires

LENCERÍA PARA NIÑAS

N.º 34. **ENAGUA** de tela especial con volado de alforcitas y broderie.

Años:	1-2-3	4-5
	$ **0.65**	**0.80**

Años:	6-7	8-9	10
	$ **1.— 1.25**		**1.40**

ARTÍCULOS PARA BEBÉS

CAMISITAS de rico nansouk, con puntillita valenciana. talles 1, 2 y 3, $ **0.65**

BATITAS de bombasí liso, todo festoneado y vainillado, talles 1, 2 y 3.... $ **0.65**

BABERO de rico bombasí labrado, todo festoneado, $ **0.25**

PAÑALES de madapolán francés, $ **0.35**

BOMBACHITA de bramante, con festón y vainilla, talles 1, 2 y 3..... $ **0.55**



N.º 24. **CAMISA** en nante lavado, con alforcitas tira bordada y vainilla.

Años	2-3	4-5	6-7
	$ **0.35**	**0.45**	**0.65**
Años:	8-9		10-11
	$ **0.75**		**0.85**
Años:	12-13		14-15
	$ **0.95**		**1.10**

CALZON haciendo juego, al mismo precio.

CAMISON.

Años:	2-3	4-5	67
	$ **0.95**	**1.15**	**1.35**
Años:	8-9		10-11
	$ **1.55**		**1.75**
Años:	12-13		14-15
	$ **1.95**		**1.95**



Ecos de sociedad

Hasta mi silla, llegó esta mañana una de mis nietas, trayendo un diario que acababa de leer:

—¿Has visto, abuelita: se ha comprometido Fulanita? ¡Es todo un acontecimiento! ¡Cómo estará de contenta la mamá!

—¿Y por qué se te ocurre pensar en la alegría de la mamá?

—Pero ¿no sabes, acaso, tú que eres tan viejita, cuántos años hace que la buena señora de Pérez, está por colocar a su hija? No ignoras, tampoco, que siempre ha sido esa una chica insufrible... un verdadero demonio.

—¿Y por qué lo consideras un acontecimiento?

—En esta época, mamita, cualquier noviazgo resulta una cosa del otro mundo. En toda la temporada de Mar del Plata, allí donde cada año volvían quince o veinte niñas con sus correspondientes novios, sólo se han producido dos. Esto no sucede ni en el Tigre, que tiene fama de ser el paraje menos favorecido por las niñas que están en edad de merecer.

—Ustedes, hijita, y nadie más que ustedes tienen la culpa de lo que está ocurriendo con respecto a la notoria escasez de novios. Cada novia tiene muchísimas exigencias, que no se avienen con la época. Vivimos tiempos muy duros, y, sin embargo, la costumbre social impone al novio una serie de gravámenes que asustan. Optan, entonces, en la mayoría de los casos, por el solterismo, y esta falange tan peligrosa va en aumento. Si no se reacciona a tiempo, el mal ha de extenderse. Antes nosotras nos casábamos a las cinco de la mañana, y la ceremonia sólo interesaba a la familia que concurría a la iglesia, sin hacer, como ahora, alarde de lujo y boato.

—Eran otros tiempos, mamita.

—¡Ya lo creo!; tiempos mejores, en los que dentro de la vida modesta que llevábamos, no faltaba el dinero; en que las costumbres sencillas no imponían obligaciones desmedidas, que hacen desviar a los jóvenes del verdadero camino. Míralos ahora, y verás cómo tengo razón; aquel que tiene dinero, prefiere gastarlo en su provecho, y aquel que no lo tiene... no cae en cuenta, porque ese no puede pensar en casarse.

Ustedes y las costumbres modernas son, pues, las únicas culpables de cuanto ocurre. Comprendo que la noticia de un compromiso matrimonial adquiera así la notoriedad de un acto de heroísmo.

Seguimos con mi nieta hablando de otras cosas, sin que yo desperdiciara ocasión de darle consejos. Es sabido que tal manía se apodera de todas las viejas; pero se nos debe disculpar, porque cuando hablamos nosotras, habla la experiencia. Sin embargo, es difícil dar consejos a tiempo.

Véase, si no, lo que pasó el otro día con una señora que me vino a visitar, y con la que, naturalmente, hablamos de todas las novedades que pasan en el mundo.

—¿Sabrá usted—me dijo en tono misterioso—lo que ha ocurrido el otro día en Mar del Plata?

—Es posible que no; afirmé interesándome por informarme.

—Pues imagínese usted el Ocean Club lleno de concurrencia a las siete y media de la noche, cuando todo el mundo ha regresado del golf; no cabía, como se dice vulgarmente, un alfiler. En tal momento, se presentó un oficial de policía, acompañado de un sargento y un vigilante. Con la vista recorrieron todo el recinto, como buscando a determinada persona, y como no la encontraran, se retiraron hasta la puerta. Se comprenderá que la presencia de representantes de la autoridad en aquel centro, produjo la misma impresión que haría el diablo en la iglesia.

—¿Qué pasa? — se preguntaron todos.

—¿A quién buscan?

—¿Dónde está el asesino?—agregaban algunos en tono de broma.

—¿'Quién es el culpable''?—decía otro amigo del cine.

Entre tanto, el oficial se había situado en la galería de la Rambla. Allí fué interrogado por algunos caballeros, miembros del club.

—¡Buscamos a uno que se ha vuelto loco!

—¡Pero si hace un momento estaba aquí... lo más bien, tranquilo!

—¿Han conversado ustedes con él?

—¡Cómo no!

—¿No han observado si está ronco?

—Efectivamente, está resfriado.

—No, señor; es el síntoma de un próximo ataque. Tenemos el dato por la familia, y a pedido de ella, dirigido al jefe de policía, aquí estamos para llevarlo vivo o muerto.

—¿Y por consejo de la familia,—interrogué yo indignada,—se ha dado este espectáculo? Pienso que la familia acusa una gran falta de cordura.

Había dicho esto con mi habitual franqueza, cuando mi interlocutora se levantó sin poder ocultar su desagrado.

—¡Pero, mamá Justa, qué injusta es usted!...

—Si hay un loco en la familia—dije—y la familia tiene interés en encerrarlo, debe emplear otros medios.

—¡No hay interés en encerrarlo,—me contestó la dama ya enojada,—la gente dice por ahí que es porque gasta demasiado, que se le quiere encerrar.

Yo sabía más que la señora sobre la verdad de todo el proceso de este singular caso, en el que no hay ''un'' loco, sino varios, interesados en suprimir al único que realmente no lo es, que se divierte y gasta lo que los demás economizan. Si es locura el divertirse, entonces toda la humanidad está loca.

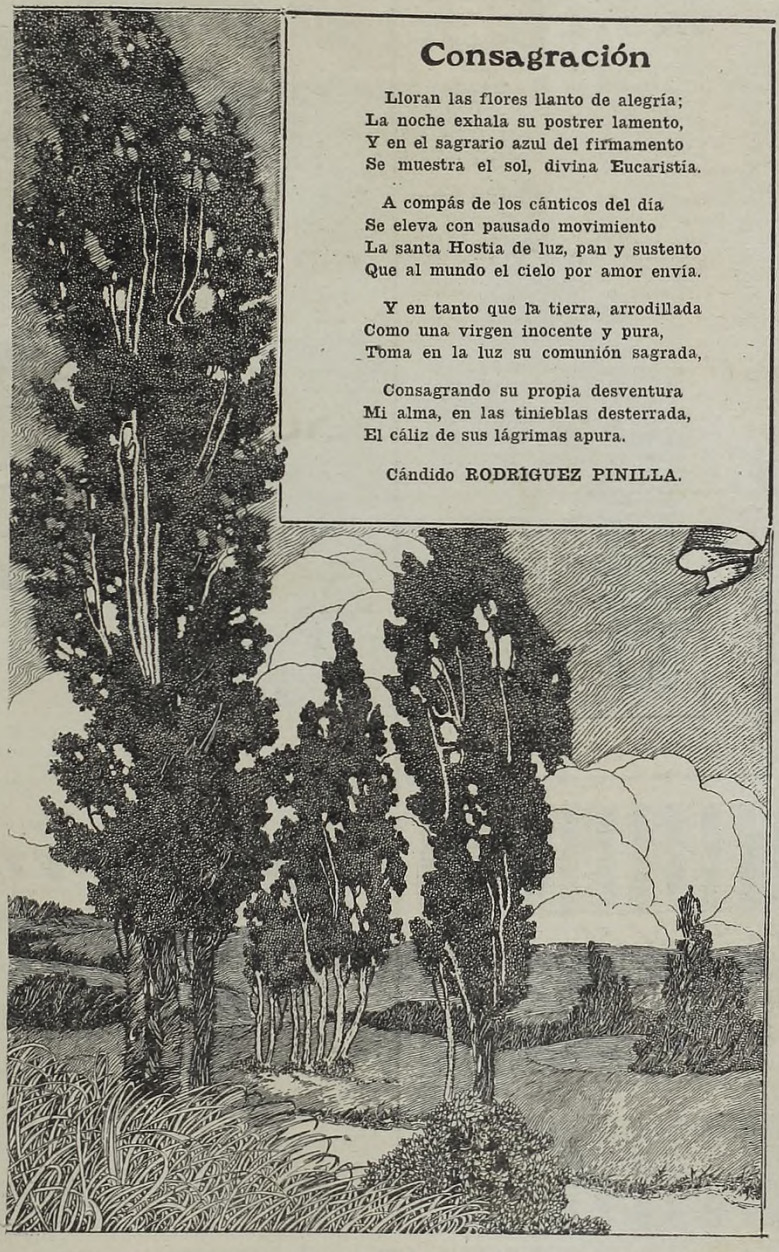
Mi visita fué desagradada porque le di un consejo antes que se retirara; nerviosa como estaba y pretextando que ella era muy de la casa, lo rechazó. Por eso recordaba al comienzo de esta conversación lo difícil que es dar consejos y qué bueno es abstenerse, sobre todo cuando no se tiene la seguridad de tener éxito.

¿Perderé yo esta costumbre? Más fácil ha de ser que vuelva a tener el cabello negro, como en los años de mi lejana juventud...

He de darlos siempre, a pesar de este fracaso, y cada día, a las nietas que me frecuentan (¡tengo otras tan ingratas!), les doy, sin otro propósito que su propia felicidad, todos los que me dicta el corazón.

Y al corazón de una abuela es menester escucharlo siempre, aunque se la sepa equivocada.

MAMÁ JUSTA.



Consagración

Lloran las flores llanto de alegría;
La noche exhala su postrer lamento,
Y en el sagrario azul del firmamento
Se muestra el sol, divina Eucaristía.

A compás de los cánticos del día
Se eleva con pausado movimiento
La santa Hostia de luz, pan y sustento
Que al mundo el cielo por amor envía.

Y en tanto que la tierra, arrodillada
Como una virgen inocente y pura,
Toma en la luz su comunión sagrada,

Consagrando su propia desventura
Mi alma, en las tinieblas desterrada,
El cáliz de sus lágrimas apura.

Cándido RODRIGUEZ PINILLA.

* * * Los chinos soportan mejor que ninguna otra raza el cambio de clima.

* * * Las abejas vuelan con una velocidad veinte por ciento mayor que las palomas.

* * * Los trenes de Noruega son los más baratos del mundo.

Juegos de ingenio

Queda abierto un concurso de juegos de ingenio con cuatro premios distribuídos en la forma siguiente: 1.º, de $ 20 m|n. a la persona que envíe el juego que obtenga menor número de soluciones; 2.º, 3.º y 4.º, de $ 10 m|n. cada uno, para las tres primeras personas que nos remitan el mayor número de soluciones durante el mes. Este concurso quedará clausurado el 31 de marzo y su resultado se dará a conocer el 14 de abril. Los juegos y soluciones deben enviarse con esta dirección: "Concurso de juegos de ingenio de "El Hogar", Chacabuco número 677, Ciudad".

Soluciones de los juegos de ingenio publicados durante el mes de febrero:

N.º 383. (1) Charadístico, por Miss Fanny: "Obedece". (2) Triángulo Metátesis, por C. J. S.: "Amapola". (3) Charada, por Salterol: "Calamar". (4) Logogrifo, por Juan Gallotti: "Cerna". (5) Cadena, por Emilia Moguillanes: "Dos, oso, Solís, Ida, sacos, oda, santo, tul, ola". (6) Logogrifo numérico, por S. V. G.: "Camarote". (7) Cruz latina, por B. L.:

"c b a
e e m
c e r c e t a
b e c e r r o
a m e r i c o
t r c
a o o". (8) Logogrifo numérico, por Viola: "Calderón". (9) Jeroglífico, por Aziyadé: "Revivir". (10) Pensamiento de Bossuet comprimido, por Cómico: "De todos nuestros pecados, el orgullo es el que más nos separa de Dios". (11) Comprimido, por José Santamaría: "Traslado".

N.º 384. (12) Logogrifo numérico, por Nujin Schnir: "Rabel". (13) Metátesis, por Botón de Oro: "Nicéforo. (14) Cadena, por L. B.: "Rif, Ivo, fogón, oro, Noemí, mar, Irian, año, Nopal, aré, lea". (15) Charada, por Catacha: "Sicomoro". (16) Triángulo, por Adonis T. Janeao: "Magnolia". (17) Logogrifo, por Pocha: "Limonero".

N.º 385. (18) Logogrifo numérico, por A. L. S.: "Julio César". (19) Intercalación comprimida, por Cómico: "Requisa". (20) Adición, por P. D.: "Opera". (21) Logogrifo jeroglífico, por J. M. López: "Enteros-estreno". (22) Charadístico, por Delarfo: "Hipopótamo". (23) Logogrifo numérico, por Manuel L. Poseti: "Carpintero". (24) Intercalación, por Ocaso: "Bergamota". (25) Jeroglífico comprimido, por Angel S. Ponte: "Adorador". (26) Jeroglífico, por Angel C.: "Antecedente". (27) Charada, por Generoso Porto: "Tomate". (28) Logogrifo metátesis, por A. M. V.: "Sopera". (29) Logogrifo jeroglífico, por Lady: "Gusano". (30) Cuadrado, por Irene B. Irigoyen: "Denis, Elena, Nereb, Inela, Sabas". (31) Interpretativa, por Sempronio: "Nada nace de la nada". (32). Logogrifo, por Pedro: "Notas-Santo".

N.º 386. (33) Intercalación, por Octavia Moguillanes: "Perversa". (34) Metátesis, por Ocaso: "Opalo-Apolo". (35) Jeroglífico fácil, por Armando P. Cámere: "Mimosa". (36) Charada, por Vardarkabler: "Teodoro". (37) Comprimido, por Hugo Del Prete: "Sumariante". (38) Charada, por Cómico: "Pardiez". (39) Intercalación, por G. A. L.: "Juliano". (40) Jeroglífico logogrifo, por P. Z.: "Gacela-acelga". (41) Logogrifo numérico, por Carlos Díez Figueiras: "Trasimeno". (42) Acertijo, por Cándido García: "Miel-Hiel". (43) Comprimido, por Alberto Montalvo: "Entretela". (44) Logogrifo numérico, por J. Q.: "Dolerita". (45) Personaje célebre comprimido, por Aziyadé: "Napoleón".

(16) **Charada, por Juan M. Magro**

Mi primera es una flor,
dos tercera es animal
y el todo, amable lector,
una hermosa capital.

(17) **Cuadrado, por A. Moro de Benzi**

o o o o
o o o o
o o o o
o o o o

Sustitúyanse los círculos de manera que se lea vertical y horizontalmente: 1.º, célebre patriota mejicano; 2.º, notable sacerdote siriaco; 3.º, ciudad del Japón; 4.º, parte del antiguo imperio de los birmanes.

(18) **Problema, por R. Nicolás Perazzo**

Un padre tenía tres hijos y cada hijo tenía una hermana. Al morir les dejó una herencia de $ 60.000, para que la repartieran por partes iguales. ¿Cuánto le tocó a cada uno?

(19) **Anagrama, por A. Escobar**

1 2 3 4 { Es una valiente raza / que su libertad perdió.
3 1 4 2 { Es un río caudaloso / de la hispana nación.

(20) **Charada, por Arturo E. Wilson**

Cuarta prima en casi todos
los colegios debe haber,
cuarta segunda es muy útil
al hombre para comer;
tercera cuarta aunque seco
todo árbol debe tener,
y el **todo** es algo muy lindo
y fácil de comprender.

(21) **Comprimido logogrífico con dos soluciones, por J. M. Arzac Gutiérrez**

EMBARCACION

45132



Para el "Connaisseur"

CERVEZA TIPO
Estrasburgo

nueva cerveza blanca especial; el deleite de los conocedores.

En 1/2 y 1/1 botellas en los buenos Restaurants, Confiterías, Bars y Almacenes

BLANCOL
EL DENTÍFRICO DE MERITO
POR SU ACCIÓN ALTAMENTE ANTISÉPTICA
Su empleo constante le ahorra cuentas de dentista
EN VENTA EN TODAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS
DEPOSITO GRAL RIVADAVIA 2176 - BUENOS AIRES

Carta de mujer



"Puedes decirle a mamá que estoy más contenta que los otros días cuando les escribí a ustedes. Me curé del todo.

No es solamente esto lo que me tiene muy alegre, Merceditas, sino algo más. Las voy a sorprender. ¡Quién pudiera ir a verlas en seguida!

Ha llegado algo que esperé y que ya, resignada, me parecía casi imposible. Necesito confiárselo.

Ese algo no es lo que imaginas, Mercedes. No seas maliciosa. Deja tu mohín burlón. No tendrás un sobrinito, ni mamá el primer nieto. Mi dicha no llega a tanto por ahora. Pero consiste, nada menos, en que hice las paces con mi marido.

Estoy viendo las caras de extrañeza que ponen ustedes al leer estas últimas palabras. Me lo explico. Siempre les dije que me sentía satisfecha del cariño de Gerardo; desde hace unos dos meses empecé a mentirles al seguir asegurándoles que era la más dichosa de las mujeres, que en mi hogar perduraban el amor y la alegría. Por eso, ahora, para que vieran lo mucho que significan las anteriores palabras, tendría que revelarles lo que últimamente les he ocultado para que no lloraran por mí, y por respeto, Merceditas, a tus ilusiones de soltera y para que mamá no interpretara mis quejas como un reproche por haber influído ella tanto en la realización de mi boda. Esto me dió fuerzas contra el dolor y para acallar mis deseos de pedirles consuelo.

¿Se acuerdan qué alegre y locuaz era Gerardo de soltero y de recién casado? No hace mucho. Va para medio año que nos casamos y nos vinimos a Buenos Aires. Pues al poco tiempo cambió.

Al principio, como saben, me llevaba al teatro y a todas las diversiones públicas. Después, raramente salíamos juntos porqué él sentíase mal. No sabía explicarme de qué.

Presentí que poco a poco se iba modificando su carácter, y dudándolo unos días y creyéndolo otros, comprobé que no me engañó el instinto. Lo delataba un tedio que fué dominando sus ojos, su rostro, todo su ser, hasta cambiarlo de expresión y de actitud. Se esforzaba enormemente y en vano para ahuyentarlo o disimularlo. ¿Le hastiaba la vida en común? Percatóse de que así lo entendí: no me quería; me soportaba, y a duras penas. Pero si atrevíame a preguntarle el por qué de todo aquel misterioso cambio, me hacía creer que era pura imaginación mía. A besos callaba mis protestas. Y éstas tenía que renovarlas dada su actitud contradictoria.

Resolví decirle claro que era un farsante, que nunca me quiso. No se lo dije, no me animé. Me detuvo siempre cierto pudor invencible y el amor propio. ¿Cómo se lo iba a decir? ¿Y si todo era por mi causa, por haber sufrido alguna desilusión conmigo? ¿Sería yo poco cariñosa?

Una noche, al regreso de su oficina, fuí a abrazarlo, reanudando una rota costumbre. Entre triste y enfadado, mirándome interrogante a los ojos, se desprendió de mis brazos y me volvió las espaldas. No me quejé. No dije palabra. Mucha amargura me oprimía la garganta y a mis ojos subieron las lágrimas. Después de la cena breve, en silencio angustioso, interminable, para librarlo de mí y poder llorar sin que me viera, le dije:

—¿Por qué no sales a distraerte un poco? Llevas diez noches encerrado, hartándote de leer después de trabajar todo el día.

—Sí que me iré, contestó brusco.

—Y no tendrás la molestia de verme — respondí.

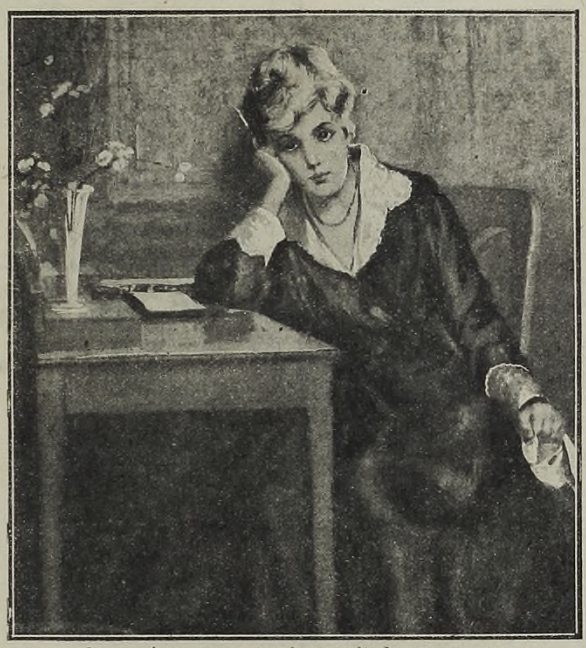
—Y quizás por solo que esté estaré menos solo que a tu lado.

—¿Ves como no me quieres, que me desprecias?

—No; despreciarte, no.

—¿Entonces, ¿qué sientes por mí o contra mí?

—Me roe la duda.



—¿La duda? ¿Pero te has vuelto loco?

—Sí, loco; así concluiré si no dejo de quererte como te creía, como no eres ni has sido nunca. Me has engañado.

—¡Mientes, mientes!—le grité avergonzada y angustiada. ¿Qué dudas tienes de mi honradez?

—Ninguna. Si las tuviera lograría asegurarme. Y si hubiera delito, mi dolor sería más brutal pero más corto. Pronto se volvería desprecio absoluto, asco.

—Es lo que merece todo engaño,—repliqué algo más tranquila.

Y él continuó:

—¿Y qué merece la mujer que finge pensar y sentir como el novio hasta que se casa, que acepta a uno como hubiera aceptado a otro que fuera distinto, que crea ilusiones en un hombre y que las deshace apenas lo tiene sujeto para toda la vida? ¿Qué merece?

—¿Y por qué me lo preguntas? ¿Soy yo, acaso, esa mujer?

—Sí. Cada vez dudo más de tus sentimientos. Porque no eres mía ni nunca has sentido el cariño que has aparentado primero por casarte y luego creyendo cumplir un deber. No eres verdaderamente mi compañera. Existe en ti una profunda esquivez que antes has ocultado, que ya no puedes sujetar. Has cometido conmigo un delito horrible, imperdonable...

Yo no recuerdo qué otras palabras cada vez más duras agregó. Tampoco las que repliqué ahogándome, tartamudeando. Aquella noche y muchos días después estuve en cama. Gerardo no se retiraba de mi vera.

Anidó en mí la esperanza de que él que tanto me había ofendido buscara la reconciliación; pero, como apenas me puse buena volvió a su pasada actitud, comprendí que sería fatal y necesario el rompimiento definitivo. Adquirí la conciencia de que sería eternamente desgraciada. Y deseé la muerte de todo corazón.

Me asustaba la idea de vivir con un hombre que me tenía en tan ruin concepto, que tan mal interpretaba mi recato, que no creía en la sinceridad de mi cariño, que me quería—si aquello era querer—de manera tan absurda y no sencillamente como yo necesitaba. No era amor lo que reclamaba de mí, sino sumisión completa, que fuera una parte de él, idéntica a él, él y no yo. Mi voluntad rebelábase; no quería ser dominada tanto.

Me horroriaba, sin embargo, pensar que, forzosamente tendría que separarme de Gerardo. Sí, la verdad, aunque me pareciera ilógica e indigna lo quería, como compañero; como esposo, no podía dejar de quererlo; Aceptaba la necesidad de separarme—puesto que no podría ser como él soñó, ni fingirlo—pero no la de luchar contra mi cariño. Eso, nunca; él o nadie.

Como nos sentíamos ambos muy violentos, quise plantear pronto (a poco de curarme y de escribirles a ustedes mi última carta llena de mentiras) la solución de nuestro drama. Le dije hace unos días:

—Es imprescindible que hablemos, Gerardo. Quedas completamente libre. Vuelvo con mi familia.

—¿Lo has pensado bien? ¿Te vas a gusto?

—No se trata de mi gusto. Se trata de enmendar en lo posible el error de habernos casado.

—¿Luego reconoces el error?

—Sí.

—¿Y el engaño?

—No mío, sino tuyo.

—¿Qué yo te he engañado? ¡Pero, Aurora!... ¿Quién puede haber en el mundo que haya sufrido por una mujer tanto como yo he sufrido por tu causa, cuando no lograba que me quisieras; después, cuando dudé de tu cariño, y ahora, que mis dudas me queman más?

No pudo seguir. Lloraba como un chico, Me sentí fuerte y proseguí.

—Me engañaste al no decirme a su tiempo la forma como tú entiendes eso del amor.

—No hay más que una forma, Aurora: la mía: la de tenerte para mí, para que no sientas ni quieras más que lo que yo quiera y lo que yo sienta...

—¿Y por qué no has sabido lograrlo? ¿Por qué, en vez de querer imponérmelo así brutalmente, como un deber, como una esclavitud, no te has mostrado digno de merecer un cariño tan grande?

—¿Qué debí hacer?

—Conocerme mejor y también saber comprender y justificar mi pudor para no defenderme de tus dudas manifestándote todo mi amor que te hubiera parecido falso sin serlo. Comprender que las mujeres ocultamos mucha parte de nuestro cariño a quien queremos, por miedo y por vergüenza de no vernos correspondida del todo.

Gerardo parecía otro, más hermoso. Radiaba alegría. Como yo callé, absorta, me dijo con voz que nunca le había oído, que penetraba en mi carne:

—Sigue... sigue... ¿Por qué te callas, por qué lloras? Háblame, háblame así... Y mírame a los ojos de esa manera No tiembles. Si te creo, si me quieres como yo deseaba y necesitaba que me quisieras. Si ya no dudo más.

Y me besó en la frente y en los ojos y nos cambiamos las lágrimas.

Soy muy dichosa, Merceditas, soy muy dichosa, mamá. ¡Si pudiéramos reunirnos ustedes, Gerardo y yo en seguida, mi felicidad sería completa. —Aurora"

Salvador ROMERO LOPEZ.

La pasta de madera y la medicina.—

La pasta de madera que sirve para la fabricación del papel ha empezado a tener excelente aplicación en medicina y en cirugía.

La pasta que se emplea para ello es la que está en bruto, tal como sale de las fábricas. Dejándola macerar en agua absorbe hasta cuatro veces su peso del líquido y lo conserva mucho tiempo. Además se reblandece y se pueden hacer con ella cataplasmas que conservan su calor y su humedad. Macerándola en medicamentos forma una cataplasma ideal para hacer absorber al enfermo las substancias necesarias para su curación.

Reemplaza también, con ventaja, los vendajes en las operaciones quirúrgicas; una vez reblandecida, se amolda perfectamente a las formas del cuerpo y al secarse se endurece y se pone rígida.

Consultorios de "El Hogar"

El creciente y considerable número de consultas que llegan a esta redacción nos ha inducido a suspender la publicación de nuestro "Consultorio", atendiéndolo en lo sucesivo por correspondencia, procedimiento en que los lectores encontrarán la ventaja de una contestación más rápida y una más amplia información.

Todos los lectores de "El Hogar", tienen derecho a formular consultas de carácter general, o referentes a las distintas secciones que figuran en esta revista, en la seguridad de ser solicitamente atendidos, dirigiéndose cada pregunta a los directores de las secciones respectivas, e INCLUYENDO UNA ESTAMPILLA DE CINCO CENTAVOS PARA LA RESPUESTA.

Cada carta debe referirse especialmente a una sola sección.

LA MESA Y LA COCINA

Se contestará toda pregunta de nuestros lectores, sobre arte culinario, economía doméstica, y cualquier otro de los muchos problemas de este género que diariamente se le presentan a la mujer hacendosa, escribiendo a

Consultorio Culinario de "El Hogar"
Buenos Aires.

SPORTS

Los aficionados a los modernos sports, pueden obtener las informaciones que deseen sobre cualquiera de éstos, dirigiéndose por correspondencia al encargado de la sección:

Señor José C. Susán
"El Hogar"—Buenos Aires.

MODAS

En esta sección tendrán nuestras lectoras la información que mejor resuelva los deseos y predilecciones de la mujer moderna. Consulten sobre confecciones, vestidos, moldes, adornos, etc., y cuanto atañe a los atributos de la elegancia en el vestir impuestos por la moda, dirigiéndose por carta a la

Señorita "Mary"
"El Hogar"—Buenos Aires.

LABORES FEMENINAS

En esta sección, a la que siempre hemos dedicado especial preferencia, nuestras lectoras pueden encontrar una información amplia y autorizada sobre todo género de labores modernas, gustos artísticos y cuanto se relacione con el adorno del hogar, consultando por carta al

Señor A. Asplanato
"El Hogar"—Buenos Aires.

CONSEJOS A LAS MADRES

Cualquier consulta que interese, con respecto al cuidado y crianza de los recién nacidos, alimentación de los niños, así como cuanto se refiere a la confección de prendas y todos los menesteres que convengan al sano y robusto desarrollo de los bebés, será solícitamente atendida, dirigiéndose en carta bien detallada a la

Señora Helena L. de Roffo
"El Hogar"—Buenos Aires.

TEMAS ESCOLARES

Todo lo que atañe a la educación infantil, y a asuntos relacionados con la administración escolar, debe constituir una seria preocupación para las familias. En esta sección tendrán los lectores los datos y referencias de carácter técnico e informativo, que les interesen, consultando por carta a

"La Señorita Palotes"
"El Hogar"—Buenos Aires.

MEDICINA

Los lectores de "El Hogar" pueden consultar sobre enfermedades en general. Las consultas se harán por carta únicamente. Se ruega escribir con claridad y concisión.

Consultorio a cargo del Dr. Jorge Leyro Díaz (del Hospital N. de Clínicas.

"El Hogar"—Buenos Aires.

PRÁCTICAS Y USOS SOCIALES

Todo lo relacionado con la etiqueta y el arte de conducirse en sociedad será debidamente atendido por la conocida autora del "Código Social Argentino", a quien debe ser dirigida la correspondencia pertinente, remitiéndose las consultas a la

Señorita Sara H. Montes
"El Hogar"—Buenos Aires

BELLEZA

Cuanto satisfaga la más vital exigencia de la mujer moderna, que es el cultivo de la belleza, es preferentemente atendido por esta revista. Nuestras gentiles lectoras, para conseguir la información que necesiten en este ramo y en el de la higiene que provee al perfeccionamiento físico, deben dirigirse por correspondencia a la

Doctora Equis
"El Hogar"—Buenos Aires.

VARIAS

Los lectores de "El Hogar" encontrarán en esta sección toda información de orden general, ajena a las diversas secciones de esta revista, exponiendo sus consultas concretas y claras sobre el tema que les interese y dirigiéndose a

Consultorio General de "El Hogar"
Buenos Aires.

CORREO INFANTIL

Nuestros pequeños lectores, los niños, tendrán siempre en "El Hogar" un amable y cariñoso mentor, si dirigen sus confidencias y preguntas, por correspondencia, a la que tanto se complace en atenderlos:

La Abuelita
"El Hogar"—Buenos Aires.

ASUNTOS LEGALES

Complemento ineludible de toda publicación moderna informativa es una sección sobre asuntos legales que se interponen en los problemas de la vida. Personal competente y de autoridad en la materia resolverá diligentemente toda consulta que se dirija a

Doctor Héctor A. Burgos
"El Hogar"—Buenos Aires.

MUSICA

Todo género de informaciones técnicas, biográficas, etc., relacionadas con este arte tan cultivado, serán prolijamente atendidas (con exclusión de juicios críticos) en respuesta a los pedidos que se hagan por carta dirigida al

Señor Julián Aguirre
"El Hogar"—Buenos Aires.

ARTE, TEATRO Y LITERATURA

Los que, sobre cualquiera de estas tres ramas, deseen tener referencias de obras, autores, datos biográficos, antecedentes anecdóticos, consultas sobre temas, libros, etc., etc., pueden dirigirse por correspondencia al director de esta sección:

Señor Bernardo H. Montalvo
"El Hogar"—Buenos Aires.

MARCAS Y PATENTES

Los procedimientos legales para gestionar Marcas de Fábrica, Patentes de Invención, etc., y otras informaciones al respecto,

INDUSTRIAS

Datos generales sobre el desarrollo industrial del país, procedimientos industriales y químicos, recetas, fórmulas, etc.,

pueden conocerse dirigiéndose por correspondencia al director de estas secciones:

Dr. H. Rodrigo, "El Hogar" — Buenos Aires.

CUIDADO CON LA TOS CONVULSA

Sus efectos son terribles para los niños. - Trátela inmediatamente con

SODERSEINE



Solución electrolítica de bismuto que cura en 12 días.

Los niños la toman con agrado. — No les causa nauseas como todas las preparaciones á base de éteres y narcóticos, que además irritan el riñón.

Evita las complicaciones.

Depósito general:

Farmacia Franco Inglesa
Sarmiento, 581
Buenos Aires

AGUA BLANCA CASANOVAS



GRAN PREMIO
PARIS, Abril de 1906

PRIMER PREMIO
Montevideo, Mayo 1907

CASA FUNDADA EL AÑO 1760

INFALIBLE
PARA DESTRUIR LAS

PECAS, MANCHAS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PANO, MANCHAS DE VIRUELA etc., etc., de la cara

GARANTÍA SERIA — ÚSESE CON ENTERA CONFIANZA
Hermosea y conserva la limpidez y frescura del cutis.

CREMA, POLVOS Y JABON CASANOVAS

Se atienden pedidos y correspondencia del Interior y Exterior, y remitimos prospectos gratis a vuelta de correo a quienes lo soliciten.

EN VENTA: En todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías de la Argentina, Uruguay y Paraguay, Casa Gath y Chaves y sus sucursales, y en la de Chile; tiendas, San Juan, A la Ciudad de México, A la Ciudad de Londres, Casa Moussion, y en Lima (Perú), calle Baquijano 295.

Fabricante: JOSÉ CASANOVAS MOURE

Depósito general; 1441, HUMBERTO I, 1447 - Bs. Aires Unión Telef. 700 (B. Orden)



Romain Rolland, laureado con el Premio Nobel.

Páginas magistrales

Vida de Beethoven

por Romain Rolland

Beethoven se ha refugiado ahora en la ilusión de toda su vida; se ha decidido por la Alegría. ¿Sabrá permanecer en esa cumbre de la existencia, que domina las tempestades? Cierto que volvió a caer muchas veces en las agonías antiguas y que por sus últimos cuartetos pasan sombras extrañas; pero, sin embargo, se diría que la victoria de la "Novena Sinfonía" dejó en él por siempre su insignia gloriosa. Los proyectos para lo porvenir (1): la "Décima Sinfonía" (2), la "Obertura sobre el nombre de Bach", la música para la "Melusina" de Grillparzer (3), la "Odisea" de Korner y el "Fausto" de Goethe (4), el oratorio bíblico sobre "Saúl y David", revelan un espíritu atraído por la poderosa serenidad de los grandes maestros viejos de Alemania, Bach y Haendel, y más aún por la claridad del Mediodía: el sur de Francia o aquella Italia que él soñaba recorrer (5).

El doctor Spiller, que lo vió en 1826, dice que su rostro se había tornado feliz y jovial. Aquel mismo año, cuando Grillparzer le habla por última vez, Beethoven contagia de energía al poeta desolado: "¡Ay, si yo tuviera—dice éste—la milésima parte de su fuerza y de su firmeza!" Eran duros los tiempos; la reacción monárquica oprimía las almas libres. "La censura me ha matado,—gemía Grillparzer.—Es necesario irse a la América del Norte si se quiere hablar y pensar libremente." Pero no había poder que amordazara el pensamiento de Beethoven. "Las palabras están presas, pero las notas, afortunadamente, están aun libres"—le escribe al poeta Kuffner.—Beethoven es la inmensa voz libre, la única, quizás, del pensamiento alemán de entonces, y él lo sabía. A menudo habla del deber que tiene de velar, con su arte, "por la pobre humanidad", por la "humanidad futura" (der künftingen Menschheit), de hacerle todo el bien posible, de infundirle valor, de despertarla, de flagelar su cobardía. "Nuestro tiempo—escribe a su sobrino—necesita espíritus fuertes que azoten estas miserables almas humanas".—El doctor Müller dice en 1827 que "Beethoven se expresaba siempre descaradamente, aun en público, sobre el gobierno, sobre la justicia y sobre la aristocracia. La policía lo sabía, pero toleraba tales críticas y sátiras como delirios inofensivos, y no molestaba al hombre cuyo genio resplandecía de manera tan extraordinaria." (6).

Nada era capaz de doblegar esta indomable energía, que parecía entonces divertirse, como un juguete, con el dolor. La música escrita en estos últimos años, a pesar de las circunstancias penosísimas en que fué compuesta (7), ofrece a menudo un carácter, nuevo del todo, de ironía, de desprecio heroico y alegre. El nuevo "final" del "cuarteto" op. 130, que es el último que termina, cuatro meses antes de morir (en noviembre de 1826), es sumamente regocijado. En realidad, esta alegría no es la alegría de todo el mundo; ya es la risa agria y socarrona de que Moscheles habla, ya el sonreir conmovedor, flor de tanto sufrimiento dominado. No importa; ha vencido y no cree en la muerte.

... Pero la muerte llegaba. A fines de noviembre de 1826, fué presa de una pleuresía; cayó enfermo en Viena, de vuelta de un viaje emprendido, en pleno invierno, por asegurar el porvenir de su sobrino (8). Sus amigos estaban lejos, y encargó a Carlos que buscara un médico. El miserable olvidó el encargo y no volvió a acordarse hasta dos días después. Acudió tarde el médico y trató con desacierto a Beethoven. Durante tres meses, su constitución atlética luchó con la enfermedad. El 3 de enero de 1827, instituyó heredero universal al sobrino que tanto quería, pensó en sus caros amigos del Rhin, y escribió a Wegeler: "¡Cuánto quisiera decirte! Pero estoy tan débil... Unicamente puedo estrecharos, a ti y a tu Lorchen, contra mi corazón." La miseria hubiera ensombrecido sus últimos momentos a no ser por la generosidad de algunos amigos de Inglaterra... Se había tornado dulce y paciente (9). Sobre el lecho en que agonizaba, después de tres operaciones y esperando la cuarta (10), escribe serenamente: "Tengo paciencia y pienso que no hay mal que no nos reporte algún bien."

El bien fué la redención, "el fin de la comedia de su vida", como él dijo al morir; de la tragedia, diremos nosotros.

Murió durante una tormenta de nieve, en un relámpago. Una mano extraña le cerró los ojos (11) (26 de marzo de 1827).

Muchos han exaltado su grandeza artística. Pero Beethoven es mucho más que el primero de los músicos: es el valor más heroico del arte moderno, el más grande y el mejor amigo de los que sufren y de los que luchan. Si las miserias del mundo nos entristecen, él se sienta a nuestro lado, como iba, en vida, a sentarse al piano de una madre dolorosa, y, sin hablar, la consolaba, en su soledad, con la armonía de su lamento de resignación. Y cuando el cansancio del eterno e inútil combatir contra la mediocridad de los vicios y de las virtudes nos abate, ¡qué indecible bien es templarse en este mar de voluntad y de fe! De él emana un contagio de valentía, no sé qué felicidad de luchar (12), la embriaguez de una conciencia que siente dentro de ella un Dios. Parece que, en una constante comunión con la naturaleza (13), Beethoven acabó por asimilarse sus profundas energías. Grillparzer, que lo admira con una suerte de temor, dice de él: "Llegó a ese punto temible en que el arte se funde con los salvajes y caprichosos elementos". Schumann escribe algo parecido de la "Sinfonía en do menor": "Por mucho que se la oiga, ejerce sobre nosotros un poder invariable, como esos fenómenos de la naturaleza que, por más que se repitan, nos sobrecogen siempre de miedo y de estupor." Y Schindler, su confidente, añade: "Se acogió al espíritu de la naturaleza." Verdad; Beethoven es una fuerza natural; y es un espectáculo de grandeza homérica ese luchar de una fuerza elemental contra el resto de la creación.



Beethoven.

Su vida entera parece un día de tormenta. Al comienzo, es cual una mañana adolescente y límpida, apenas recorrida de languidez, pero en cuyo aire inmóvil hay ya una amenaza secreta, no se sabe qué pesado presentimiento. De pronto, pasan sombras inmensas, trágicos murmullos, silencios temibles y zumbadores; los vendavales furibundos de la "Heroica" y de la en "Do menor". La pureza del día no se ha apagado, sin embargo; sigue la alegría siendo alegre y la tristeza está alumbrada de esperanza. Pero, a partir de 1810, el equilibrio del alma se rompe; la luz se torna extraña; como vapores, los más claros pensamientos suben y se disipan y tornan a aparecer, obscureciendo el corazón con su veleidoso trastorno melancólico. A menudo, la idea musical parece borrarse del todo, ahogada, después de haber surgido, una o dos veces, de la bruma, y sólo vuelve a aparecer, al final del fragmento, en un instante aborrascado. La misma alegría ha cobrado un aire áspero y salvaje; no sé qué calentura, qué veneno (14) se mezcla a todos los sentimientos... El nublado se amontona a medida que la tarde cae; y son los densos nubarrones hinchados de relámpagos, negros de duelo, preñados de truenos, del comienzo de la "Novena"... Súbitamente, en lo más recio del huracán, se rajan las tinieblas, es arrojada la sombra del firmamento, y la serenidad del día torna, por un acto de voluntad.

¡Qué victoria vale lo que esta victoria; qué batalla de Bonaparte, qué sol de Austerlitz tienen la gloria de este esfuerzo sobrehumano, de esta conquista, la más luminosa que haya nunca hecho el espíritu! Un desventurado, pobre, enfermo y solitario, el dolor hecho hombre y a quien el mundo niega la alegría, crea la alegría por sí mismo para dársela al mundo; y la forja con su tristeza, como lo ha dicho él mismo en unas palabras valientes, resumen de su vida, que son la divisa de todas las almas heroicas:

"POR EL DOLOR, LA ALEGRIA"

Romain ROLLAND.

---

(1) "Ni Apolo ni las musas han de querer que yo me muera tan pronto, porque ¡les debo tanto todavía! Antes de mi viaje a los Campos Elíseos, tengo que dejar hecho cuanto el Espíritu me inspira y me manda hacer. Creo que sólo he escrito dos o tres notas." (A los hermanos Schott, en 17 de septiembre de 1824.—Nohl, "Neue Briefe", CCLXXII).

(2) Beethoven escribe a Moscheles el 18 de marzo de 1827: "Tengo en mi cajón una sinfonía completamente dispuesta y una nueva obertura." El boceto de esa sinfonía nunca ha sido visto. En las notas de Beethoven se lee:

"Adagio canto. — Canto religioso para una sinfonía a la manera antigua. ("Herr Gott dich loben wir.—Alleluja"), bien de modo independiente o como instrucción a una fuga. Esta sinfonía pudiera caracterizarse por el empleo de voces, ya en el "final" o desde el "adagio". Los violines de la orquesta, etc., separados en los últimos compases. Las voces deben entrar una a una, o repetir de un modo u otro el "adagio" en los últimos compases. Letra del "adagio": un mito griego (o) un canto religioso; el "alegro", fiesta en honor de Baco." (1818.)

Como se ve por estos apuntes, la conclusión coral estaba aún reservada para la "Décima", no para la "Novena Sinfonía".

Después dice en otra ocasión que en la "Décima Sinfonía" quiere llevar a cabo "la reconciliación del mundo moderno con el mundo antiguo, que Goethe había intentado en su "Segundo Fausto".

(3) El asunto es la leyenda de un caballero, amado y cautivo de un hada, que sufre la nostalgia de la libertad. Hay alguna analogía entre este poema y el de "Tannhauser". Beethoven trabajó en esta obra desde 1823 a 1826. (Véase a Ehrvard: "Franz Grillparzer" 1900.)

(4) Beethoven tenía el propósito, desde 1808, de escribir la música del "Fausto". (Acababa de publicarse la primera parte de esta obra con el título de Tragedia. Otoño de 1807.) Era éste el proyecto que más le gustaba. ("Was mir und der Kunst das Hoechste ist".)

(5) "Sí, sí, el sur de Francia." ("Südliches Frankreich, dahin! dahin!") (Cuaderno de la Biblioteca de Berlín.)—"...Irme de aquí, sí. Solamente entonces podrás otra vez remontarte a las regiones últimas de tu arte... Una sinfonía... y al momento irme, irme, irme... En el verano, trabajar para el viaje... Recorrer Italia y Sicilia en compañía de algún otro artista..." (Id.)

"Vida de Beethoven". — (Final)

(6) Parece que, en 1819, sufrió una persecución de la justicia por haber gritado "que, después de todo, Cristo no era más que un judío crucificado". Escribía a la sazón la "Misa en re". Bastante dice ésta de la libertad de sus ideas religiosas.—En cuanto a sus opiniones políticas, Beethoven atacaba violentamente los prejuicios y los vicios del gobierno. Entre otras cosas, le reprochaba la organización de la justicia, arbitraria y servil, trabada por largos procesos, la de la policía, que siempre iba más allá de sus atribuciones; la burocracia inerte, que ahogaba toda iniciativa particular y paralizaba toda acción; los privilegios de una aristocracia degenerada, que se arrogaba exclusivamente los altos cargos del estado; la impotencia del soberano para procurar el bienestar de los ciudadanos.—Sus simpatías políticas parecen estar entonces con Inglaterra.

(7) El intento de suicidio de su sobrino.

(8) Véase sobre "la última enfermedad y la muerte de Beethoven", el artículo del doctor Klotz-Forest, en la "Chronique médicale" del 1.º y del 15 de abril de 1906.—En los "Cuadernos de conversación" hay indicaciones bastante claras, pues allí están apuntadas las consultas al médico; también las hay en lo escrito por el médico mismo (doctor Wawruch, que está publicado con el título "Aerztlicher Rückblick auf L. V. B. letzte Lebenstage", en la "Wiener Zeitschrift", en 1842.) (Firmado en 20 de mayo de 1827.)

La enfermedad tuvo dos períodos: uno de trastornos pulmonares, conjurados, a lo que parece, a los seis días. "Al séptimo día pudo ya levantarse, andar, leer y escribir." Otro de trastornos digestivos, complicados con trastornos circulatorios. "El octavo día me lo encontré deshecho, con todo el cuerpo amarillo. Un cólico agudo le había puesto aquella noche en peligro de muerte." La hidropesía se desarrolló entonces.

Causas morales, poco conocidas, motivaron recaída tal. "La ira furiosa, el hondo dolor en que la ingratitud lo había sumido, y un inmerecido insulto, trajeron el ataque. Estaba inquieto y tembloroso, doblado por el dolor, que le partía las entrañas." Tal dice el doctor Wawruch.

El doctor Klotz-Forest, resumiendo estas diversas observaciones, diagnostica el mal como una cirrosis atrófica de Laennec (enfermedad del hígado), con ascitis y edema de las extremidades inferiores, que vino tras la congestión pulmonar. Cree que contribuyó a la dolencia el abuso de las bebidas alcohólicas. Ya lo había dicho el doctor Malfatti: "Sedebat et bibelat".

(9) En los "Recuerdos" del cantante Ludwig Gramalini, que acaban de publicarse, hay una conmovedora página que refiere la visita de Gramolini a Beethoven, durante su última enfermedad. Beethoven mostraba una serenidad y una bondad emocionantes. (Véase la "Frankfurter Zeitung" del 29 de septiembre de 1907.)

(10) Las operaciones fueron el 20 de diciembre, el 8 de enero, el 2 y el 27 de febrero.—El pobre estaba, en su lecho de muerte, comido de chinches. (Carta de Gerhard von Breuning.)

(11) El joven músico Anselmo Hüttenbrenner: "¡Bendito sea Dios! Démosle las gracias por haber puesto fin a este largo y horrible martirio."

Todos los manuscritos, los libros y los muebles de Beethoven se vendieron por 1575 florines. Comprendía el catálogo 252 manuscritos y libros musicales, que no pasaron de 982 florines, 37 kreutzer. Los "Cuadernos de conversación" y los "Tagebücher" fueron vendidos por 1 florín, 20 kreutzer.—Entre los libros estaban éstos: "Naturgeschichte und Theorie des Himmels", de Kant; "Anleitung zur Kenntnis des gestirnten Himmels", de Bode; "Nachfolge Cristi", de Thomes von Kempis. La censura intervino: "Spaziergang nach Syrakus", de Seume; "Ueber den Adel", de Kotzebue, y "Ausichten von Religion und Kirchentum", de Fessler.

(12) "Me siento feliz siempre que venzo cualquier cosa." (Carta a la Amada Inmortal.)—"Quisiera vivir mil veces la vida... No soy para una vida tranquila." (A Wegeler, 16 de noviembre de 1801.)

(13) "Beethoven me enseñó la ciencia de la naturaleza y me guió en este aprendizaje como en el de la música. Era el poder elemental de la naturaleza, no sus leyes, lo que lo maravillaba." (Schindler.)

(14) "¡Tan bella como es la vida! Pero la mía está ya "envenenada" ("vergiftet") para siempre." (Carta del 2 de mayo de 1810, a Wegeler).

Para trazar un óvalo con un compás.—

El sistema más rápido y más práctico para trazar un óvalo de una vez, sin necesidad de recurrir a las reglas que para ello da la geometría, es el siguiente: enróllese el papel en una superficie cilíndrica, por ejemplo, en un tubo de cartón, y luego no hay más que fijar el compás y hacerlo girar como si se fuese a trazar una circunferencia.

Los aficionados a la fotografía pueden emplear este procedimiento para recortar las pruebas en forma oyalada.

Los peligros de la col.—

La ciencia se viene fijando desde hace mucho tiempo en el origen vegetal de algunas enfermedades.

Hace algunos años el doctor Voronin publicó en Petrogrado un folleto estudiando ciertos organismos llamados "plasmodiophora brassica", que provoca en las coles una enfermedad conocida con el nombre de "excrecencia de la col". Es un parásito que produce verdaderos cánceres en las plantas.

Otro sabio ruso, Podwyssotzky, acaba de presentar en la Sociedad Médica de Kieff una memoria dando cuenta del contagio que puede verificarse de las coles a los animales y por consiguiente al hombre.

Sus experimentos han consistido en inocular a conejos de Indias, y a conejos comunes fragmentos de esa excrecencia de la col.

Ocho días después de verificadas las inoculaciones en el lomo y en la región abdominal de los animales, aparecieron proliferaciones neoplásicas del volumen de un porotó, y hasta de una nuez alrededor de las parcelas inoculadas.

El examen microscópico de los cortes de esos tumores, dieron un resultado parecido al de los sarcomas de células gruesas y revelaron la presencia del "plasmodiophora brassica".

El trabajo hecho por el doctor ruso tiene grandísima importancia, y servirá grandemente para determinar el origen de los parásitos de los tumores.

Un país gobernado por mujeres.—

Entre las posesiones coloniales dependientes de Holanda, hay un pequeño Estado muy notable, cuya constitución y costumbres son extrardinarias.

En la isla de Java, entre las ciudades de Batavia y Samarang, está el reino de Bantam, el cual, no obstante ser tributario de Holanda, en otros respectos es independiente, y aunque considerado políticamente no tiene importancia alguna, es feliz y rico, y desde tiempo inmemorial está "gobernado y defendido por mujeres".

El soberano es un hombre, pero el resto del gobierno lo componen individuos pertenecientes al bello sexo.

El rey depende por completo del Consejo de Estado, que está compuesto de tres mujeres, y las autoridades más importantes, todos los oficiales del Estado, funcionarios de la Corte, jefes, militares y soldados son, sin excepción, del sexo femenino.

Los hombres son agricultores y comerciantes.

La guardia de corps del rey, la componen amazonas que montan al estilo masculino. El trono es transmisible al hijo mayor del rey, y en caso de que éste muera sin sucesión, se reunen 100 amazonas para elegir nuevo rey entre sus propios hijos.

La bicicleta y el crimen.—

No le basta a la bicicleta el apodo denigrante de "aparato para criar jorobas" con que se la ha designado, sino que uno de sus detractores, el célebre Cesare Lombroso, la consideraba como una de las causas principales del crimen, hasta el punto que, según el criminologista italiano, en la mayor parte de los robos y hasta de los asesinatos cometidos por jóvenes de buena familia, la frase "quién es ella" puede sustituirse por la de "buscad la bicicleta."

Lombroso, no sólo consideraba la bicicleta como causa, sino como instrumento del crimen. Cita en su artículo: "El ciclismo en el crimen", publicado en la "Nuova Antologia" bastantes casos de robos de bicicletas o de dinero para comprarlas, cometidos por personas que no hubieran incurrido en semejante delito con otro objeto.

A los 50 años se Siente como un joven, Lleno de Potencia y Vitalidad. Se lo Debe al Hierro Nuxado.

Dice este doctor que hierro nuxado es el mejor de los reconstituyentes. A menudo aumenta la fuerza y poder de resistencia de las personas delicadas y nerviosas un 200 % en dos semanas.

NEW YORK, N. Y.—"No hace mucho tiempo me visitó un individuo de casi medio siglo de edad, con el fin de que lo sometiese a un examen, porque deseaba asegurarse la vida, y cuál no sería mi sorpresa al descubrir que su presión de sangre era igual a la de un muchacho de 20 años y que estaba tan lleno de vigor, potencia y vitalidad como un hombre en plena juventud; para mejor decir, el hombre a que me refiero, era en realidad un joven, a pesar de sus 50 años. Al interrogarlo sobre este hecho tan extraordinario, me confió su secreto: "Tomando hierro", me dijo. "Hierro nuxado me ha llenado de nueva vida. A los 30 años me encontraba en mala salud; a los 46, angustiado y cansado de vivir, y ahora, a los 50, un milagro de vitalidad y con mi fisonomía radiante de salud". Como ya he dicho más de un centenar de veces, hierro, es el más poderoso de todos los reconstituyentes. Si el público se decidiese a abandonar las medicinas de patente y composiciones nauseabundas y a tomar en su lugar hierro nuxado, tengo el convencimiento de que miles de personas que mueren todos los años de pulmonía, la grippe, tuberculosis y enfermedades de los riñones, hígado y el corazón, podrían ser salvadas. La causa real y verdadera del origen de estas enfermedades fué ni más ni menos que una condición debilitada del organismo por falta de hierro en la sangre. Hierro en cantidad suficiente es absolutamente necesario para poner a la sangre en condiciones de llevar a cabo la indispensable transformación y asimilación de los alimentos. Careciendo la sangre de hierro, no importa lo que se coma ni lo mucho que se coma, los alimentos sólo pasan a través del individuo sin dejar huella, sin hacer bien. No se deriva de ellos la vitalidad necesaria y en consecuencia la persona se debilita, palidece y enferma, exactamente igual que le sucede a una planta que está tratando de crecer en un terreno deficiente en hierro. Si usted, estimado lector, no se siente bien y fuerte, debe someterse en el acto a la siguiente prueba: Vea primero qué distancia puede caminar sin cansarse; tome después dos comprimidos o pastillas de hierro nuxado tres veces al día durante dos semanas; pruebe entonces nuevamente sus fuerzas y poder de resistencia y vea por sí mismo si ha ganado o no. He visto infinidad de personas nerviosas, anémicas y faltas de energía, siempre con alguna dolencia, duplicar sus fuerzas y poder de resistencia y librarse por completo de síntomas de dispepsia, desarreglos del hígado y otros malestares en un período de 10 a 14 días, simplemente tomando hierro en la debida forma; y esto después de haber estado tomando medicinas por muchos meses sin derivar beneficio. Pero debe tenerse cuidado de no tomar hierro concentrado o tintura de hierro, por aquello de economizar algunos centavos, sino que se debe tomar en forma que pueda ser absorbido y asimilado con facilidad, como el hierro nuxado, si es que se quiere derivar beneficio, pues en otra forma puede hacer más mal que bien. Más de un atleta y campeón norteamericano ha ganado sus laureles, porque, reconociendo el secreto de la fuerza y poder de resistencia, ha provisto su sangre de suficiente cantidad de hierro.—(Firmado): E. Sauer, Doctor en Medicina.

NOTA:—El hierro nuxado, que recomienda más arriba el Dr. Sauer, no es una medicina patentada ni un remedio secreto, sino que en Francia y Estados Unidos es bien conocido de los señores farmacéuticos y recetado por los médicos. Es asimilado con facilidad, no ennegrece la dentadura ni revuelve el estómago y es un remedio poderoso en casi todas las formas de indigestión, nerviosidad, anemia, desarreglos del hígado, pobreza de sangre y otras enfermedades. Se vende en las principales farmacias y droguerías.—Unico importador: Luis F. Milanta, Moreno, 927, Buenos Aires.



Teñirse el cabello

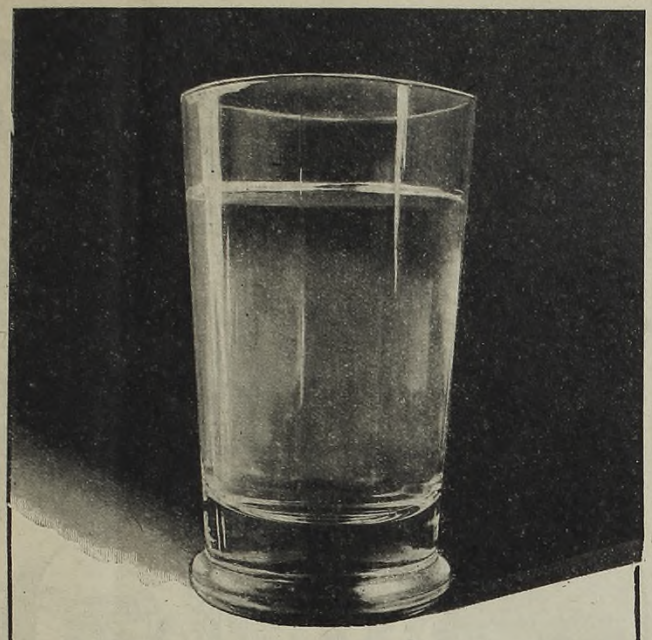
sin reparar en la calidad de la tintura que se usa, puede presentar inconvenientes más grandes de lo que generalmente se cree. A veces, caída del pelo; otras veces, irritaciones de la piel y hasta verdaderos envenenamientos.—Al contrario, la

CROMATINA

permite devolver al cabello y a la barba su color natural: rubio, castaño o negro, como se desee, al mismo tiempo que es perfectamente inofensivo por no contener ninguna sal metálica. Con esta ventaja sola le queda asegurada la preferencia entre todos los productos similares.

USO SENCILLO **INNOCUIDAD ABSOLUTA**

EN VENTA: Droguería de la Estrella Ltda., sus secciones y todas las buenas farmacias y perfumerías.



De 1 a 3 de la tarde

Cuando una digestión excesivamente laboriosa irrite sus nervios y reste lucidez a su cerebro, beba un vaso de agua mineral natural

"Villa Albertina"

Los análisis oficiales demuestran que el agua "VILLA ALBERTINA" es superior a todas sus similares, tanto nacionales como extranjeras.

Bebiéndola durante las comidas obtendrá una absoluta placidez en sus digestiones.

Sométala a su estómago, que es el único juez en la materia.

La Cooperativa Nacional de Consumos

Mujeres célebres de nuestro tiempo : María C. Stopes

María C. Stopes ha conquistado un puesto preeminente entre los hombres de ciencia y conferenciantes ingleses. Durante algún tiempo Miss Stopes desempeñó el cargo de profesor de Botánica en la Universidad de Manchester, y hoy es todavía la primera y única mujer que ha desempeñado una Cátedra en las universidades inglesas.

La mayor parte de sus trabajos científicos han versado sobre la biología, ciencia que le ha proporcionado muchos honores y títulos.

Recientemente fué nombrada profesora de Paleo-botánica del University College de la Universidad de Londres. Miss Stope es miembro de dicho Colegio y posee el grado de doctor en ciencias por la universidad de Londres y doctor en filosofía por la Universidad de Munich.

Miss Stopes no es una mujer de ciencia sedentaria; ha viajado mucho, ha visitado entre otros países el Japón, de cuyas instituciones y costumbres ha hecho un estudio especial durante algunos años. La primera vez que visitó el país del sol naciente fué por encargo de la Real Sociedad de Londres, para hacer exploraciones de Paleo-botánica. En aquella ocasión recorrió el país de extremo a extremo realizando notables descubrimientos de fósiles y reconociendo detenidamente las minas de carbón. En el curso de sus exploraciones, Miss Stopes recorrió regiones del Japón no visitadas nunca por ningún individuo de raza blanca. A instancia de las autoridades japonesas dió una serie de conferencias especiales en la Universidad de Tokio.

Además, ha estado tres veces nada menos en América y ha trabajado mucho para el Gobierno del Canadá en su sección de estudios e investigaciones geológicas. También ha recorrido casi todas las naciones europeas.

Miss Stopes no se ha ocupado solamente de los asuntos científicos relativos al Japón. En colaboración con Heinemann publicó recientemente un libro acerca del teatro en el Japón antiguo, y otros volúmenes describiendo usos y costumbres de aquel país oriental.

Tiene ideas muy avanzadas en lo tocante a todos los asuntos sociales relacionados con el sufragio femenino y ha defendido con calor la resistencia al pago de todos los impuestos, mientras las mujeres no tengan iguales derechos que los hombres. Una de las cosas que más ha combatido y quizás la que le ha conquistado más popularidad, es la



María C. Stopes.

costumbre inglesa, según la cual la mujer al casarse toma los apellidos del marido y no vuelve a usar los suyos. En esto Miss Stopes ha predicado con el ejemplo, pues aunque hace tiempo que contrajo matrimonio con Mr. Reginald Gates, usa siempre sus apellidos de soltera.

Sus principales recreos, cuando no tiene invertido el tiempo en dar conferencias o en estudiar, consisten en coser, dar paseos a pie y hacer vida completamente campestre. Su afición a las excursiones y al "camping" le han conquistado un sitio preeminente en los Clubs de estos deportes, en los cuales se la considera como una verdadera autoridad en estas materias.

Si el feminismo ha de triunfar algún día, y si sus doctrinas han de ser aceptadas, no es verosímil que contribuyan al triunfo las predicaciones de la célebre Mrs. Pankhurts, ni mucho menos los actos vandálicos de sus secuaces. Si el feminismo llega a imponerse en el mundo, la conquista será obra de mujeres como María C. Stopes, que demuestran con su ciencia, su laboriosidad y su amor al estudio, que el bello sexo tiene capacidad mental igual a la del hombre, y que es capaz de contribuir al progreso del mundo como los sabios del género masculino. Todos daríamos cordialmente la bienvenida al feminismo si sus estandartes los tremolasen mujeres como la doctora Stopes y la viuda de Curie, descubridora del radio.

Cuando se puede fumar.—

La costumbre de fumar inmediatamente después de las comidas, condenada por algunos y seguida por la mayoría, no es necesariamente nociva: en ciertos casos resulta beneficiosa.

El deseo de fumar que se siente después de hacer una buena comida, es debido indudablemente a su influencia estimulante sobre la secreción gástrica, y la satisfacción que produce puede atribuirse a la actividad que comunica a la digestión. Por lo menos, esta es la opinión de un médico que colabora en el periódico científico "The Lancet", el cual considera mucho más beneficioso un cigarro que una copa de licor, porque éste es un irritante directo.

Hay, sin embargo, muchos casos en los que debe evitarse el tabaco encima de las comidas, y en ciertos individuos está indicada la abstención absoluta. Las personas que después de comer copiosamente experimentan distensión, no deben fumar hasta un rato después de retirarse de la mesa, cuando ya está adelantada la digestión, y si sienten acidez excesiva del estómago conviene que dejen de fumar.

En ningún caso se debe fumar inmediatamente antes de comer, y el fumar al tiempo de acostarse es muchas veces causa de insomnio, porque el estómago experimenta una sensación de hambre que quita el sueño, pero esto se evita tomado antes de dormirse un alimento ligero o un poco de bicarbonato de sosa.

Inventos olvidados



Muchos de nuestros cacareados inventos modernos son sencillamente segundas invenciones de cosas que fueron inventadas hace mil años. Por ejemplo, el taxímetro, o aparato registrador de distancias, resulta, según escribe cierto arqueólogo alemán en la "Gaceta de Frankfort", que ese "invento" lo poseían ya los romanos allá por el año 79 de la Era Cristiana. Vitruvio, el gran arquitecto de dicha época, describe un aparato colocado en los carros públicos y que tenía el mismo objeto que el taxímetro. Cierto mecanismo hacía que cada cien pasos cayese una piedrecita en el fondo de una caja de madera colocada en el fondo del vehículo. Al término de la jornada calculaba el cochero la distancia recorrida, y por tanto el precio del servicio, con arreglo al número de piedrecillas depositadas en el receptáculo.

Hace unos cincuenta años se le ocurrió a cierto inventor inglés, "crear" el imperdible, obteniendo a cambio de su idea luminosa no sólo una gran fortuna, sino multitud de recompensas honoríficas. Lo que no impide que recientemente se haya descubierto entre las ruinas de Pompeya gran número de imperdibles de bronce, provistos de su muelle y enganche correspondientes; algunos de ellos recuerdan, por su forma estrambótica, los imperdibles modernistas en uso. De modo que la invención del industrioso inglés, tiene dos mil años de antigüedad.

En las sepulturas prehistóricas han sido encontrados dedales primorosos, y muchos cientos de años antes de que viniese al mundo el Redentor, se conocían los peines y las horquillas. Hoy se sabe con certeza que la aguja de coser era empleada ya por las mujeres hacendosas nada menos que 2.500 años antes de fundarse Roma.

Cosa parecida acontece con las cerraduras de combinación. Los chinos ricos, contemporáneos de Confucio, guardaban sus caudales en cajas dotadas de cerraduras que sólo podían abrirse combinando letras y números determinados.

Sabido es que la electricidad no era desconocida de los antiguos, y por lo que respecta al vapor, no se puede atribuir en justicia a Watt su descubrimiento, en cuanto Herón de Alejandría empleaba máquinas movidas por dicha fuerza 2.000 años antes de que naciese el inventor inglés. El referido Herón ideó unas bombas aspirante-impelentes y una rueda turbina. De modo que bien puede decirse que en rigor no hay nada nuevo bajo el sol.

La flor explosiva.—

Todos sabíamos ya que las orquídeas presentan innumerables rarezas de forma y de color, pero la que describe últimamente un periódico de Singapur sobrepuja a todo lo que podía imaginarse. La especie nueva ha sido descubierta en Sarawak y ha recibido el nombre de "Plocoglottis porphyrophylla", digno de la complicación de sus órganos. Su coloración es amarillo-limón y verde amarillo con manchas violeta; una parte de los sépalos es de color castaño. La planta no tiene nunca más que una flor a la vez, pero produce medio centenar que se suceden durante el período de floración, que dura más de tres meses. Durante la noche, pétalos y sépalos se retuercen y se entrelazan formando una especie de jaula a la cual el labelo, que permanece bajado, sirve de puerta. Pero al menor contacto, el labelo se distiende con la rapidez de una explosión y la jaula se cierra. El contacto lo efectúan los minúsculos insectos que acuden atraídos por el néctar. Bruscamente oprimidos entre las paredes, los visitantes hacen esfuerzos para recobrar la libertad, y al hacerlo así se recubren de polen, algunos de cuyos granos penetran en el ovario, y de ese modo queda asegurada la fertilización de la flor. El curioso mecanismo que acabamos de describir someramente, es quizás único en la naturaleza.

Jabón contra los mosquitos

Usándolo, sus niños no sufrirán más!

NO DAÑA LA PIEL, NI LA MÁS DELICADA!

EVITA que los mosquitos se acerquen a la piel.

CURA cualquier picadura en pocos minutos, y es el único medio seguro de preservarse de las muchas enfermedades propagadas por mosquitos.

$ 1 m/n. tamaño grande

En las grandes Farmacias

Al por mayor y muestras:

NESTLER & GRAMM Reconquista, 375

VAN HULSTEYN, VOCKE & Co. Santiago del Estero, 131

A la Maison de Lingerie

SUIPACHA 84 FRENTE A LA IGLESIA DE SAN MIGUEL

QUIROGA, VILLAR y Cía

20193.—Corsé cintura en coutil liso, en colores rosa, celeste y blanco, adornado con elástico en la cintura, modelo muy práctico, a..... $ 5.90

20197.—Corsé en coutil liso, lavable, en color blanco, con ballenas muy flexibles y 4 ligas..... $ 3.80

18918.— Juego de 4 piezas en rica batista algodón adornado con puntilla de hilo y pasacinta de broderie y cintas de seda, el juego..... $ 13.80

38653 Lindo vestido clarin, adornado con irlandas verdaderas y bordado a mano, de 1 a 3 años, $ 18.—

37568 Vestido nido abeja, en franela de pura lana, colores blanco, rosa o celeste, para 2 años.. $ 10.80 Aumento $ 1 — por edad.

17881 — Juego de 4 piezas, adornado con ricas valencianas, el juego..... $ 12.50

20482.—Soutien, en tul doblé, con ballenas, modelo muy cómodo para armar, a..... $ 4.25 El mismo modelo, en tul, sin ballenas, más largo para ajustar, $ 3.90

20079.— Corsé en coutil liso, lavable, en blanco, adornado con broderie y 4 ligas, a.. $ 4.90

A JUARES PARA COLEGIALES

MARCADOS y NUMERADOS SIN AUMENTO DE PRECIO

El verdugo

La campana de la villa de Menda acababa de dar las doce de la noche. En este momento, un joven oficial francés, apoyado sobre el parapeto de una larga terraza que rodea los jardines del castillo de Menda, parecía absorto en una contemplación más profunda de lo que permite el descuido de la vida militar; preciso es confesar que jamás, hora, sitio y noche, fueron más propicios a la meditación. El hermoso cielo de España extendía una cúpula azul sobre su cabeza. El brillo temblloroso de las estrellas y la dulce luz de la luna alumbraban un valle delicioso, que se extendía coquetamente a sus pies. Apoyado sobre un naranjo en flor, el oficial podía ver, a cien pies por debajo de él, la villa de Menda, que parecía estar puesta al abrigo de los vientos del Norte, al pie de una roca, sobre la cual se alzaba el castillo. A un lado se veía la mar, cuyas brillantes aguas rodeaban el paisaje de una ancha franja de plata. El castillo estaba iluminado. El alegre tumulto de un baile, los sonidos de la orquesta, las risas de algunos oficiales y de las bailarinas, llegaban hasta él, mezclados con el murmullo lejano de las olas. La frescura de la noche daba cierta energía a su cuerpo, fatigado por el calor del día. Plantados los jardines de árboles aromáticos y de flores de suave olor, parecíale que se hallaba sumergido en un baño de perfumes.

El castillo de Menda pertenecía a un grande de España, que lo habitaba en este momento con su familia. Durante toda la noche, la hija mayor había mirado al oficial con un interés impregnado de una tal tristeza, que el sentimiento de compasión expresado por la española podía ser causa de la meditación del francés. Clara era bella, y aunque tenía tres hermanos y una hermana, los bienes del marqués de Leganés eran bastante considerables para hacer creer a Víctor Marchand que la joven tendría un gran dote. Pero ¡cómo atreverse a pensar que la hija del viejo más enfatuado de su grandeza que había en España, pudiera ser dada al hijo de un especiero de París! Además, los franceses eran odiados. El Marqués se había hecho sospechoso al general G...t..r.., que gobernaba la provincia, de preparar un levantamiento en favor de Fernando VII; por lo que el batallón que mandaba Víctor Marchand estaba acantonado en Menda, para contener las aldeas vecinas que obedecían al marqués de Leganés. Un reciente despacho del mariscal Ney hacía temer que los ingleses desembarcarían en la costa, y señalaban al marqués como hombre que estaba en inteligencia con el gabinete de Londres. Así es que, a pesar de la buena acogida que este español hizo a Víctor Marchand y a sus soldados, el joven oficial le vigilaba constantemente.

Al dirigirse hacia esta terrazaa, donde acababa de examinar el estado del pueblecito y sus alrededores confiados a su vigilancia, se preguntaba cómo debía interpretar la amistad que el marqués le demostraba, y cómo la tranquilidad del país se podía conciliar con las inquietudes de su general; pero un momento después estos pensamientos desaparecieron, para dar lugar en el espíritu del comandante a un sentimiento de prudencia y justa curiosidad. Acababa de ver en el pueblo infinidad de hogueras. A pesar de ser la fiesta de Santiago, había ordenado aquella misma mañana que los fuegos fueran apagados a la hora prescripta por su reglamento. Sólo el castillo había sido exceptuado de esta medida. Vió brillar las bayonetas de los soldados en los sitios de costumbre; el silencio era solemne, y nada anunciaba que los españoles se preparaban para el bullicio de una fiesta. Después de tratar de explicarse la infracción de que se hacían culpables los habitantes, halló este misterio tanto más incomprensible, cuanto que había dejado oficiales encargados de la policía nocturna y de las rondas. Con la impetuosidad de la juventud, lanzóse por una brecha para descender rápidamente a las rocas, y llegar así más pronto por el camino ordinario a una pequeña avanzada situada a la entrada del pueblo por el lado del castillo, cuando un débil ruido le paró en su camino. Creyó oir crujir la arena del paseo bajo el ligero paso de una mujer. Volvió la cabeza, y nada vió; pero sus ojos fueron sorprendidos por el resplandor extraordinario del océano. De pronto apercibió un espectáculo tan funesto, que quedó inmóvil de sorpresa, dudando fuera cierto cuanto veía. Los rayos blancos de la luna le permitieron distinguir velas a alguna distancia. Vaciló, trató de convencerse de que esta visión era un efecto de óptica causado por las olas y la luna. En este momento una voz ronca pronunció el nombre del oficial, que miró por la brecha, y vió levantarse lentamente la cabeza del soldado que le acompañaba desde el castillo.

—¡Sois vos, mi comandante?

—Sí. ¿Qué ocurre?—le dijo éste en voz baja, porque cierto presentimiento le advirtió debía obrar con sigilo.

—Esos villanos se agitan como gusanos, y, con vuestro permiso, me apresuro a comunicaros mis observaciones.

—Habla,—respondió Víctor Marchand.

—Acabo de seguir a un hombre que salía del castillo y se dirigía por aquí con una linterna en la mano. ¡Una linterna es muy sospechosa! No creo que este cristiano tenga necesidad de encender sus cirios a estas horas. ¡Quieren devorarnos!, me he dicho yo; y yendo tras él, he descubierto a tres pasos de aquí, sobre un escalón de la roca, un gran montón de leña.

Un grito terrible, que pronto resonó en el pueblo, interrumpió al soldado. Una luz repentina alumbró al comandante. El pobre granadero recibió una bala en la cabeza, y cayó. Un fuego de paja y madera seca brilló como un incendio a diez pasos del joven comandante. La música y las risas dejaron de oirse en la sala de baile. Un silencio sepulcral, interrumpido por gemidos, había reemplazado de pronto los rumores y la música de la fiesta. Un cañonazo retumbó en la llanura del océano. Frío sudor corrió por la frente del oficial. Estaba sin espada. Comprendió que sus soldados habían perecido, y que los ingleses iban a desembarcar. Se consideraba deshonrado si sobrevivía, y acusado ante un consejo de guerra; entonces miró la profundidad del valle, e iba a arrojarse, cuando la mano de Clara asió la suya.

—¡Huid!—le dijo.—Mis hermanos me siguen para mataros. Al pie de la roca encontraréis el caballo de Juanito.

Al sentirse empujado por ella, el joven la miró sorprendido durante un instante; pero obedeciendo muy pronto al instinto de conservación, que jamás abandona al hombre, ni aun al más valiente, lanzóse en el parque, tomando la dirección indicada, corriendo por rocas que hasta entonces sólo cabras habían pisado. Oyó a Clara gritar a sus hermanos que le persiguieran;



Encontró el caballo, montó sobre él y desapareció...

a su lado pasaron silbando las balas de algunas descargas; llegó al valle, encontró el caballo, montó sobre él, y desapareció con la rapidez del relámpago.

En pocas horas llegó el oficial al cuartel del general G...t..r.., al que halló almorzando con su estado mayor.

—¡Vengo a entregaros mi cabeza!—exclamó el comandante, apareciendo pálido y desfallecido.

Sentóse y contó la horrible aventura. Un silencio imponente acogió su relato.

—Os considero más desgraciado que criminal—respondió por fin el terrible general.—Vos no sois culpable de la felonía de los españoles; y, al menos que el mariscal no decida otra cosa, yo os absuelvo.

Estas palabras no dieron más que un débil consuelo al desgraciado oficial.

—¡Cuando el Emperador lo sepa!—exclamó.

—Querrá haceros fusilar—dijo el general:—pero ya veremos. En fin, no hablemos más de esto—continuó con tono severo:—es preciso una venganza que imprima un terror saludable en este país, donde se hace la guerra a estilo de salvajes.

Una hora después, un regimiento entero, un destacamento de caballería y un tren de artillería, estaban en marcha. El general y Víctor iban a la cabeza de esta columna. Los soldados, enterados de la matanza de sus compañeros, estaban poseídos de un furor sin igual. La distancia que separa a Menda del cuartel general, fué franqueada con una rapidez maravillosa. A su paso, el general encontró pueblos enteros sobre las armas. Cada uno de esos miserables villorrios fué cercado y diezmados sus habitantes.

Por una de esas fatalidades inexplicables, los barcos ingleses habían quedado al pairo, sin avanzar; más tarde se supo que esos barcos no traían sino artillería, y se habían adelantado a los otros transportes que conducían el resto del ejército inglés.

Así, Menda, privada de los defensores que esperaba, y que la aparición de las velas inglesas parecía prometerle, fué envuelta por las tropas francesas, casi sin disparar un tiro.

Sus habitantes, llenos de terror, ofrecieron rendirse a discreción. Por una de esas abnegaciones que no son raras en la Península, los asesinos de los franceses, previendo por la crueldad del general, que Menda tal vez sería entregada a las llamas, y la población entera pasada a cuchillo, se propusieron denunciarse ellos mismos al general. El aceptó esta oferta, poniendo por condición que los habitantes del castillo, desde el último criado hasta el marqués, le serían entregados. Arreglada esta capitulación, el general prometió hacer gracia al resto de la población e impedir que sus soldados entraran a sangre y fuego. Una enorme contribución fué impuesta, y los habitantes más ricos se entregaron prisioneros para garantizar el pago, que debía efectuarse en el término de veinticuatro horas.

El general tomó todas las precauciones necesarias a la seguridad de sus tropas, proveyó a la defensa del país, y rehusó alojar a los soldados en las casas. Después de hacerles acampar, subió al castillo, del que se apoderó militarmente. Los miembros de la familia de Leganés y sus criados fueron cuidadosamente vigilados, atados y encerrados en la sala donde había tenido lugar el baile. Desde las ventanas de esta pieza se abarcaba la terraza que dominaba el pueblo. El estado mayor se estableció en una galería vecina, donde en seguida el general celebró consejo sobre las medidas que había de tomar para oponerse al desembarque. Después de haber enviado un ayudante de campo al mariscal Ney, mandó establecer baterías sobre la costa, y el general y su estado mayor se ocuparon de los prisioneros. Doscientos españoles que los habitantes habían entregado, fueron inmediatamente fusilados sobre la terraza. Después de esta ejecución militar, mandó alzar tantas horcas como personas había en la sala del castillo, e hizo venir al verdugo de la villa. Víctor Marchand aprovechó el tiempo para ir a ver a los prisioneros. Bien pronto volvió al lado del general.

—Vengo—le dijo con voz conmovida—a pediros merced.

—¡Vos!—respondió el general con amarga ironía.

—¡Ay de mí!—repuso Víctor.—Pido gracias bien tristes. El marqués, al ver colocar las horcas, espera que cambiaréis ese género de suplicio para su familia, y os suplica los hagáis decapitar como nobles.

—¡Sea!—dijo el general.

—También piden que se les concedan los socorros de la religión, y que se les quiten los grillos, prometiendo no tratar de huir.

—Consiento—dijo el general;—pero vos me respondéis.

—El anciano os ofrece también toda su inmensa fortuna, si queréis perdonar a su hijo.

—¡Verdaderamente!—respondió el jefe.—Sus bienes pertenecen ya al rey José.

Se detuvo. Un pensamiento de desprecio arrugó su frente, y continúo:

—Voy a sobrepujar sus deseos. Adivino la importancia de su última petición. Que compre la perpetuidad de su apellido, ¡pero que España no olvide jamás su traición y su suplicio! Concedo la vida y la fortuna a aquel de sus hijos que desempeñe el oficio de verdugo. No me habléis más.

La comida fué servida. Los oficiales tenían un apetito, que la marcha había aumentado. Uno solo faltaba entre ellos: Víctor Marchand. Después de haber dudado largo tiempo, entró en el salón, donde gemía la orgullosa familia de Leganés, y fijó su triste mirada en el aspecto que presentaba esta sala, donde la víspera había visto cruzar, a impulsos del vals, las cabezas de las dos jóvenes y de sus tres hermanos. Estremecióse al pensar que dentro de poco esas mismas cabezas rodarían cortadas por la cuchilla del verdugo. Sentados sobre los dorados sofás, el padre, la madre, los tres hijos y las dos hijas estaban en una inmovilidad completa. Ocho criados estaban ante ellos con las manos atadas a la espalda. Esas quince personas se miraban gravemente, y sus ojos ocultaban apenas los sentimientos que les animaban. Una resignación profunda, y el pesar de haber fracasado en la empresa, se leían sobre sus frentes. Dos soldados, inmóviles, les guardaban, respetando el dolor de sus crueles enemigos. Cuando Víctor apareció, una impresión de curiosidad animó los rostros. Dió la orden de desatar los prisioneros, y él mismo ayudó a cortar las cuerdas que sujetaban a Clara sobre su silla. Ella sonrió tristemente. El oficial no pudo menos de admirar los hermosos brazos de la joven, sus cabellos negros y su talle flexible. Era una verdadera española; su tez era española, sus ojos españoles, de cejas arqueadas y pupilas negras, más que las alas de un cuervo.

—¿Os lo ha negado?—preguntó ella, dirigiéndole una sonrisa fúnebre, que aún conservaba la joven.

Víctor no pudo contener un sollozo. Contempló uno a uno los tres hermanos de Clara. El mayor tenía treinta años; pequeño, mal formado, de aire fiero y desdeñoso, no carecía de cierta nobleza en sus maneras, y no parecía extraño a esa delicadeza de sentimientos que distinguía la célebre galantería española. Llamábase Juanito. El segundo, Felipe, tenía cerca de

"El verdugo". — (Final)

veinte años; se parecía a Clara. El último, sólo contaba ocho años. Un pintor hubiera encontrado en las facciones de Manuel un poco de esa constancia romana que David ha dado a sus niños en sus páginas republicanas. El marqués, con su cabeza cubierta de blancos cabellos, parecía escapado de un cuadro de Murillo. Ante este cuadro, el oficial bajó la cabeza, dudando que ninguna de estas cuatro personas aceptarían la proposición del general; sin embargo, se atrevió a confiarla a Clara. La española se estremeció al pronto, pero rehaciéndose en seguida, fué a arrodillarse, afectando calma, a los pies de su padre.

—¡Oh!—le dijo:—haced jurar a Juanito que obedecerá fielmente vuestras órdenes, y todos quedaremos satisfechos.

La marquesa tembló de esperanza; más cuando se inclinó del lado de su marido y oyó la horrible confidencia de Clara, se sintió desvanecer. Juanito lo comprendió todo, y saltó como un león enjaulado. Víctor se encargó de hacer marchar a los soldados, después de obtener del marqués la seguridad de una sumisión perfecta. Los criados fueron llevados y entregados al verdugo, que los ahorcó. Cuando la familia quedó sola con Víctor, el padre se levantó.

—¡Juanito!—dijo.

Juanito no respondió más que con una inclinación de cabeza, que equivalía a una negativa, cayendo sobre su silla y mirando a sus padres con ojos secos y terribles. Clara vino a sentarse en sus rodillas, y con aire risueño:

—Mi querido Juanito—le dijo abrazándole—¡si supieras qué dulce me sería la muerte dada por tí! No tendría que sentir el odioso contacto de las manos del verdugo. Tú me librarás de los males que me esperan, y...

Sus ojos aterciopelados lanzaron sobre Víctor una mirada de fuego, como para despertar en el corazón de Juanito su odio a los franceses.

—Ten valor—le dijo su hermano Felipe;—de otro modo nuestra raza casi real se extinguirá.

Entonces Clara se levantó; se deshizo el grupo que alrededor de Juanito se había formado, y éste vió delante de él y en pie a su anciano padre, que con tono solemne le gritó:

—Juanito, yo te lo mando.

El joven conde continuó inmóvil; su padre cayó a sus pies. Involuntariamente, Clara, Manuel y Felipe le imitaron. Todos tendieron sus manos hacia el que debía salvar la familia del olvido, y parecían repetir las palabras paternales:

—Hijo mío, ¿carecerás tú de la energía española y de verdadera sensibilidad? Quieres dejarme largo tiempo de rodillas? ¿Es este mi hijo, señora?—continuó el anciano, volviéndose a la marquesa.

—¡Consiente!—exclamó la madre con desesperación, al ver un movimiento de cejas, cuyo significado ella conocía.

Margarita, la hija segunda, se arrodilló, estrechando a su madre entre sus débiles brazos; y como ella lloraba a lágrima viva, su hermanito Manuel le reprendió. En este momento entró el capellán del castillo, y en seguida fué rodeado por toda la familia, y se llevaron a Juanito. Víctor, no pudiendo soportar por más tiempo esta escena, indicó a Clara con un gesto que iba a hacer el último esfuerzo con el general. Encontró a éste de buen humor en medio del festín, bebiendo con sus oficiales, que empezaban a prorrumpir en alegres chistes.

Una hora después, cien de los habitantes más notables de Menda subieron a la terraza, para ser, según las órdenes del general, testigos de la ejecución de la familia Leganés. Un piquete de soldados fué colocado para contener a los españoles que rodeaban las horcas en que fueron colgados los criados del marqués. Las cabezas de los aldeanos casi tocaban a los pies de aquellos mártires. A treinta pasos de ellos se elevaba un atajo y brillaba una cuchilla. El verdugo estaba, por si Juanito rehusaba sustituirle. Bien pronto oyeron los españoles, en medio del más profundo silencio, los pasos de algunas personas, el ruido acompasado de la marcha de un piquete de soldados, y el ligero chocar de los fusiles. Esos diferentes ruidos se mezclaban con los acentos alegres del festín de los oficiales, como poco antes los ruidos de un baile habían ocultado los preparativos de una sangrienta traición. Todas las miradas se dirigieron al castillo, donde se vió a la noble familia avanzar con una seguridad increíble. Sus rostros estaban tranquilos y serenos. Sólo un hombre, pálido y débil, se apoyaba en el sacerdote, que le prodigaba los consuelos de la religión; él sólo debía sobrevivir a los demás. El verdugo comprendió, como todo el mundo, que Juanito había aceptado su cargo por un día. El anciano marqués y su esposa, Clara, Mariquita y sus dos hermanos, vinieron a arrodillarse a poca distancia del sitio fatal. El capellán condujo a Juanito. Al llegar éste al atajo, el ejecutor, cogiéndole del brazo, le habló aparte, dándole seguramente algunas instrucciones. El confesor colocó a las víctimas de manera que no vieran el lugar del suplicio; mas, como verdaderos españoles, permanecieron en pie, en enérgica apostura.

Clara se acercó la primera hacia su hermano.

—Juanito—le dijo—ten piedad de mi poco valor; empieza conmigo.

En este momento se oyeron pasos precipitados de un hombre. Víctor llegó al lugar de esta escena. Clara estaba ya arrodillada, presentando al hacha su blanco cuello. El oficial palideció; pero halló fuerza para llegar.

—El general te concede la vida si quieres ser mi esposa,—le dijo en voz baja.

La española lanzó al oficial una mirada de orgullo y desprecio.

—¡Vamos, Juanito!—dijo con voz sorda.

Su cabeza rodó a los pies de Víctor. La marquesa de Leganés hizo un movimiento convulsivo al oir el ruido; esa fué la única muestra de su dolor.

—¡Estoy bien así, Juanito?—fué la pregunta que hizo Manolito a su hermano.

—¡Ah! ¿Lloras, Mariquita?—dijo Juanito a su hermana.

—¡Oh! Sí—replicó la joven;—pienso en tí, pobre Juanito; vas a ser muy desgraciado sin nosotros.

Bien pronto apareció la esbelta figura del marqués. Miró la sangre de sus hijos; volvióse hacia los espectadores, mudos e inmóviles; y extendiendo sus manos, dijo con voz fuerte:

—¡Españoles: doy a mi hijo mi bendición paternal! Ahora, "marqués", hiere sin miedo; nada hay que reprocharte.

Pero cuando Juanito vió aproximarse a su madre, sostenida por el confesor:

—¡Ella me ha criado!—exclamó.

Su voz arrancó un grito de horror a los espectadores. El rumor del festín y las alegres risas de los oficiales se apagaron a este terrible clamor. Comprendiendo la marquesa que el valor de Juanito se había agotado, precipitóse de pronto por debajo de la balaustrada, yendo a estrellar su cabeza contra las rocas. Resonó un grito de admiración. Juanito cayó desvanecido.

—Mi general—dijo un oficial medio ebrio;—Marchand acaba de contarme algo de esa ejecución; yo apuesto que vos no habéis ordenado...

—Olvidáis, señores—respondió el general G...t..r...—que dentro de un mes quinientas familias francesas estarán llenas de lágrimas, y que nosotros estamos en España. ¡Queréis dejar vuestros huesos aquí?

Después de esta alocución, ninguno se atrevió a vaciar su vaso.

A pesar del respeto de que fué rodeado; a pesar del nombre de Verdugo que el rey de España dió como título de nobleza al marqués de Leganés, se vió devorado por la pena, viviendo solitario, y mostrándose rara vez. Agobiado bajo el peso de su admirable fortaleza, parecía esperar con impaciencia que el nacimiento de un segundo hijo le diera el derecho de desvanecer las sombras que le acompañaban constantemente.

H. de BALZAC.

* * * La miopía no es una prueba, como algunos creen, de degeneración física, como puede verse en el caso de los alemanes, que es un pueblo donde abunda notablemente este defecto.



TRAPICHE

EL MEJOR VINO DE MESA

La Argentina

C. De Micheli y Cía

Ada. de Mayo 1001

esq B. de Irigoyen



310. — **ELEGANTE TRAJECITO,** modelo Luis XV, confeccionado en buen casimir de media estación, colores lisos, gris, pizarra y marrón, doble cuello franela blanca.

De 5 y 6 años **$ 17.50** — De 7 y 8 años **$ 19.—**

De 9 y 10 años **$ 20.50** — De 11 y 12 años **$ 22.—**

CRÉDITOS

Acordamos créditos en mercaderías pagables en 10 meses, sin cobrar intereses y sin recargar los precios.

311 — **ESPLENDIDO TRAJECITO** forma saco, blusa blanca de seda, cuello y puños con volados, confeccionado en sarga azul marino de lana pura, conclusión esmerada

De 5 y 6 años **$ 29.50** — De 7 y 8 años **$ 31.50**

De 9 y 10 años **$ 33.50**

312 — **PRECIOSO TRAJE** estilo Luis XV, confeccionado en alpaca graneada de clase superior, blusa de piqué blanco y doble cuello clarín, colores lisos, habano, marrón, verde y kaki

De 5 y 6 años **$ 24.50** — De 7 y 8 años **$ 26.50**

De 9 y 10 años **$ 28.50**

A propósito de "Teatro Argentino"

Buenos Aires, febrero de 1917.

Señor Juan Pablo Echagüe.—Pte.

De mi mayor respeto: ¿Mi opinión sobre su libro?

"L'homme est, dans ses écarts, un étrange problème". ¡Un hombre de letras que se interesa por la opinión de una maestra! ¡Un hombre de mundo que se la pide a una mujer, por añadidura, medio beatona, que vive poco menos que enclaustrada.

¿Es que sabiendo usted ahora la influencia que su cátedra periodística ejerció en mi educación literaria quiere cerciorarse si las lecciones fueron bien aprovechadas?

Tenga el maestro en cuenta que la alumna no podía dedicar a su afición (casi pasión) dominante más que el tiempo que le sobraba después de corregir deberes, preparar labores y lecciones, componerse su ropa y cumplir todas las ineludibles obligaciones domésticas, sociales, físicas y psíquicas que tenía en su cuádruple condición de hija de pobre, hija de vecino, hija de Eva e hija de Dios, pues aunque algunos escritores que se dicen cristianos lo olviden, las maestras somos también hijas de Dios e hijas de Eva, ni más ni menos que todas las demás mujeres que no son maestras.

Ya que un profesor me interroga, paso a contestarle lo mejor que Dios me dé a entender.

Empecé a leer su libro por el principio, el prólogo, y retrocedí pronto a la tapa por parecerme que usted se habría equivocado escribiendo su amable dedicatoria en alguna obra de otro autor,—de lord Byron, por ejemplo.

Volví al prólogo y se me ocurrió que había error de encuadernación y las tapas no serían las de ese libro. Salté entonces al texto, leí un capítulo cualquiera elegido al azar y en seguida se me volvió el alma al cuerpo.

El libro era, efectivamente, de Jean Paul, tan como lo conocemos los lectores, del Echagüe que vemos los que no lo tratamos personalmente y no tenemos con él más relación que la exclusivamente mental.

Pude así terminar el prólogo sin tener que hacerle al retrato moral del escritor, el que conservo en la pinacotea de mi imaginación, los retoques que estaría pidiendo todo aquello de "veleidades de Casanova", "dilectos retratos", "la fiel presencia", etc., y "la quimera de un imposible, etc., etc."

¡Y dirán los hombres que las mujeres no sabemos callar nada!

¡Vaya con la celebrada discreción masculina! Es la cosa más parecida a la clásica indiscreción femenina!

Comparando el retrato de ese cortesano versallesco del prólogo con el Segismundo voluntario que se lo imagina el lector a Jean Paul, he recordado la célebre frase: "A los hombres de talento como a las montañas, no se les ve tales como son sino mirándolos de lejos."

Mi retrato tiene, pues, que ser más exacto que el de los que ven al original en su aristocrático "retiro". (Y ¡qué mal se casa esto de "retiro" con aquello de "fiel presencia"!)

Pero ya que no se trata de retratos, ni Dios me va a pedir cuenta a mí de las intimidades de ningún escritor, dejemos el prólogo y pasemos al texto.

Este libro suyo es, a mi juicio, una parte de la obra de cultura que viene usted realizando desde antes de los ocho años añorados por el prologuista y me merece el mismo juicio de toda ella, como el análisis del agua de un manantial corresponde tanto a la cantidad contenida en un vaso como a la que pueda contener una botella.

Los lectores que lo leemos a usted desde que empezó a escribir debemos felicitarnos de que el escritor no adolezca de las "veleidades" que al hombre le conocen los amigos y que la "non curanza" no rece con su mente.

Su obra se mantiene tan igual a sí misma que se ve no ha hecho Vd. en ella el aprendizaje: que cuando se puso a ella era ya maestro en el oficio.

Recuerdo perfectamente sus comienzos de crítico, aunque me guardaré bien de añorar el tiempo aquel por más que está un poco remoto.

Hoy no tengo que rendir exámenes ni solicitar empleo, ni pedir ascensos. Supongo que los que dicen: "todo tiempo pasado fué mejor" no han pasado nunca por ninguna de esas tres horcas caudinas. El paso por una sola de ellas basta para amargar el recuerdo de la más dulce adolescencia. Pero tampoco se trata de esto. Vuelvo a mi asunto.

Acababa de morir el inolvidable Enrique Frexas y los devotos de su lectura estábamos desconsolados.



Jean Paul (Juan Pablo Echagüe), el admirable autor de "Teatro Argentino". Nuestra distinguida colaboradora Victorina Malharro hace en esta página un ingenioso y acertado juicio crítico del libro y de la personalidad de Echagüe, quien para destacarse de la turbamulta de critiquillos, pigmeos y Zoilos que priman en el teatro nacional, no necesita del contraste. Su talento brillaría igualmente en sociedades literarias de más enjundia y valer que la nuestra.

Formábamos entre ellos unas cuantas normalistas afectas a las bellas letras. Un día cayó bajo nuestros ojos, no recuerdo en qué diario, una crítica firmada por Jean Paul. Le seguimos la pista al nuevo crítico y después de unos cuantos artículos convinimos en que los manes de Frexas velaban por nosotras y nos mandaban el director mental que andábamos buscando.

El sujeto de carne y hueso en que se alojaba el fino espíritu de Jean Paul nos era del todo indiferente, y si venimos a saber quién era no fué porque pusiésemos empeño en averiguarlo, sino porque comentando delante de algún intelectual el que la péñola huérfana hubiese caído en buenas manos (en lo referente a la crítica literaria, pues en la musical nos limitábamos a escuchar sin emitir juicio) nos enteramos de lo infundado de nuestra adhesión al nuevo crítico. Jean Paul estaba inhibido para hacer crítica acertada porque padecía del gravísimo mal—felizmente curable—de ser demasiado joven.

—Tan durazno es la fruta que da el duraznero a los tres años de plantado como la que da a los doce —argüimos; recordamos que Larra siendo muy joven producía, con sus juicios certeros, calofríos de miedo en autores, actores y críticos encanecidos en las bambalinas; pero como nosotras adolecíamos del mismo defecto aun más acentuado, no se nos tomó en cuenta nuestro parecer. Pero a nuestra vez tuvimos el tino de no modificarlo, y ahora nos encontramos las chicas de entonces con que los mozos, y los viejos y los de la media estación de ese mismo tiempo han debido modificar el suyo y prestan hoy a las críticas una atención y tienen por el crítico un respeto idéntico a la atención y el respeto que les parecía en aquellos años exagerados de nuestra parte.

Un temor nos sobresaltó al saberlo joven a Jean Paul; el de que los inevitables rozamientos de la vida le hicieran perder alguna vez esa independencia de pensamiento, esa severidad de criterio moral o la escrupulosa pulcritud de su frase amena, a la vez que seria y galana.

Hubo un momento en que Florencio Sánchez se volvió el ídolo de los "habitués", entendidos o no, de los teatros. Coincidía ese momento con él en que empezaba a hacerse carne en el público semiculto—que es el más numeroso—la idea de que no había obra artística si no se imputaba el gasto a los mandamientos 6.º y 9.º del decálogo. Con tal que atentara contra el pudor no se le pedía cuenta al artista de los atentados contra la lógica, el buen gusto y el buen sentido. Jean Paul, esgrimiendo el látigo con que Frexas bajó del proscenio a "El Hombrecito", volvió por los fueros de la decencia sacudiéndole fuerte a "Los derechos de la salud", hermosos a pesar de su falsedad y dañina tendencia.

Durante una crisis de cristofobia en que cualquier mal alumno del Colegio Nacional se permitía hablar de Cristo con menos respeto que del sastre al cual debía el traje, y en que se puso de moda en las clínicas de psicología dar a los prodigios del Evangelio la misma importancia que a los reflejos de la rana decapitada, en que entre los intelectuales no era "chic" considerar a Cristo como otra cosa que como un loco de los más infelices, Jean Paul protestó contra las irrespetuosas representaciones de "La Pasión" haciendo ver cómo el Cristo del Evangelio no podía subir a un tablado aunque pudiera subir el de Renan.

Y cuando Ingenieros fué víctima de una popularidad detonante, y en gran parte inconsciente, la única voz que desentonó en el coro de alabanzas explosivas fué la de Jean Paul con una tomadura de pelo, breve, oportuna, sensata y afectuosa.

¿Que no le estoy hablando de su libro último dice usted? A mí me parece que sí, porque estoy comprobando que nuestros temores de la inmolación de su independencia eran infundados, que sus cualidades de escritor no se han empañado con el tiempo y que hoy como entonces ni sus amigos pueden esperar complicidades de su pluma, ni sus enemigos tienen que temer de ella desahogos de inquina personal.

Claro es que en todos los juicios, mi opinión intuitiva no coincide con la suya inteligente y experimentada. Así como "La casa de los cuervos" me gustó menos que a usted y "Marimar" que gustó más, en "Luz de sombra" yo no veo la luz por más que abro los ojos; y muchas obras de Iglesias Paz—que me deleitan con sus demasiado bellos parlamentos—me merecen las reservas que le hace usted a "La mujer fuerte".

Pero como un crítico literario no es un profesor de matemáticas, nadie puede pedirle uniforme el criterio de todos los que lo leen. Y cuando un escritor obliga a su lector a pensar—esté o no el tal de acuerdo con él—el lector, si no es majadero de solemnidad, se le agradece o, por lo menos, está moralmente obligado a agradecérselo.

¡Cuántas satisfacciones le darán a usted ahora

sus "crónicas de media noche"! ¡Y cuántos quebraderos de cabeza!

Usted ha alcanzado una influencia decisiva sobre el público entero: de literatos y de iletrados. Cuando uno llega a esa posición todos lo respetan, algunos — aunque sin motivo racional — lo odian; otros lo quieren y muchos lo temen. El miedo es defensivo; el amor y el odio, ofensivos; y el crítico — que no ha dejado de ser hombre — no puede contar como verdaderos amigos sino a los que lo respetan sin tendencias al odio, el miedo ni el amor. ¿Cómo distinguirlos?

La situación es violenta, el equilibrio del espíritu se hace difícil de conservar y el crítico—como cualquier hijo de Adán que tenga sombrero y bastón y no viva en el campo—toma su bastón y su sombrero y sale a la calle, para distraerse, tal cual lo hacía cuando no era personaje. Antes él iba y volvía sin que nadie se metiese a averiguar a qué, ni a dónde, ni de dónde. Ahora sus más íntimos amigos le cuentan los pasos y, lo que es peor, se lo cuentan luego al público, que es quien menos tiene por qué ni para qué saberlo.

Gangas del éxito. No se gana batalla de esa importancia sin alguna descalabradura.

Si cuando empezó usted a escribir llevado por ese ideal de bondad y de justicia al que se ha conservado fiel sin intermitencias, le hubiesen augurado que conseguiría hacerlo triunfar a fuerza de pasar usted tres malos ratos por cada uno bueno, no se hubiese hecho atrás, seguramente.

Y como había entonces quienes lo veían llegar a la posición inteleetual en que hoy está usted, su libro de ahora y todos los que pueda publicarse con su copiosa producción crítica (la cual está muy lejos de revelarnos al soñador andariego e inactivo del retrato del prólogo) nos parecerán siempre nuevos capítulos de "Prosa de combate". Y si usted vuelve a tener la galantería o la curiosidad de pedirme mi opinión, tendré que repetirme.

Pero eso sí, el día en que llegara usted a traicionar ese ideal o dejase de servirle tan concienzudamente como lo ha hecho hasta ahora, yo tomaría una venganza...

Pero no; el día en que tal ocurriera, en que Juan Pablo Echagüe no le guardara consecuencia a Jean Paul, lo que nos corresponderá hacer a sus lectores será acudir a la clínica de Ingenieros con la mala nueva: "Su amigo está enfermo; Nos lo han echado a perder las malas compañías."

Para bien de la cultura popular, para honor de las letras patrias no permita el cielo que tal ocurra. ¡Ainsi-soit-il!

Victorina MALHARRO.

A propósito de "Teatro Argentino"

(Final)

El alcohol y los niños.—

Después de tantas discusiones como hemos tenido los médicos en este siglo sobre las ventajas y desventajas de las bebidas alcohólicas, parece que hoy puede afirmarse que la mayoría, si no la unanimidad—pues hay muchos doctores que pertenecen a las sociedades de templanza—opinan por aconsejar en los adultos el uso moderado del alcohol, declarando cruda guerra a los licores esenciados o compuestos—ajenjo, ginebra, ron, etcétera.

Pero la dificultad estaba en aconsejar o no las bebidas alcohólicas en los niños, y en qué edad podría permitirse, y en este punto también parece venirse a un acuerdo que tampoco se tomará por unanimidad, pero sí creemos que por mayoría. He aquí los consejos que pueden darse, y que expresados en forma de "cánones" por el doctor Combe, de Lausana, no son otra cosa que el resultado de lo que la pediatría o medicina de los niños tiene sancionado.

1.º Una nodriza que esté acostumbrada a beber vino, puede continuar el hábito con moderación, durante el período de la lactancia.

2.º Una nodriza que no tenga la costumbre de beber nada alcohólico, no debe tomarlo durante ese período.

3.º Una madre alcohólica no debe amamantar a su hijo.

4.º Los niños nerviosos y los que sufren de una enfermedad nerviosa orgánica, jamás deberán tomar bebidas alcohólicas.

5.º En la primera infancia no debe usarse el vino, a menos de que una enfermedad lo aconseje.

6.º La abstinencia total debe durar hasta los seis años; desde los seis a los doce puede permitirse alguna vez, que beban vino aguado.

7.º La privación absoluta está indicada en los niños mayores que son torpes o débiles de memoria.

8.º El alcoholismo hereditario favorece el idiotismo, la epilepsia y la locura.

El reuma y el ácido salicílico.—

Casi todo el mundo sabe que el salicilato de sosa es casi un específico para el reumatismo; pero lo que muchos ignoran es que este medicamento ofrece un gran número de peligros, entre ellos el de producir enfermedades gástricas que se demuestran en ciertos casos, produciendo pesadez de estómago, náuseas y vómitos. Para obviar estos inconvenientes, un médico, llamado Muller, ha hecho experimentos con aplicaciones externas del ácido salicílico, por medio de vendajes en las extremidades enfermas, las cuales se recubren con vendas de un centímetro de espesor mojadas en alguna composición alcohólica que contenga uno o dos por ciento de ácido salicílico. Los resultados que obtiene con este medio son excelentes y evitan los peligros a que antes nos hemos referido.

La caballerosidad de los salvajes.—

Se habla mucho de las costumbres humanitarias y caballerescas de algunos pueblos civilizados durante la guerra; pero ninguno de éstos se puede comparar bajo se punto de vista con ciertos salvajes.

Por ejemplo, cuando los maoríes iban a combatir con los guerreros de otra tribu, anunciaban al enemigo el número de combatientes que iban a poner en el campo con objeto de que las fuerzas fuesen iguales, y hasta le proveían de armas y de provisiones para que no luchasen con desventaja.

Refiérese que preguntando un jefe maorí la razón por la cual no había atacado a un convoy de municiones y de provisiones destinado a los ingleses, con los cuales estaba en guerra, y que podía copar con la mayor facilidad, contestó lleno de asombro:

—"¡Pero, tonto! Si me hubiese apoderado de la pólvora y de las provisiones de los ingleses, ¿cómo iban a combatir?"

Otro jefe, al ser insultado por un colega suyo, se quejó de que si éste no hubierá dispuesto de mejor armamento y de más guerreros, no se hubiese atrevido a tratarle de manera tan humillante. El otro jefe, al enterarse de la queja, envió al insultado la mitad de sus armas y le prometió reducir el número de sus guerreros para que una tribu y otra pudiesen luchar con igual fuerza.

En una de las guerras entre las tribus, una de ellas, que estaba sitiada, mandó aviso al enemigo diciéndole que estaba escasa de provisiones, en vista de lo cual, los sitiadores se encargaron de suministrar alimentos a los sitiados.



AL IR A LA FIESTA

No existe en el mundo nada tan desagradable como las neuralgias, jaquecas y otros dolores que inoportunamente se presentan en el momento preciso de ir al teatro o a algún banquete, convirtiendo en horas de martirio las que debieran ser de goce y alegría.

Las personas inteligentes saben evitar estas fatalidades tomando dos tabletas "Bayer" de Aspirina en un vaso de agua, y de este modo ahuyentan el mal que les hubiera impedido asistir a la fiesta.

La Aspirina es también de efectos maravillosos para contrarrestar las consecuencias de la intemperancia en los banquetes, y por eso, al regresar de la fiesta, muchas señoras tienen la precaución de dar dos Tabletas "Bayer" de Aspirina a su esposo.



En la República Argentina cada envase lleva una estampilla sanitaria provista de la firma social de los únicos introductores:

Fedº. Bayer y Cía. - Buenos Aires

NO se deje engañar con sustitutos. No acepte sino las legítimas tabletas que llevan impresa la Cruz «Bayer» a un lado y «Aspirin O,5» al otro.



No hay comparación posible

Después del examen más escrupuloso y de las pruebas y comparaciones más rigurosas a que puede ser sometido un automóvil

CADILLAC

resulta siempre **infinitamente superior a todas las demás marcas**, sea cual fuere el criterio con que se analicen sus incuestionales ventajas.

El costo algo más elevado del **"CADILLAC"**, que sus grandes méritos justifican con exceso, resulta un recargo insignificante en relación a su óptima calidad, al valor de sus servicios y al mayor número de años de duración que el **"CADILLAC"** garantiza por la excelencia de su perfecta construcción.

El propietario de un **"CADILLAC"** tiene lo mejor que la industria automovilística del mundo ha llegado a producir.

Usted comprobará esta verdad el primer día en que viaje en un **"CADILLAC"**.

PIDAN PROSPECTOS

Únicos Agentes: **FEHLING Hnos. — Bdo. de Irigoyen 745, Bs. Aires**

Cadillac Standard of the World

La institutriz

—¡Ay, Jesús!

—¡No temas! ¡Soy yo!

—¿Cómo?... ¡Jorge! ¿Pero eres tú? Pues ¿y las oposiciones?

—Se han suspendido esta tarde por hallarse indispuesto uno de los jueces, y, calculando la lección en que te hallarías, he querido darte una sorpresa.

—¡Y de paso, un susto mayúsculo!... ¡Yo que veo un bulto que se destaca de entre los árboles y que se acerca a mí!...

—Pues ese bulto era el adorado de tu corazón, que se estaba helando de frío en estos andurriales del Hipódromo, al acecho del hotel donde la dama de sus pensamientos enseñaba mientras a su discípula el verbo "to be", al amor de la chimenea...

—La culpa es de los faroleros, que aun no han encendido, estando ya anocheciendo.

—Y ahora, todavía una clase en los antípodas...

—La de caligrafía y contabilidad a la coronelita de la calle de la Princesa... ¡Una vida de cartero!

—¡Qué voluntad la tuya, Marta! ¡Todavía tienes humor para tomar a broma tu odisea!

—¡Y qué se le ha de hacer! ¡Dios lo dispone así!

—Gracias a que ya te queda poco si él nos ayuda y me concede una de esas placitas de vicecónsul...

—Yo confío en su misericordia... y en tu cariño...

—¡Oh, no lo dudes! Te amo de corazón, y te amo cada vez más al verte tan resignada y animosa.

—¿Vas a entonarme un himno?

—¡Llevas una vida tan dura!

—No es muy blanda que digamos... ¡Pero hay que luchar; pues se lucha! El trabajo, sea el que quiera, es siempre trabajo. Algo que pesa como una losa. Sin embargo, lo que siento en el alma es que, aun trabajando mucho, no consigo rodear a mi madre, enferma y en sus últimos años, de las comodidades más rudimentarias, con tanto mayor motivo, cuanto que no ha carecido de ellas en su juventud.

—¡Tu madre lo será mía!

—¡Dios te pague tus intenciones!

—Estamos en Goya.

—Pues esperemos al tranvía.

II

—No desesperes aún, hija mía. De un momento a otro tendrás carta. Quizá esté enfermo...

—¡No, madre, no! Si lo estuviera, no le faltaría algún amigo, cualquier compañero, que escribiera por encargo suyo. Por muy grave que sea una dolencia, hay un minuto lúcido para pedir ese favor. Y desde que falta carta suya ha tenido tiempo de convalecer.

—¡Dios mío, supongo que...

—¿Qué?...

—¡Que no habrá muerto!

—Hace un mes vivía. Así me lo dijeron en el ministerio. ¡Oh, quizá! ¡Dios me perdone lo que voy a decir!: ¡quizá me alegraría de que fuera esa la causa de su silencio!

—¡Marta!

—Sí, mamá, porque, por lo menos, continuaría en el pedestal que le había levantado mi corazón. Es preferible ver morir al hombre a quien se ama que dejar de creer en él.

—Pues, a pesar de todo, se me resiste la idea de que sea un traidor.

—¡No lo dudes! Se va sólo a tomar posesión. Tucumán está muy lejos; podría no gustarle aquello, no convenirle; el viaje es caro. Me pareció prudente su acuerdo. Puede que entonces pensara de buena fe en volver a cumplir su palabra. Pero la ausencia hace su obra; se lima y roe todo lo que no está bien templado. ¡Se le ofrece un porvenir brillante, yo soy pobre!... En cada carta he ido advirtiendo más retórica y menos sinceridad. Hasta que ha cortado por lo sano, no escribiendo más.

—¡Entonces, es un infame!

—¡No! ¡Es uno de tantos que olvida! En fin, mamá. Dejemos este enojoso asunto. Es muy tarde, y tu salud no es buena.

—Sí, sí. ¡Me voy a acostar!... ¡Dame un beso! ¡Dios mío, Dios mío! !¡No sé cómo he podido contener el llanto! ¡La verdad es que ese hombre me ha destrozado el corazón!

III

"Querida baronesa: la portadora es la señorita de que te hablé ayer para la educación de tu hija. Como podrás observar si te quedas con ella, se trata de una joven cultísima y de rara habilidad para enseñar a los niños. Harías además una obra de caridad aceptándola, pues tiene a su madre casi ciega; ella misma acaba de salir de una enfermedad gravísima, y se hallan ambas en muy angustiosa situación. Tuyísima, *Rita*."

—Está bien, señorita. Mi amiga corrobora por escrito lo que ya me había anticipado de palabra, y nada he de añadir por mi parte. ¿Hace mucho que ejerce usted su profesión?



—Ocho años, señora.

—Comenzaría usted, entonces, muy joven.

—Sí, señora. Perdí a mi padre apenas puesta de largo, y como, atenido a un sueldo, no nos dejó bienes de fortuna, hube de pensar muy pronto en sostener a mi madre, crónicamente enferma, con mi trabajo.

—Es una resolución que la honra y que confirma los elogios que de usted me hizo mi amiga.

—Doña Rita me mira, en su bondad, con demasiado buenos ojos.

—¿Posee usted algún título?

—El de institutriz, señora baronesa. Soy además profesora de piano y poseo el alemán, el inglés y, por supuesto, la lengua francesa.

—Es todo lo que yo deseo para mi hija.

—¿Qué edad tiene la niña?

—Siete años. Es una romanita. Yo me casé en Roma, donde mi padre prestaba servicio como canciller de nuestra Embajada y donde obtuvo nuestro título pontificio de barón de Spezia. A poco de nacer esa niña se jubiló, y, aunque viudo y sin familia, no quiso seguirnos al Canadá, donde mi marido fué destinado de cónsul, con ascenso, y se vino a su querido Madrid. ¡Vea usted su retrato! Precisamente nos oye desde esa mesa.

—¡Venerable figura!

—El pobre cayó enfermo de gravedad hace cuatro meses, y como está solo y, aunque antiguos y de confianza, en poder de criados, no he tenido más remedio que trasladarme aquí para cuidarle. Y viniendo ahora a su colocación, yo la necesito todo el día. Almorzará usted en casa y luego sacará a la niña a paseo. Los honorarios...

—¡Señora, por Dios!

—¡No, no! Me gusta puntualizar las cosas: doscientos pesos mensuales. Es una tarea ruda. ¿Le parece a usted bastante?

—Excede a mis pretensiones.

—Pues voy a llamar al timbre para que traigan a la niña... Eugenia, que venga Purita. No es pasión de madre, pero creo que la agradará su discípula.

—Mamá, ¿qué quieres?

—(¡Dios mío! ¡Esa cara!...)

—¿Qué tal?

—Un... un ángel, señora baronesa... ¡Pero qué tipo tan distinto al de usted!

—No se parece a mí en nada, ¿verdad? ¡Es su padre! Precisamente, aquí hay un retrato suyo. Compare usted.

—(¡Es él! ¡Es él! ¡Virgen santa! ¡He venido a meterme en su casa!)

—¿Qué le pasa a usted? Se ha inmutado toda. ¿Se pone usted mala?

—No, no... Un mareo pasajero... Estoy aún convaleciente de una grave enfermedad.

—¡El calor de la estufa!... ¿Quiere usted que la hagan una taza de té?

—No... Ya me he repuesto. Mil gracias. El aire me sentará bien.

—Entonces..., hoy es sábado. Puede usted empezar su tarea el lunes.

—(¿Cómo evadirme ya? ¡Nos morimos de hambre! ¡Necesito salvar a mi madre a toda costa!...) Como usted guste, señora baronesa.

—Da un beso a tu profesora.

IV

—¡La gran noticia! ¡La gran noticia!

—¿Qué noticia es esa, Juanita, que te ha puesto tan alborozada?

—Que dentro de tres días llega papá a Madrid.

—¡Que tu padre... (¡Dios santo!)

—Sí, ha sido trasladado a... ¿cómo se llama? ¡Si lo sé!... A Constantinopla... Viene a recogernos... a todos, ¿sabe usted?, a todos... Mamá ha convencido al abuelito que consienta en no separarse más de nosotros... Por supuesto, también contamos con que usted nos siga.

—¿Yo?

—¡Usted, sí! ¿Va usted a decir que no? La abonaremos el viaje y tendrá más sueldo... ¡El que usted pida!

—(¡Pobre inocente!) Es imposible, Juanita. ¿Y mi madre?

—¡Ah, es verdad; su madre! No podrá quedarse sola. ¡Pues que se venga también!

—¡Enferma como está!

—Ahora llevan cama los trenes... !No, no! No quiero separarme de usted. ¡Yo, que la quiero tanto como a mamá!

—¡Y yo a ti como una hija, vida mía! (¡Si tú supieras!) ¡Ven, ven! Dame un beso!... ¡Muchos!

V

—Marta, mañana nos vamos. ¡Ceda usted y no deje a la niña!

—¡Marta, no! Yo ya no soy, no puedo ser para usted Marta... Yo no soy más que la señorita Rodrigo, la institutriz de su hija. Ese ayer que usted evoca llamándome así, está enterrado para siempre.

—Después de los dos años que lleva educándola, no esperaba el hallarla tan vengativa.

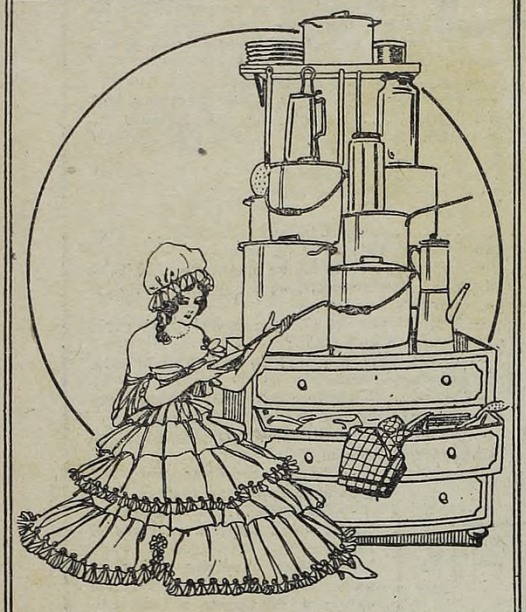
—Mi madre, que se moría; la misma niña, luego de conocerla, vencieron mis escrúpulos... Pero, ahora, ¿convivir con usted? Felizmente, no he perdido mi dignidad...

—¿Va a dejar su obra incompleta?

—Ya no la hago falta... Ya la he formado el corazón. ¡Quéjese ahora de mi venganza!

Alfonso PEREZ.

Exposición de Menaje



Exposición Blanca



EL SUCESO sin precedentes alcanzado por la gran Exposición de Blanco, Ropa Blanca, Corsés, Layettes y Camisería, organizada por Gath & Chaves, es justo y está en un todo de acuerdo con los merecimientos de esta gran Venta - Exposición.

Gath & Chaves demuestra al presentar el surtido más notable de

MERCADERÍA BLANCA

que Buenos Aires ha visto, que no es posible llegar a un grado más alto de preparación, pues, ni sus modelos, ni sus clases tienen parangón, ni sus precios admiten competencia. Visite el Anexo y la Casa Central y podrá comprobar lo que afirmamos.

ROPA BLANCA PARA SEÑORAS

Camisa tela lavada, artículo muy práctico, adornada con puntillas imitación, $ **0.75**

Camisa en toile lavado, festoneada y vainillada sobre la misma tela. . . . . $ **1.—**

Calzón de madapolán adornado con puntillas, muy fuertes. . . . . $ **0.75**

Calzón bramante lavado, adornado con vainilla y festones. . . . . $ **1.25**

Corpiño de madapolán, muy fuerte, vainillado y festoneado. . . . . $ **0.75**

Camisón de bramante lavado, adornado con festones, 2 modelos, $ 1.70 y. . . $ **1.40**

Enagua en tela lavada, volado festoneado y vainillado. . . . . $ **1.95**

ANEXO

BLUSAS Y DELANTALES PARA SEÑORAS

Blusa blanca, en fina batista alforzada y vainillada, cuello de broderie, botones macramé. . . . . $ **1.90**

Blusa blanca, en batista calidad extra, costuras con vainillas y finos bordados en el cuello y pechera. . . . . $ **2.50**

Delantal blanco de buen madapolán, forma práctica, con peto y tirantes, adornos de vainillas y festoneado. . . . . $ **1.95**

Delantal de bramante, con peto y tiradores. pesos. **1.20**

ANEXO

ROPA BLANCA PARA NIÑAS

Camisa en bramante, canesú con broderie, pasacinta y moño de seda; años 14-16, $ 1.60; 10-12, $ 1.30; 6-8, $ 1.10; 2-4. . . $ **0.90**

Calzón haciendo juego; para años 12-16, pesos 1.50; 8-10. $ 1.30; 4-6, $ 1.10; 2-3, pesos. . . . . $ **0.90**

Corpiño haciendo juego, 38 al 42. . $ **0.80**

Combinación-calzón para niña, haciendo juego; años 8-11, $ 1.80; 4-6, $ 1.60; 2-3, pesos. . . . . $ **1.60**

Combinación-enagua en toile francés, con entredós de broderie; años 16-18, $ 4.30; 12-14, $ 3.80; 8-10, $ 3.30; 4-6, $ 2.80; 2-3, pesos. . . . . $ **2.30**

CASA CENTRAL

ROPA BLANCA PARA BEBES

Camisitas de nansouk, adornadas con puntilla. . . . . $ **0.40**

Pañales de dril clase extra. . . . . „ **0.80**

Bombachas de bramante, para bebés, festoneadas y vainilladas. . . . . $ **0.85**

Mantillas de bombasí labrado. . . „ **0.90**

ANEXO

PAÑUELOS BLANCOS PARA SEÑORAS

Pañuelos de algodón fantasía, vainillados, cada uno. . . . . $ **0.10**

Pañuelos de batista de algodón, vainillados, cada uno. . . . . $ **0.15**

ANEXO

ROPA DE CAMA, MANTELERIA Y GENEROS BLANCOS

Fundas para una plaza, en madapolán lavado, vainilladas, cada una. . . . . $ **0.40**

Fundas en madapolán superior, para una plaza, con 2 bocas, $ 0.95; con una boca $ **0.70**

Sábanas para una plaza, en trué extra, artículo reclame, tamaño muy amplio, cada una. . . . . $ **2.30**

Manteles para mesa en algodón mercerizado, artículo de muy buena calidad, 150 x 300. $ 3.60; 150 x 200, $ 2.80; 150 x 250, $ 3.20; 150 x 150. . . . . $ **2.40**

Servilletas para mesa, en algodón retorcido, artículo muy fuerte, tamaño 65 x 65, la docena. . . . . $ **3.60**

Nansouk muy fino, en piezas de 10 metros, cada una. . . . . $ **6.—**

ANEXO Y CASA CENTRAL

BAZAR Y MENAJE

Esta Exposición ha constituído otro éxito grande. Es notorio, que el gran departamento de BAZAR Y MENAJE de Gath & Chaves, es el preferido del público, por la enorme variedad y hábil selección de su surtido. Si a esto se agrega que en esta oportunidad los precios han sufrido una fuerte rebaja, calcúlese la conveniencia que reporta adquirir artículos de Bazar y de Menaje durante esta Exposición. NO DEJE DE VISITARLA.

Pida el folleto de BLANCO, lo remitimos gratis

THE SOUTH AMERICAN STORES...

GATH & CHAVES LTD

Pida el folleto de MENAJE lo remitimos gratis

Anexo: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia ✣ Casa Central: FLORIDA y CANGALLO

9 Marzo 1917

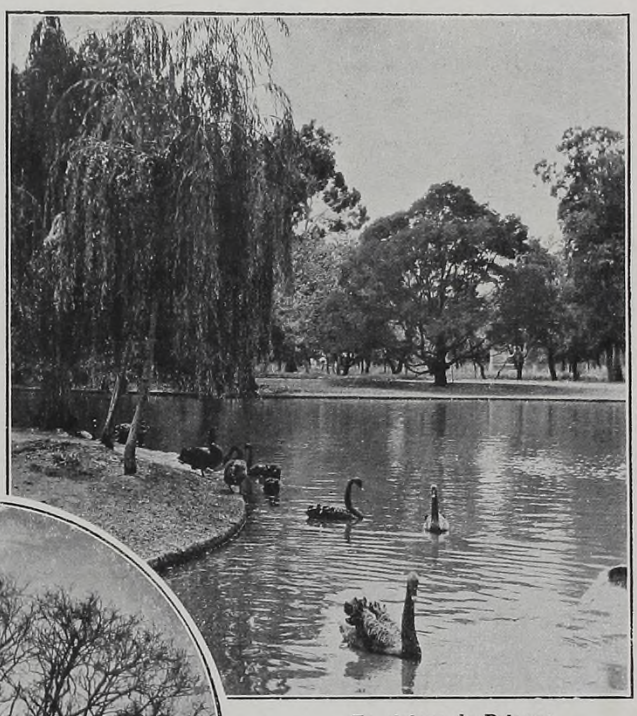
Año XIV Número 389

Notas gráficas

LA FOTOGRAFÍA ARTISTICA



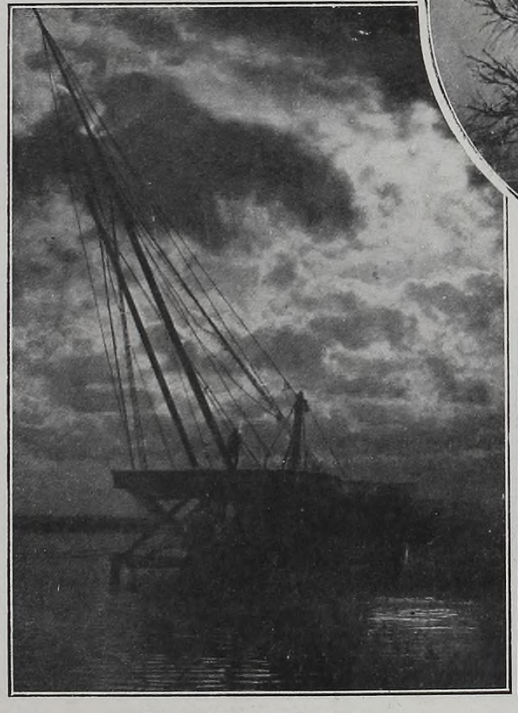
Silueta.



En el lago de Palermo.



Puesta de sol.



Un atardecer en Campana.



Contraluz.



Paisaje porteño.

Fots. remitidas por Arturo Eleje, Víctor Lottero (hijo), F. M. Cortegoso, A. Rossi, Ingeborg Storm y Marcelo Arcas.

El teatro aquí y en el extranjero



María Barrientos en "Lakmé". Reciente fotografía de la eminente diva.



La bellísima y popular actriz neoyorquina Miss Daisy de Witt, que acaba de alcanzar un gran éxito en la interpretación de la obra "Ziegfeld Midnigth Frolic".



Uno de los últimos retratos de Mlle. Gina Palerme.

La temporada veraniega en Mar del Plata





—Y pensar que se acaba el veraneo...



Un septimino de sirenas haciendo cara a la inmortalidad



Un par de risueñas.



La familia en remojo.



Otro par que no se aburre.





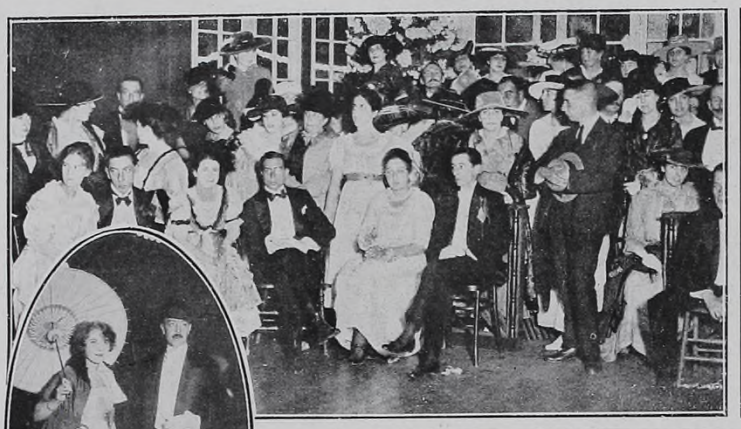


Unas cuantas siluetas femeninas en la playa de "La Perla".

Fots. Louzán.

El veraneo en Chile

El baile celebrado en el Pabellón del Club Viña del Mar







Srta. Carmen Subercaseaux Aldunate y señor Conde de Vilana, directores del baile.

Parte de la concurrencia que asistió al baile.



Familias de Montt Saavedra, Palma, Escobar Nehaus, Faz Montané y Decombe Montané.

Señoras Riesco de Undurraga, Riesco de Morel, Nazar de Undurraga, Errázuriz de Chadwick, acompañadas por varios caballeros.

En el Recreo de Viña del Mar y Las Torpederas de Valparaíso



—Esperaré a que esté menos fría el agua...



Una sirena al entrar en funciones.



Un buen lote de ondinas.



En la rambla del Recreo.



En la rambla del balneario "Las Torpederas", de Valparaíso.

Nuestro gran mundo



Señorita Beatriz Gallardo.



Señorita Carmen
Quirno Costa

Fots. Frans van Riel y Witcomb.

El coso de las flores en San Isidro



Palco ocupado por las señoritas Mercedes, María e Inés Arias y Haydée Malbrán, durante el coso celebrado el día 3 de los corrientes.



Familias de Carreras Fraga y Smith Molina.



Señoritas de Núñez Acosta.



Señoritas de Damianovich y de la Paulera Hornos.



Familias de Villanueva Giménez y Meira Caligaris.



Palco ocupado durante el coso de las flores por las familias de Encalada y de Malbrán.

Fots. Louzán.

La gente menuda en las playas montevideanas



Cuatro "arquitectos-proyectistas" de Pocitos.



El veraneante más "botija" de la playa Capurro.



Una escuela naturalista y acuática en Ramírez.



Tres pibes sometidos a la helioterapia.



Un lote surtido en la arena de Pocitos.



Un primer grado adelantado de tritones.



Mojarrita humana.



—¡Qué "bolada"! ¡Nos van a sacar en "El Hogar"!...



En Pocitos, descalzos...



...y en Capurro, calzados.

Fots. Louzán.

Informaciones del exterior y del interior

El veraneo en Alta Gracia (Córdoba)



Señoritas de Zeballos y Regúles.

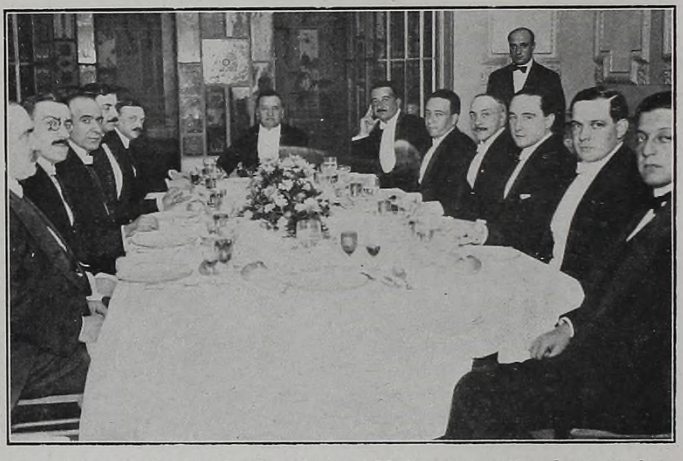


Señorita Enriqueta Irigoyen.

Montevideo



Durante el reparto de juguetes donados por la señora esposa del presidente de la república a los niños del Instituto de Sordomudos.



Banquete ofrecido al señor Fernández y Medina con motivo de su nombramiento de ministro del Uruguay en España

Mar del Plata



La señora Leonie Matthis, que ha realizado una exposición artística en el Salón Witcomb.

Rafaela



Los primeros maestros egresados de la escuela normal provincial "Juan Bautista Alberdi".



Año Escolar-1917.

Ajuares para Colegiales

compuestos por artículos reglamentarios y de primera calidad. Por lo que respecta a precios estos han sido fijados con la habitual modicidad.

Todos los ajuares se entregan marcados con números o letras sin recargo alguno en los precios.

PARA NIÑAS

Vestidos uniforme, de alpaca, canesu en punta, confección muy prolija. Edades: de 7 a 13 años, a . . . . . $ 9.50

Vestidos de uniforme, de buena sarga azul, bonitos modelos. Edades:

Años: 14-16 12-13 10-12 8-9 6-7

$ 26.50 24.50 21.50 18.50 15.50

Guardapolvos de rico brin, muy amplios, con presilla atrás. Edades:

Años: 14 9-12 4-8

$ 4.25 3.75 3.25

Rifleros de rico castor, azul o negro, medidas del 50 al 60, a . . . . . $ 4.90

Combinación - enagua de bombasi asargado.

Cts.: 110 100 90 85-80 75-80 65-60

$ 3.70 3.40 3.— 2.70 2.35 2.10

Camisas, camisones y calzones de rico nansouk, prendas muy bien confeccionadas y adornadas con festoneado a mano, largo.

Camisas, largo.

Cts.: 85 80 75 70 65 60

$ 2.95 2.80 2.70 2.50 2.40 2.35

Camisón, largo:

Ctms.: 80 75 70 65 60

$ 3.40 3.25 3.10 2.95 2.85

Calzón, largo:

Cts.: 70 65 60 55 50 45 40

$ 3.40 3.20 2.90 2.70 2.30 2.20 2.10

Camisetas de algodon, punto tricot, con cartera, colores lisos.

Años: 8-12 4-7

$ 1.30 1.10

Medias largas, negras, de algodon trances

Años: 13-16 9-12 6-8 3-5

$ 1.95 1.70 1.30 1.—

Botitas muy finas de charol, becerro o cabritilla, numeros del 34 al 38, a $ 12.50; del 29 al 33, a $ 9.50, y del 25 al 28, 8.50

PARA NIÑOS

Trajes cazadora, cerrados, cruzados o cazadora derecha, con solapa de casimir de lana, con solapa de lón corto, para niños de 5 a 13 años, a . . $ 12.80

Guardapolvos de brin crudo, espalda con presilla.

Años: 11-12 8-10 5-7 2-4

$ 3.20 2.80 2.40 2.—

Jockey de casimir de varias formas y clases, a $ 3.50, 3.25, $ 1.95

Camisas de madapolán, blancas, pechera a tablas, de hilo, sin cuello, medidas del 32 al 35, a $ 2.90; del 29 al 31, a $ 2.50

Camisones de nansouk, adornados con galones de color, medidas del 32 al 35, a $ 2.90, y del 28 al 31, a . . . . . $ 2.50

Calzoncillos cortos, de zephir o bombasi blanco, afelpado, con pretina de piqué. Edades: de 10 a 15 años, a $ 2.10, y de 2 a 8 años, $ 1.80

Camisetas de algodón crudo, manga larga. Edades: de 13 a 15 años, a $ 2.70; de 10 a 12, a $ 2.40; de 6 a 9, a $ 1.90, y de 2 a 5, $ 1.60

Medias largas, negras, de algodón, de 13 a 15 años, a $ 1.40; de 9 a 12, a $1.25; de 6 a 8, $ 1.10, y de 3 a 5 años, a . . . . . $ 0.95

Botines de becerro box-calf, muy sólidos, con cordones o botones, numeros del 32 al 37, a $ 5.50, y del 25 al 31, a $ 5.90;

Para Dormitorio y Comedor

Camas de hierro pintado al laque, elástico patente, medida: 0.75 por 1.75, $ 28.50

Colchón de lana, cotín de hilo, medida: 0.75 por 1.75, a . . . . . $ 21.—

Almohadas de lana satine fino, a . . . . . $ 4.20

Sábanas de rico trué, dobladilladas, tamaño: 1.60 por 2.40, a . . . . . $ 2.70

Colchas de tricot, blancas, con fleco, tamaño: 1.50 por 2.00, a . . . . . $ 4.—

Frazadas de pura lana, blancas, con guarda de color, tamaño: 1.40 por 1.85, a . . $ 7.80

Fundas de madapolán, dobladilladas, a . . . . . $ 0.45

Alfombras de ante de cama, tamaño: 70 por 1.40, a . . . . . $ 4.50

Bolsas de brin crudo, para ropa sucia, a . . . . . $ 1.25

Servilletas para mesa, de algodón retorcido, tamaño: 65 por 65, cada una, a . . . . . $ 0.40

Otras, más inferiores, cada una, a . . . . . $ 0.15

Juego de cubiertos, de metal blanco, compuesto de un cuchillo, una chara y tenedor para mesa, un cuchillo y tenedor para postre, una cucharita para cafe, un aro para servilletas y un vaso de agua, a . . . . . $ 9.90

Todas estas piezas se entregan grabadas, con números o letras, sin recargo alguno en el precio.

Jarritos de hierro enlozado, a . . . . . $ 0.40

PARA ASEO PERSONAL

Toallas de algodón, formando granito, con fleco, a pesos . . . . . $ 0.40

Sábanas para baño, blancas, afelpadas, a . . . . . $ 3.80

Salidas de baño de rico género, turcas, precio segun tamaño.

Ctms.: 1.20 1.00 85 70

$ 5.70 4.90 3.90 3.50

Juego para lavatorio, compuesto de cinco piezas, de hierro enlozado decorado y con filetes dorados, a . . . . . $ 16.90

Cajas conteniendo un cepillo, una almohadilla, un paño y una cajita de crema, para limpiar calzado, a . . . . . $ 0.95

PEINES Y CEPILLOS para diferentes usos, jabones, colonias y dentífricos, presentamos en las mejores clases una buena escala de precios.

CARTERAS Y BAULES

Carteras de cuero, forma especial, para niñas, a $ 4.80

La misma forma, de hule, $ 3.25

Carteras de suela, forma mochila, para niños, a $ 4.80

Baules colegial, de lona y ribetes de metal, a $ 16.—, 14.—, 12.—, 10.75 y . . . . . $ 9.50

GRANDES ALMACENES

TIENDA SAN JUAN

ALSINA y PIEDRAS

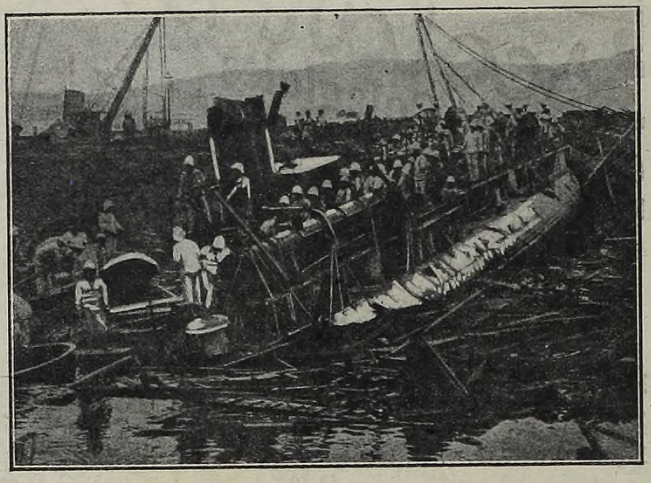
SOLICITE NUESTRO CATÁLOGO ESPECIAL PARA COLEGIALES

En él hallará ilustrados estos y muchos otros artículos que aquí no detallamos por impedirlo su larga extensión.

Un fraile que ha salvado millones de vidas

Sus extraordinarios inventos

Los periódicos de Londres se han ocupado hace poco de un hombre que estuvo recientemente en Londres, y cuyo nombre merece figurar entre los de los mayores bienhechores del mundo. Trátase del padre José Algué, apenas conocido en Europa, pero en el Remoto Oriente no hay quien no tenga noticias de este religioso, director de la Oficina de Meteorología filipina de Manila, porque después de muchos años de trabajos y experimentos inventó un instrumento llamado barociclonómetro, por medio del cual es posible precaverse contra la más temida de las calamidades orientales el tifón.



Este instrumento lo usan actualmente más de mil barcos de los que navegan por los mares orientales, y el gobierno americano se propone proveer sus buques de una forma modificada de dicho instrumento, con el fin de que los capitanes se prevengan contra los huracanes y las tormentas, de modo que puedan huir de ellos con tiempo. El padre Algué estuvo en Londres precisamente a dirigir la fabricación del barociclonómetro modificado.

El instrumento es realmente una combinación del barómetro ordinario y del aparato avisador de ciclones inventado asimismo por el padre Algué. El barómetro, usado aisladamente, anuncia la proximidad de la tormenta, pero no indica la dirección en que se mueve el centro o vórtice de la tempestad, y este dato es el que proporciona el barociclonómetro, el cual ha salvado indudablemente millones de vidas en los mares orientales.

Además de este invento, el padre Algué ha organizado un sistema de señales de peligro que sin exageración ninguna evitan centenares de catástrofes todos los años. El citado fraile tiene a sus órdenes un cuerpo de ochenta ayudantes indígenas, repartidos por el archipiélago filipino. Unos son observadores, otros telegrafistas y otros mensajeros, y el Padre Algué está en Manila en comunicación directa con quince o veinte estaciones meteorológicas de las islas y fuera de ellas, como por ejemplo con la de Kong-Kong.

Al aproximarse un tifón se telegrafía a Manila, y el Padre Algué comunica la noticia a todas partes por medio de sus ayudantes y mensajeros. Algunas veces ha logrado avisar la llegada de un tifón tres días antes de presentarse, y casi siempre consigue notificarlo con un día de anticipación.

En nuestro país no nos damos cuenta exacta de la enorme pérdida de vidas y de los grandes daños que acarrea un tifón en Oriente. Mas para dar una idea del valor de la obra del Padre Algué, que ha dedicado su vida a la lucha contra el tifón, baste decir que en Filipinas se registran veintiún tifones al año por término medio, que es muy corriente que en un par de días llueva allí lo que en otros países llueve en un año, y que el huracán ha llegado a arrancar de cuajo iglesias enteras.

Además del barociclonómetro, el Padre Algué ha inventado otros varios instrumentos meteorológicos de gran valor para los marinos, pero su modestia es tal, que jamás se ha preocupado de que su nombre suene. Uno de sus tratados sobre la lucha contra el tifón, fué traducido al alemán.



La llave de la salud en la vejez consiste en conservar sus nervios y músculos sanos y robustos y renovar su sangre en la juventud tomando un tónico reconstituyente e insuperable como

Kola - Cardinette

reconocido por los médicos en el mundo entero como el remedio más eficaz y positivo para combatir la debilidad en general, el insomnio, el cansancio físico y moral y obtener nueva **fuerza, salud y vigor**

KOLA CARDINETTE es **superior** a todas las Kolas Granuladas porque además de la **Kola** contiene **fosfatos cereales, coca, quina, nuez vómica** y siendo en forma líquida es más asimilable y **agradable al paladar.**

KOLA CARDINETTE se vende en todas las farmacias de las Republicas Argentina, Brasil, Chile y Uruguay

PALISADE Mfg Co. YONKERS, N. YORK — 838 MAIPÚ BUENOS AIRES



Los productos de **Carpinacci** son el premio de los niños que se portan bien!

Por su delicioso sabor, su absoluta pureza y su esmerada elaboración

LOS BIZCOCHOS **"CARPINACCI"**

han conquistado el primer puesto entre todos los productos similares que se dan al consumo.

FRÉGOLI
BIZCOCHO IDEAL para tomar con chocolate y con vinos añejos

IRIS—ÁGUEDA
PORTEÑOS—NOEMÍ
MOROCHOS
RICURA
COCO DELICIUS
y TORTA CRIOLLA

BISCOTINA
PAN IDEAL para DISPÉPTICOS NEFRÍTICOS DIABÉTICOS

H. y A. CARPINACCI
Sucesores de A. CARPINACCI e HIJOS
2036, Callao, 2038 - BUENOS AIRES - 1534, Charcas, 1536
Sucursal en MAR DEL PLATA: Rivadavia frente al Bristol

Una contrariedad

Cuento viejo

Alto, robusto, con una musculatura reveladora de una fuerza y agilidad nada comunes, James Santorcil sobresalía en todos los ejercicios corporales, de los que era fervoroso adepto. El "polo", el "lawn-tennis", el "golf", el "croket" y el balompié, o piebalón—según los clásicos—no tenían secretos para él, y sus profundos conocimientos en las reglas de tan distinguidos y elegantes juegos le permitían ser el primero entre los mejores.

Era además jinete consumado, y como "gentleman rider" había salido triunfante en más de cuatro carreras de caballos; intrépido corredor en bicicleta (él detentó durante cuatro años el "record" europeo del kilómetro en pista) y en automóvil, ya que fué compañero de Nazzaro en el circuito de las Ardennes, nadador arrojado, pues intentó pasar el canal de la Mancha, y aunque no logró atravesarlo, le faltaron tan sólo tres millas, cuatro toesas y 20 brazas para poner su planta en tierra francesa; cazador, al lado del cual Nemrod era una tímida y asustadiza damisela.

Por docenas contaba las copas ganadas en certámenes de tiro de pichón, en regatas a la vela o a remo y en otros deportes tan en boga como los que vengo citando.

Su voluntad firme, su actividad entera, que era mucha, y su inteligencia toda las puso al servicio de estas aficiones, consiguiendo un renombre que a buen seguro las ciencias, las letras, las artes, la política o los negocios no le hubieran proporcionado.

No hay para qué decir que una personalidad tan eximia era por derecho propio algo así como supremo tribunal cuyas doctas sentencias se acatan sin discutirlas. No había concurso solemne o fiesta de campanillas a que no se le invitara, y cuando no presidía el jurado, era asesor de las personas que le componían, las cuales nada a derechas hubieran podido hacer si James Santorcil no les prestara el concurso de sus luces y de su experiencia.

Su salud de hierro le permite estar en continuo movimiento, tan pronto jugando un "polo" en el hipódromo de Madrid, regateando en Cowes como miembro distinguido del R. Y. C. (Royal Yatch Club) o sirviendo de juez en un "match de lawn-tennis" en Gibraltar.

Con lo que va dicho se explica que James Santorcil, tanto en su aspecto exterior (es rubio, usa bigote recortado y gasta "monocle"), como en sus costumbres y lenguaje, tenga más de inglés que de español, pues el continuo empleo de aquel idioma le hace hablar la lengua patria con cierto "apretamiento", muy propio de quien modula las palabras con los dientes casi cerrados, receta, como todos saben, la más eficaz para pronunciar el inglés con tanta pureza como si se hubiera nacido en las nubosas orillas del Támesis..

Serio, fino, imperturbable y correcto, es un "gentleman" completo y uno de los más preciados adornos de la madrileña "kigh life".

Una mañana que estaba entregado a la faena gimnástica que diariamente practica, con objeto de no perder su fuerza y agilidad y estar siempre en disposición de realizar sin fatiga cualquier ejercicio violento, le entregó su criado John (inglés, como es lógico) un telegrama que acababan de traer. James, que estaba terminando la nonagésimaséptima vuelta de las ciento que acostumbraba dar a saltos y en cuclillas alrededor de su sala-gimnasio, incorporóse así que las hubo terminado y leyó el parte que John le alargaba respetuoso en una bandeja de plata, en el cual el P. P. C. V. (Presidente Polo-Club Valisoletano) le rogaba con todo encarecimiento que fuese a honrar con su presencia la inauguración de un magnífico campo de juego de "polo" que se acababa de preparar en la renombrada capital castellana.

Hizo nuestro héroe un gesto de contrariedad, y le pidió a su ayuda de cámara el libro indicador de sus compromisos deportivos.

¡Ya le parecía a él! Precisamente jugaba un partido de "golf" en la posesión del marqués de la Jarandina el día fijado por el P. P. C. V. para inaugurar su "polódromo"; así que era de todo punto imposible aceptar la invitación.

Contestó en este sentido; ordenó a John que sin perder minuto mandase a telégrafos su respuesta, y comenzó a dar una nueva serie de cien vueltas, sostenido alternativamente en una y otra pierna, teniendo la en que se apoya el cuerpo doblada como para sentarse en el cuerpo, y la otra extendida y rígida, igual que si fuera de palo.

Hizo después quinientas poleas con cada remo; colocado luego frente a un espejo y en las manos sendas pesas de 30 libras, estuvo dando juego y elasticidad a los músculos del tórax. Más tarde se metió en el baño, humeante y perfumado, del cual pasó a manos de John, que casi le hizo saltar sangre friccionándole la piel con un cepillo; púsose cabe la regadera de una ducha de agua fría, se envolvió en una amplia bata afelpada y se tendió en una "chaise longue", cerca de la cual había una mesita en donde estaba preparado su almuerzo matutino, consistente en huevos pasados por agua, carne fiambre, "sandwiches", y para postre, una taza de te con tostadas.

Después de ingerido este tenteempié, media hora de reposo mientras se consumía la pipa, cargada con esas doradas hierbas que los ingleses fuman haciéndose la ilusión de que tienen alguna semejanza con el tabaco, y ya estuvo el buen Santorcil fresco, ágil y dispuesto a acometer las más altas empresas deportivas, para pasmo y admiración de propios y extraños.

Tenía cierto reconcomio causado por su negativa al P. P. C. V. ¡Precisamente acababa de comprar una pareja de "poneys (Master Cooky" y "Blue Star"), tan bien amaestrados, que jugaban solos! ¡Qué gran ocasión para estrenarlos!

Pero la formalidad ante todo; el hombre debe ser esclavo de su palabra, y el escrupuloso cumplimiento de lo ofrecido es uno de los distintivos del carácter británico.

Después de almorzar en el club, un criado le entregó un telegrama que John le mandaba desde casa. Era del P. P. C. V. diciéndole que se suspendía la fiesta hasta que él pudiera asistir, esperando lo indicara, a fin de imprimir los carteles.

Se apresuró a contestar agradeciendo la deferencia que le demostraban y señalando la fecha precisa de su llegada a Valladolid.

Huelga decir el cuidado minucioso con que todo lo dispuso para la expedición, y que no confió a nadie la vigilancia del embarque de sus nuevos "poneys" y de "Flash III" y "Toby", los más descansados de entre los seis que posee. Preparó con esmero su equipaje y quedóse tranquilo, pensando en la agradable fiesta que se preparaba.



Preparó con esmero su equipaje...

Pero el diablo, que todo lo añasca, hizo que se enredaran las cosas de manera que no tuviese más remedio que ir, precisamente la tarde de su marcha, a correr unos gamos a la Venta de la Rubia en distinguida compañía, y esto le obligó a andar apresurado y sin sosiego, hasta que puso, a las ocho menos diez minutos, su planta en la estación del Norte y se instaló en el departamento que en el sudexpreso tenía reservado desde la antevíspera. Una vez terminada la comida en el "dining-car", llamó al mozo del "sleeping" y tuvo con él la conversación siguiente:

—Como habrá usted visto por mi billete, voy a Valladolid.

—Sí, señor.

—Tengo absoluta precisión de estar allí mañana, y me hará usted el favor de despertarme media hora antes de la llegada del tren.

—Sí, señor.

—Había pensado no acostarme; pero estoy sumamente cansado, y prefiero dormir un rato.

—Bien, señor, yo le despertaré.

—Advierto a usted que mi sueño es muy pesado...

—No le hace, señor.

—Es que tengo costumbre de dormir ocho horas y media de un tirón, y cuando me llaman antes de que transcurran, aparento despertarme, hablo cuerdamente (al parecer), y hasta invento pretextos para volverme a dormir, todo ello en sueños, pues luego no recuerdo nada de cuanto he dicho.

—No tenga cuidado el señor.

—Le autorizo a usted para que haga lo que sea necesario a fin de despertarme, porque, como ya le he dicho, es de imprescindible necesidad que esté mañana en Valladolid; lo he prometido, y soy esclavo de mi palabra.

—Estará el señor.

—Queda convenido en que usted me despertará, sea como quiera, y me obligará a descender en esa estación.

—Sí, señor, cumpliré al pie de la letra sus instrucciones; duerma tranquilo el señor.

Después de dar al mozo cinco pesos de propina por el trabajo que le iba a ocasionar, echóse James sobre la cama, vestido, para que fuera factible el encargo que a aquél diera, y se durmió a pierna suelta.

Todo era quietud y silencio en el "sleeping-car", y el mozo dormitaba en su sillón, desde el cual vigila la puerta de los camarotes, cuando sintió

"Una contrariedad". — (Final)

que unos puños férreos le levantaban en vilo y le zamarreaban sin compasión, al par que con los denuestos más expresivos y las más castizas interjecciones llevaba James Santorcil el compás de los testarazos que le propinaba contra las paredes del coche.

Maltrecho el mozo, dió voces en demanda de auxilio; dos o tres viajeros, en paños menores, acudieron a su socorro, y, no sin grandes esfuerzos pudieron desprenderle de las garras del indignado "gentleman", el cual, a grito herido, contaba el motivo de su furia y la razón del vapuleo.

¡Eran cerca de las ocho de la mañana, y el tren estaba para llegar a Vitoria! ¡Adiós "polódromo" de Valladolid, y adiós partido de inauguración! ¿Qué diría el P. P. C. V. de la formalidad de Santorcil?

Y mientras unos viajeros acompañaban a éste a su camarote, dándole la razón para que se aplacase, otros rodearon al mozo, que trataba de arreglar los desperfectos que en su indumentaria dejaron las potentes manos de James.

—¡Vaya unos puños que tiene el amigo!—observó uno.

—El enfado era muy justo—contestó otro.

—¡La verdad es que ir a Valladolid y encontrarse en Vitoria...!

—Bueno te ha puesto, Pedro—interrumpió el mozo del carruaje inmediato, a quien acababan de enterar de lo sucedido y venía en ayuda de su compañero.

—¡Pues esto no es nada comparado con lo que me dijo el viajero a quien planté anoche en el andén de la estación de Valladolid!—respondió Pedro nervioso aún y balbuciente por la paliza recibida.

—¿Cómo?—le preguntaron.—¿Qué dice usted?

—Que me equivoqué, y, en lugar de entrar en el cuarto de ese señor, desperté a otro, y, contra todo su gusto, le obligué a quedarse en Valladolid. ¡Había que alquilar balcones para escuchar las cosas que me dijo!

Una inmensa carcajada acogió esta revelación de Pedro, pues los oyentes vieron con la imaginación la escena y al desgraciado que acaso iba a París, quedándose a la fuerza a la cuarta parte del camino que pensó recorrer.

Enrique MAUVARS.

¿Quedarán fotografías de estrellas?—

Un descubrimiento poco agradable, cuya influencia sobre la ciencia puede ser muy considerable, es el hecho hace poco de que los clichés de estrellas obtenidos sobre placas de gelatina tienden a alterarse hasta el punto de que gran número de estrellas que contenían al principio, van desapareciendo de ellos.

El doctor Roberts ha comprobado que por grande que sea el esmero puesto en el revelador y al tirar las negativas, las imágenes de las estrellas más débiles se borran después de un número reducido de años.

Al efecto, cita dos ejemplos: el de una placa en la cual había cuando la reprodujeron, en Febrero de 1886, 403 imágenes de estrellas, y que en Mayo de 1895 no daba más que 272 estrellas; y el de una negativa de la misma región celeste, tomada en Mayo de 1896 y en la cual se distinguían perfectamente 364 estrellas, y que al ser examinada en Mayo de 1895 sólo contenía 243. Las demás habían desaparecido.

Como quiera que las fotografías celestes tomadas en épocas diferentes tienen por objeto poner de manifiesto las modificaciones que pueden haberse operado en el estado del cielo, claro es que si pierden su fidelidad con el tiempo, dejan de llenar su objeto.

Una máquina infernal del siglo XVI.—

En 1587, bajo el reinado de Enrique III de Francia, un individuo llamado Malabre fabricó una máquina infernal, y se la envió a Millán d'Allegre, al cual quería matar.

La máquina se componía de una caja que encerraba treinta y seis barriletes de pistola, cada uno de los cuales contenía dos balas. La caja estaba construída de tal manera que la persona que la abriese no tenía más remedio que recibir la descarga de los treinta y seis barriletes, o sean setenta y dos pistoletazos.

A la caja acompañaba una carta, en la cual había imitado Malabre la letra de una hermana de Mallán d'Allegre, y le suplicaba que recibiese el regalo a título de curiosidad, y pidiese al portador instrucciones sobre el modo de abrir la caja. El portador era el propio Malabre.

Sin la menor desconfianza Millán d'Allegre abrió la caja en unión de un criado, y ambos fueron heridos ligeramente, a pesar del excelente funcionamiento del aparato. Malabre fué detenido algún tiempo después, y murió en el patíbulo, en septiembre de 1587.

Huevos más nutritivos que los de gallina. —

Dentro de poco tiempo, sustituirán los huevos de tiburón a los de gallina.

El señor Thorpe, químico inglés, director del Laboratorio del Gobierno, declara en un informe recientemente publicado, que los huevos de tiburón contienen más elementos nutritivos que los de gallina y que constituyen por lo tanto un importante artículo alimenticio.

El único inconveniente que presentan es su penetrante olor y sabor a pescado.

Emprendió el laborioso químico el estudio de estos huevos, a consecuencia de la destrucción de tiburones que entonces se llevaba a cabo en las costas meridionales de Devonshire y Cornwall.

A más de su aprovechamiento comestible, cree el señor Thorpe, que si la provisión se verifica en cantidad suficiente y de un modo regular, podrá utilizarse también la abundante materia protéica y el aceite que contienen.

Estos huevos pesan cerca de un hectógramo, y están provistos de una piel fina pero consistente, que equivale en ellos a la cáscara en los de gallina.

Una planta para ingenieros—

Una de las cosas que más contribuyen a aumentar los gastos de entretenimiento del canal de Suez, es el constante desprendimiento de arena de los taludes que van a cegar el canal.

En otras partes del mundo se contienen los taludes plantando en ellos vegetación, pero esto no se puede hacer en un desierto como el del canal de Suez, donde todo es arena y no hay una gota de agua.

Después de ensayar inútilmente toda clase de plantaciones, se tuvo la idea de recurrir a la casuarina, planta del hemisferio austral que no necesita lluvia, y cuyas raíces penetran tan profundamente en la arena que acaban por llegar a la capa de agua subterránea. Este árbol, que resiste de una manera tan notable a la sequedad, resiste igualmente al exceso de la humedad, lo cual constituye un factor importante para las plantaciones que hay que hacer en el oeste del Delta, donde hay todos los años inundaciones largas.

Las casuarinas plantadas hace veinticinco años como primer ensayo, en Ismailia, han crecido rápidamente y alcanzan hoy una elevación de diez y ocho metros.

Lo mismo que en el canal de Suez, esta planta puede prestar servicios excelentes para contener los taludes de las vías férreas de todo el mundo.



AFRICANA
EXTRACTO
DOBLE

Enfermos y sanos hallan siempre en este admirable alimento líquido, el tónico ideal que conserva la vitalidad y las energías juveniles.

PRECIO EN LA CAPITAL:
$ 4.00 LA DOCENA

Cervecería Bieckert Lda.
San Juan, 3334 - Buenos Aires



El secreto de un lindo cutis está en usar la CREMA LÍQUIDA

ESTHERSITA

La acogida que tiene esta preparación, al llegarnos todos los días giros de todos los puntos de la República, solicitándola, muestra la bondad del artículo.

Precio del frasco: $ 5.00 c/l.

No es un medicamento, sino un artículo de tocador completamente inofensivo, haciéndose responsable el fabricante que dicha Crema **NO CONTIENE Grasa, Bismuto, Sales de cinc o de plomo,** ni tampoco **bicloruro de mercurio** o **precipitado blanco,** todos productos nocivos para el cutis y base de la mayoría de las cremas y pomadas preparadas hasta hoy.

Al usar esta crema, usa usted lo necesario para conservar su cutis siempre limpio y a la vez el único polvo que necesita.

A las gentiles lectoras de «EL HOGAR que nos remitan 0.10 en estampillas se les enviará muestra gratis.

Depósito: Calle VICENTE LÓPEZ No. 1701
En venta en el depósito y principales droguerías.

El chic femenino



De una interesante correspondencia de París:

"Vuelvo de visitar uno de los salones más importantes de París y traigo la cartera bien repleta de notas. Ante mí han desfilado "toilettes" de todo género, maravillas de buen gusto y fantasías que parecen un sueño de hadas. El primero, anunciado como un "negligé", con el cual se puede recibir en intimidad, era de "otomane" amarillo paja, en forma de sotana con mucho vuelo, escote en línea recta de hombro a hombro, mangas largas y faja muy ancha, anudada a un lado, de crespón de seda, en el mismo tono que la "otomane".

Este modelo, por su forma sencilla, podría reproducirse en lana, y resultaría un traje de calle muy lindo, porque el escote, si no sufre modificaciones, es aceptable, aunque no sea confortable; pero eso no debe preocupar más que a la infeliz que expone sus bronquios y sus pulmones a la intemperie.

El segundo podía confundirse con un traje de noche algo extravagante, pero de última moda.

Era de crespón de China rojo, bordado en sedas del mismo color en varios tonos; por ambos lados se abre sobre "panneaux" de crespón de China azul, bordado en azul; las mangas, de este último tono, tienen puños con aplicaciones de oro, adorno que se repite en los extremos de la faja y en el delantero, sobre el pecho.

Si en la calle, aun las señoras más pretenciosas, afectan una gran modestia vistiendo siempre un "tailleur" sencillo, en cambio en sus casas rinden culto a cuantos refinamientos les ofrece la moda.

Así se explica la importancia que hoy se concede a las combinaciones de enagua y cubrecorsé, que suelen servir de viso a vestidos como los anteriormente descritos.

Recuerdo una combinación de "voile" de seda y cintas color de rosa; se compone de cuatro volantes festoneados formando grandes ondas, rematadas con un calado cortado por medio, procedimiento muy práctico, puesto que se hace a máquina, y que da por resultado unos finales monísimos.

En la unión de todas las ondas, sobre el cuarto volante, lleva un grupo de lazadas en cascada; una cinta pasada por ojales sirve de cinturilla, y del mismo modo se ciñe el cuerpecito, Imperio, pendiente de los hombros con tirantes.

El conjunto es realmente encantador; pero faltaría algo si el vestido o "negligé" que se ha de llevar encima fuese transparente.

Yo creo que esta combinación, lejos de desmerecer, ganaría mucho substituyendo el cuerpecito Imperio por otro escotado en redondo y con sus correspondientes mangas cortas, o poniéndose debajo una "guimpe" de tul y encajes aplicados sobre batista, de modo que, al transparentarse a través del vestido, se vea que no se ha prescindido de la ropa interior, porque nada adelantamos con que los escotes se cierren si los visos de telas ligerísimas se reducen a la mínima expresión.

Las cintas son un complemento imprescindible, que adorna y se pliega dócilmente al capricho de la mano, que hace lazos y escarapelas llenos de gracia; prestan realce a los encajes que caen sobre ellas, arrugan de manera imprevista un bullón de tul o se pliegan en forma de florecillas "rococó".

Así está bordado un modelo de Mlle. Poret, que evoca una primavera. Coronitas de rosas y miosotis sobre tul o muselina; rosas sueltas sostienen las cintas de las hombreras y caen en guirnalda hasta la cintura.

El tono rosa melocotón es el que se emplea con preferencia para confeccionar estas combinaciones por ser un color indefinido, que no desluce ni desentona con los tonos fuertes de las telas que generalmente se emplean para trajes "de casa".

Sin embargo, las señoras de gusto independiente huyen de la rutina y dan su preferencia a los visos que guarden cierta relación con el vestido, y, en caso de encontrar dificultades, optan por los visos blancos.

Desde luego, como nota de buen tono, quiero fijar la atención de mis lectoras para que rechacen las indicaciones de las modistas cuando insistan en buscar contrastes duros entre el color de la tela transparente y lo que ha de transparentarse. La fusión de un conjunto significará siempre elegancia real, elegancia que se hace admirar sin sorprender y que rara vez se puede copiar."

Para las personas piadosas que se ocupan de muchas obras de celo les debe ser indispensable un mueble alto y estrecho, dividido en compartimientos de diferentes dimensiones: un hueco donde colocar los libros grandes; otro para cuadernos y apuntes; en el centro, una vez abierto, tiene su mesa para escribir, con todo lo necesario; encima, un encasillado para cartas, y, por último, un cajón muy bajo, forrado de terciopelo rojo, para las insignias de las congregaciones y obras a que se pertenezca.

Es un mueble ideal, porque representa orden y ahorro de tiempo.

Otras novedades tenía preparadas para dar a conocer a mis gentiles lectoras, pero el espacio de que dispongo me obliga a postergarlas para un próximo número.

MARY.



Sombrero de crespón de China color castaño oscuro. La parte superior del ala y la copa lucen adornos hechos con punto de cadena.

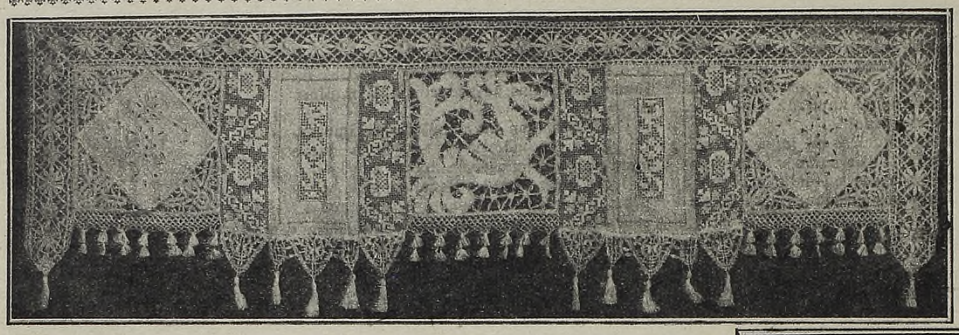
"Tailleur" de sarga azul adornado con "duvetina" bronceada y cinta negra.

"Tailleur" de faille de color kaki, orlado con cinta acordonada.

Elegante vestido color rosa, "Georgette", con rico bordado por adorno. El cuello y la falda van orladas con armiño.

Precioso vestido de tafetán. El cuello recto va adornado con aplicaciones de perlas. Los pliegues de la falda simulan un ropaje.

Manual de labores :: Carpetas para sofá, estilo lencería



Carpeta para respaldar de sofá.

Los dos modelos de carpetas para respaldar de sofá son confeccionados con encajes y bordados cuya técnica de ejecución en sus detalles minuciosos es del dominio de las gentiles lectoras de "El Hogar".

La carpeta núm. 1, lleva en su centro un motivo de encaje de Madagascar ejecutado al bolillo con hilo núm. 80; su dibujo es formando un dragón; el fondo es formado por dobles barretas de guipure en forma de palmetitas huecas; a ambos lados lleva un embutido de filet, un rectángulo de batista de hilo vainillado con el centro de filet, sigue otro embutido de filet y un cuadrado de "broderie" sobre batista colocado esquinado con cuatro triángulos de encaje Cantú y como conclusión en sus partes laterales y en su parte superior un ancho embutido de encaje Cluny.

En la parte inferior los grandes picos son formados por triángulos de Cluny concluídos con una borla de hilo en cada pico y las entradas que forman los tres cuadrados llevan una puntilla angosta de Cluny con flequito de hilo.

La carpeta núm. 2 es formada por cinco motivos rectangulares de broderie veneciana, formándole marco un embutido de Cluny, siguiéndole a éste un ancho embutido de filet contorneado con el mismo embutido y como conclusión lleva una puntilla de Cluny veneciano formando pico con una borla de hilo.

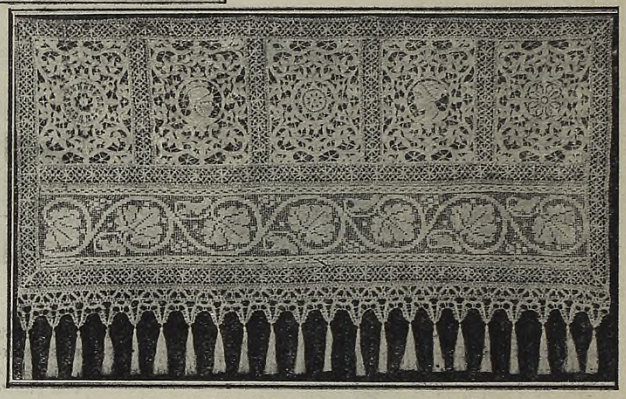
En los mismos modelos se confeccionan los paños para sillones y sillas reduciendo el dibujo o tomando por base el dibujo del centro del paño para el sofá.

Los modelos de los encajes Cluny y filet son conocidos y pueden adquirirse fácilmente en nuestras principales casas del ramo.

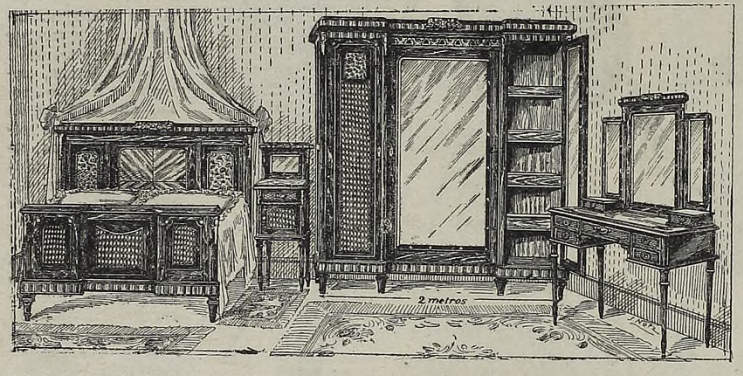
A. ASPLANATO.

* * * La carta amorosa más antigua del mundo se conserva en el Museo Británico. Es una proposición de casamiento dirigida a una princesa egipcia. La carta se escribió sobre un ladrillo hace 3.500 años.

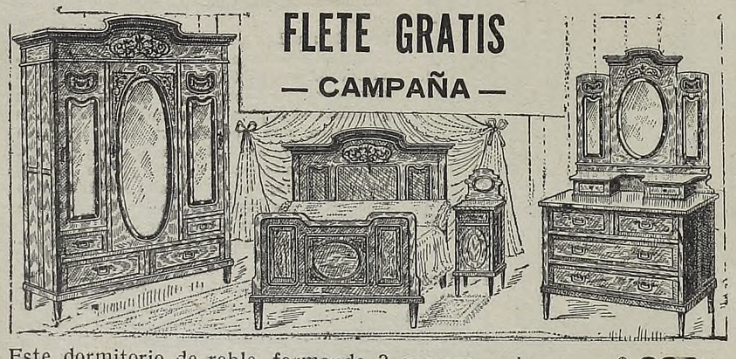
* * * Hay en el mundo 209 ciudades cuya población pasa de 100.000 habitantes.



Otro modelo de carpeta del mismo estilo.



REGIO DORMITORIO 3 cuerpos, de rob'e macizo o cedro caoba, 10 piezas..... $ **575.—**
El mismo juego de 7 piezas, con ropero más chico..... » **395.—**



Este dormitorio de roble, formando 3 cuerpos, vale..... $ **290.—**
Más sencillo..... » **245.—**

Europa DESTRUYE — América CONSTRUYE

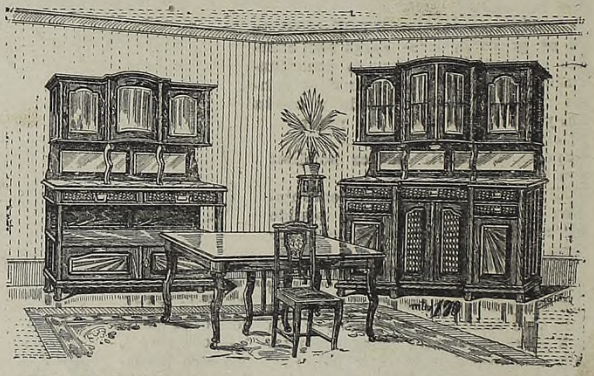
La Proveedora de las 14 Provincias CONTRIBUYE

a formar Su Hogar; pues nuestros precios y CONDICIONES LO FACILITAN. Vean y juzguen.

D. ETKIN - Rivadavia 2743 al 45

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1892 - Tallleres: SENILLOSA 567

PIDAN CATÁLOGOS | VENTAS A PLAZOS



UN COMEDOR, de cedro caoba macizo, elegante, sólido y práctico..... $ **330.—**
El mismo, de roble macizo..... » **340.—**

Un montón de recetas útiles y prácticas

Al escoger manzanas elíjase las de más peso, porque son las mejores.

Los marcos dorados, manchados por las moscas, se limpian con clara de huevo y un pincel de pelo de camello.

Cuando no hay betún en casa, el zumo de limón es un excelente sustituto. Unas cuantas gotas bien extendidas sobre el material, sea negro o de color, bastan para sacar un hermoso lustre.

El hule se lava con una franela y agua caliente, y una vez seco se frota con un poco de leche caliente.

Para cubrir cualquier tejado de madera, como por ejemplo el de una casilla, el de una perrera, etc., basta un papel fuerte de empaquetar, siempre que no tenga ningún agujero por donde pueda penetrar agua. Para más seguridad se dan al papel dos manos de pintura o barniz. En estas condiciones, el papel sufre los efectos de la intemperie varios años sin deteriorarse. . .

Cola impermeable.—Se pone en remojo la cola hasta que se reblandece, y luego se disuelve en aceite de linaza ligeramente calentado. A esta preparación no la afectan ni el agua ni la humedad.

Los niños deben llevar en todo tiempo una faja de lana. De este modo se libran de enfriamientos y de desarreglos intestinales.

Los lápices de azo-cerotina, negros o de color, son admirables para marcar cajas, fardos, etc., porque las marcas trazadas con ellos no se borran ni con agua, ni con ningún otro flúido y hasta resisten a los ácidos bastante fuertes. La cerotina (alcohol cirútico), se obtiene de diferentes clases de cera, especialmente de la cera vegetal china. Derritiendo la cera con hidrato de potasa se forma cerotinato de potasa y alcohol cerútico, el cual puede obtenerse por el tratamiento con éter y la evaporación de la solución etérea. La cerotina es una substancia cristalina, grasienta al tacto, que se funde a 79° centígrados.

Es insoluble en el agua, pero la disuelve el alcohol y el éter.

La cerotina se mezcla con alguna substancia colorante y se moldean los lápices.

La papa es muy buena para limpiar. Usadas en frío, en lugar de jabón, limpian perfectamente las manos y conservan suave la piel. El agua de haber cocido papas es excelente para limpiar la seda sucia.

El jabón arsenical que se emplea para evitar los estragos de los insectos, sirve también para aplicarlo a la parte interna de las pieles de los animales que se van a disecar. Según la fórmula de Becours, este jabón se hace del siguiente modo: a una solución de 100 partes de jabón en agua, se añaden 36 partes de potasa y 12 de cal apagada. Después se agregan 100 partes de ácido arsenioso pulverizado, y por medio del calor se transforma la masa uniforme. Finalmente se mezclan con la masa 15 partes de alcanfor pulverizado.

Para que las puertas no rechinen, en vez del aceite que mancha, da excelentes resultados lubrificar los goznes con lápiz, levantando un poco la puerta para poder dar al pivote. Cuanto más blando sea el lápiz más fácil es la operación.

Cemento para los ladrillos de las chimeneas.—Da excelentes resultados una mezcla de greda lavada y clara de huevo batida. Las junturas conservan un bonito color blanco, y a pesar del calor, se conservan cerradas, aun al lado del sitio de la lumbre donde mayor es la calefacción.

Al principio, por efecto de la clara de huevo que contiene, el cemento despide un olor desagradable, como a queso, pero desaparece al cabo de unas semanas.

Las cacerolas y demás utensilios de cobre ennegrecidos por el humo, se limpian fácilmente con medio limón espolvoreado de sal. En seguida de limpiarlos se friegan con agua para impedir que el ácido ataque al metal.

Para extender bien la manteca en el pan se tiene a mano un poco de agua hirviendo, y se moja en ella el cuchillo cada vez que se va a tomar manteca.

Los cañones de escopeta se limpian interiormente, primero con aceite y después con alcohol absoluto.

Una raja de papa cruda espolvoreada con ladrillo pulverizado limpia perfectamente los cuchillos y los objetos de acero.

La sal común es uno de los mejores productos para limpiar los lavabos de mármol.

Las cintas de seda grasientas se limpian frotándolas con magnesia y exponiéndolas después al fuego. La operación se termina planchándolas rápidamente.

Para batir los huevos en la cuarta parte de tiempo, no hay que hacer sino emplear tres tenedores a la vez que se pueden tener perfectamente en la mano.

Las manchas del linoleum se quitan espolvoreándolas con sal y frotándolas luego con un trapo mojado en trementina. Una vez quitadas las manchas se da brillo al linoleum en la forma acostumbrada.

Antes de lavar por primera vez los cortinones de encaje nuevos hay que tenerlos dos horas en agua y sal. Este baño quita el apresto al encaje y queda mejor después del lavado.

Las sillas de cuero se limpian con un paño suave y un poco de vaselina blanca. Después se frota con un paño perfectamente seco hasta que el cuero haya absorbido todos los rastros de la vaselina y no saque grasa el paño.

Contra el dolor de muelas. Póngase a hervir un poco de vinagre, empápese en él un poco de algodón en rama, frótese la encía y póngase luego un poco de algodón empapado en el vinagre, en la cavidad de la muela. El vinagre ha de aplicarse todo lo caliente que se pueda soportar.

Para quitar las manchas de las manos se frotan con una papa cocida antes de lavarse.

El agua de arroz sirve para almidonar la muselina y los encajes.

Para quitar las manchas, especialmente las de grasa y alquitrán, se prepara un líquido con 100 gramos de alcohol desnaturalizado, 40 de jabón blanco rallado y 7 de potasa cáustica.

Se disuelve la potasa en el alcohol, se calienta al baño maría, y se añade, moviendo el líquido, el jabón, previamente desecado en el horno.

Jabón líquido perfumado. Se saponifican 100 gramos de aceite de algodón con una lejía concentrada hecha con 30 gramos de carbonato de potasa y 26 de potasa cáustica. Cuando la masa, calentada al baño maría, y movida sin cesar, esté bien homogénea, se retira del fuego y se añaden 60 centímetros cúbicos de agua de rosas. Después de frío, se perfuma con un centímetro cúbico de esencia de heliotropo y otro de esencia de geranio rosa. Este jabón permanece líquido a más de 50 c.

Los guantes de lana, después de lavados, hay que aclararlos con agua ligeramente jabonosa, porque si se emplea agua clara se quedan rígidos al secarse.

Para quitar al aceite de hígado de bacalao el sabor y el olor, se mezclan 100 partes de aceite con una de esencia de eucalipto.

Para hacer buenas pompas de jabón se prepara un líquido resinoso hirviendo en agua, 10 gramos de colofina pura y 10 gramos de carbonato de potasa.

Las películas obtenidas con este líquido poseen flexibilidad, elasticidad y una resistencia notable.

Contra los callos es muy eficaz la siguiente composición:

Cera amarilla	24	partes
Trementina	3	„
Resina de pino	2	„
Acido salicílico	2	„
Bálsamo del Perú	2	„
Lanolina	4	„

La masa que se obtiene fundiendo estas substancias, se extiende sobre una tela.

Un buen cosmético para abrillantar el bigote se hace con:

Cera o parafina	25	grs.
Manteca de cerdo	50	„
Esencia de bergamota	50	„
„ de acacia	2	gotas
„ de tomillo	2	„

Se funden las dos primeras substancias al baño maría, se añaden las esencias y se tiñe de negro o pardo, con negro de humo o tierra de sombra, desleídos en aceite de almendras.

Reina Victoria

PONGA Vd. cualquier otro cigarrillo al lado de un REINA VICTORIA y vea la diferencia existente en el papel de ambos. El de REINA VICTORIA es tan fino, que llega a ser casi transparente, mientras que el del otro cigarrillo, comparativamente, es grueso y opaco.

⊙

A primera vista aparecerá mejor por ser más blanco, pero no es así. Rasgue el papel de ambos cigarrillos y enciéndalo; observará que el papel del REINA VICTORIA no deja más de la tercera parte de la ceniza que deja el papel del otro cigarrillo. Es esta una prueba sencilla de la calidad del papel del cigarrillo que para el bien de su salud Vd. debe hacer.

⊙

CUALQUIERA que sea el precio que Vd. esté dispuesto a pagar — aún en Cuba mismo — no se pueden conseguir cigarrillos semejantes a

Reina Victoria

R

La gente chic fuma cigarrillos Reina Victoria

V

Método Sencillo para Engrosar

UN NUEVO DESCUBRIMIENTO

Hombres y mujeres delgados: ¡A dónde ha ido a parar aquella comida suculenta de que participaron ustedes anoche? ¡Qué se ha hecho de todos los elementos nutritivos que aquella comida contenía? Parece que pasaron por su cuerpo como pasan los líquidos por un colador, sin haber dejado beneficio alguno ni haber aumentado su peso en lo más mínimo. No se atreverán ustedes a negar la existencia de dichos ingredientes nutritivos en todos los alimentos que ustedes ingieren, como los había en la comida de anoche, y de por fuerza tendrán que admitir que la causa de su delgadez es debida a que sus órganos digestivos y asimilativos no funcionan con propiedad. Esta es la simple verdad de los hechos y es aplicable a todas las personas delgadas en todas partes del mundo. Se hace necesario reconstruir y ayudar a tales órganos en sus funciones, o de lo contrario no habrá esperanza de que puedan ustedes engrosar. La ayuda es simple y al alcance de todas las inteligencias y todas las fortunas, a saber: Coma en abundancia de todo lo que usted apetezca y tómese una pastilla de Sargol con cada comida. En dos o tres semanas notará usted la diferencia; de cinco a ocho libras de carnes sólidas y permanentes habrá usted ganado. El Sargol se mezcla en su estómago con los alimentos y los prepara para ser asimilados y debidamente absorbidos por la sangre. No entrarán y saldrán de su cuerpo como agua por un colador. Personas delgadas cuando toman Sargol ganan de 10 a 15 libras de carnes por mes; y no es una carne floja y pasajera sino dura y permanente.

Las pastillas Sargol se componen de seis de los mejores ingredientes de que dispone la química para producir carnes, y las garantizamos ser absolutamente inofensivas y agradables de tomar. Son recomendadas por médicos y farmacéuticos.

Se venden en las boticas y droguerías.

Unico introductor:

L. F. MILANTA—Moreno 927, Bs. As.

Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Blanca Perfumada



Excelente para el cutis y la tez y para usarla como ungüento.

La "Vaseline Chesebrough" Blanca Perfumada tiene un exquisito aroma.

Prúebese para cerciorarse de que mantiene la cara y las manos suaves y lisas.

Rehúsense los substitutos.

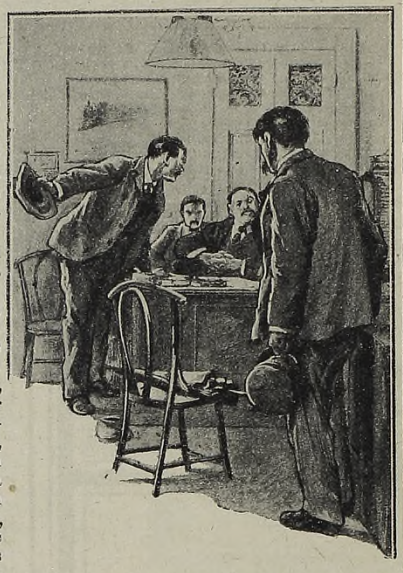
Búsquese el nombre de

Chesebrough Mfg. Co.
(Consolidated)
Nueva York Londres Montreal
Moscow

De venta en todas las Boticas y Farmacias

Cómo se vigilan los obreros

Los curiosos sistemas ingleses



El obrero inglés no está vigilado por la policía solamente, sino también por sus propios compañeros, todos los cuales están siempre dispuestos en general, a utilizar sus sociedades de resistencia y demás organismos de utilidad y recreo, para delatar o por lo menos sacar a la vergüenza a los compañeros que no cumplen con sus deberes sociales y societarios.

El público conoce poco esta útil obra, pero la policía está bien enterada de ella.

Supongamos, por ejemplo, que un minero de Durham abandona a su mujer y a sus hijos. Este hecho repugna a todos los obreros honrados, los cuales podrán considerar como ajenas a su incumbencia otras faltas a la virtud, pero no la de dejar sin pan a la familia, y por eso, si la mujer abandonada acude en queja al comité societario, se la escucha con agrado, se toma nota detallada de las señas personales del fugado, se envía al comité central, y desde allí se hace circular la noticia a todos los demás comités.

El obrero sale, naturalmente, de Durham, pero más tarde o más temprano tiene que ir a otra cuenca minera en busca de trabajo. En muchas regiones se le obliga a asociarse para recibir ocupación, y en seguida se sabe lo que ha hecho, pero aunque no se asocie, sus compañeros no dejan de enterarse de su mala conducta, y le obliga a volver al lado de la familia si quiere comer.

Muchas veces no es preciso que el comité de una región tenga noticias de la falta cometida por el obrero. Sólo el hecho de ser forastero en la región y de haber aprendido el oficio en otra parte, basta para someterle a las incesantes investigaciones de sus compañeros. Si sus explicaciones no son perfectamente satisfactorias, despierta sospechas, y cualquier compañero se entretiene en repasar los informes que publica periódicamente la junta directiva de la sociedad de su oficio, y la sospecha se convierte en certeza. Entonces tiene que dejar semanalmente una cantidad para su familia, o le obligan a recoger el petate y levantar el campo.

Las sociedades obreras de resistencia no constituyen el único medio de descubrir a los culpables, que consiguen burlar a la policía; casi todas las clases obreras respetables están estrechamente relacionadas con sociedades secretas, religiosas o de amigos, y rara vez se encuentra un obrero que no pertenezca a alguna. Estas diversas asociaciones están en contacto con sus socios por diferentes medios, entre los cuales el más corriente es una circular mensual o trimestral, un verdadero periódico. Una de las publicaciones más importantes de esta clase es la titulada "Carta trimestral a los trabajadores de las obras públicas", en la cual se dan noticias de las obras, se anuncia dónde puede encontrarse trabajo, etc., etc. Además se ocupa del lado personal de la vida del obrero, dando cuenta de las bodas, de las muertes y de los accidentes. Dedica asimismo una sección en la que figuran los nombres y las faltas o delitos cometidos por los miembros de la comunidad. El delito de abandonar a la familia no es el más común. Realmente la mayoría de los culpables son más buscados por sus víctimas que por la policía. Una de las faltas más corrientes, y por la cual suelen figurar más nombres en la lista, es la de no pagar a la patrona. "Juan Blank tendrá la bondad de enviar el importe de quince días de pupilaje que debe a Fulana de Tal, de tal punto" es un anuncio típico.

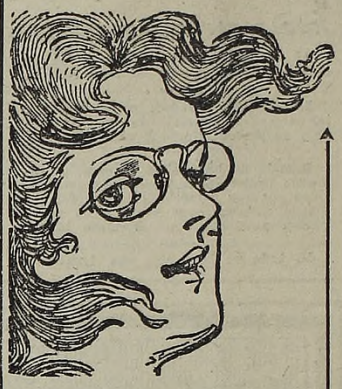
Algunas veces son menos concisos estos anuncios. La patrona cuenta que después de haber asistido varias semanas al huésped enfermo, se ha marchado sin pagarla, y suplica a sus amigos que le ayuden a encontrar al deudor.

Cuando la gravedad del caso hace temer que el delincuente cambie de nombre, se acompaña su filiación. El hecho de que los trabajadores ingleses sean muy aficionados al tatuaje facilita mucho la identificación.



¡¡SUS CANAS LA HACEN A Vd. MAS VIEJA!!

El **KO-DOL**, usándolo como una loción cualquiera de tocador, le quitará a Vd. **10 años**; fortifica la cabellera, haciéndola más abundante y espesa; las canas desaparecen y le dará un color tan suave y hermoso, tan exacto y natural, que sus más íntimos no pueden apercibirse de que Vd. usa artificio. Las innumerables cartas que recibimos a diario sobre la eficacia que proporciona en todos sentidos al cabello canoso, nos convence una vez más que nuestro **KO-DOL** es único en el mundo. El legítimo **KO-DOL**, de Norte América, se vende únicamente en **THE KO-DOL HOUSE**, Alsina, 1168, Buenos Aires.—Precio: $ 5.00. Encomienda: $ 0.50.



ANTEOJOS Y LENTES

GRIENSU

KODAKS

y accesorios fotográficos.

LABORATORIOS PARA AFICIONADOS

GRIMALDI, SUBIRANA y Cía.

FLORIDA 118, Bs. Aires

Sucursal en Mar del Plata
RAMBLA 149



TÉ TIGRE

EXQUISITO
DELICIOSO
ECONÓMICO

GRAN PREMIO

LA MÁS ALTA RECOMPENSA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE 1904.

LOS FÓSFOROS
MARCAS

VICTORIA
Y
ESTRELLA

Unicos sin veneno y resistentes a la humedad.



Los héroes de la fantasía :: Hamlet



De Hamlet, el príncipe vengador de su padre, cuya existencia niegan los historiadores más serios, hay dos leyendas. Una de ellas, la que constituye el asunto de la famosa tragedia shakespeariana, la del príncipe dinamarqués de los tiempos medioevales, amado desdeñoso de la poética Ofelia, asesino inconsciente del padre y del hermano de la mujer que le adora, moralista a ratos, sarcástico a veces y siempre filósofo, es la que todo el mundo conoce. La otra leyenda, hija de la fantasía popular escandinava, contada a medias por Sajón el Gramático y a medias por la antigua "Saga de Hamlet", es ciertamente mucho menos conocida, y desde luego menos sangrienta.

Hamlet, según esta leyenda, no era príncipe en Dinamarca, sino en Jutlandia, ni vivió en la Edad Media, sino un par de siglos antes de nuestra era. Su padre Horwendill, rey de Jutlandia, casado con Geruza, hija del rey de Dinamarca, fué asesinado por su propio hermano, el cruel Fengo, que amaba a la reina y se apresuró a hacerla su esposa. Temiendo ser también asesinado, Hamlet fingióse loco, esperando un momento oportuno para vengar a su padre. Para probar si su locura era cierta, Fengo, coronado ya rey, hizo conducir al príncipe a la cámara de su madre. Un espía (en aquellos tiempos a nadie extrañaba en Jutlandia que hubiera un montón de paja en las habitaciones regias) debía escuchar la conversación; pero el tal espía hizo algún ruido inoportuno, y descubierto, cayó atravesado por la espada de Hamlet. A renglón seguido, seguro ya de no tener testigos, Hamlet recriminó duramente a su madre, diciéndole: "¿Por qué lloras por mí? Tú eres mucho más digna de lástima. Sólo las bestias olvidan a su compañero, y el recuerdo del pasado ha muerto en tu corazón! Sí, yo estoy loco; pero esta locura no es más que la máscara de mi odio!... Al menos, que este misterio quede impenetrable para todos..." Geruza, avergonzada, juró guardarle el secreto; pero Fengo no se convenció de la demencia de su sobrino e hijastro. La muerte del espía confirmaba sus sospechas, y queriendo desembarazarse cómodamente de él, lo envió a Inglaterra con dos cortesanos, portadores de una carta para el rey de aquel país, su aliado, rogándole que hiciese matar al príncipe bajo cualquier pretexto. Hamlet, más listo que sus guardianes, supo sustraerles la carta y sustituir en ella su nombre por los de aquéllos, y el rey de Inglaterra, creyendo prestar un favor a su amigo, no sólo ahorcó a los dos cortesanos, sino que dió la mano de su hija al príncipe jutlandés. Vuelto éste a su país, continuó simulando admirablemente la locura; en una orgía, pegó fuego a las colgaduras de la sala del banquete, y aprovechando la confusión, dió muerte al rey Fengo. Al día siguiente, hizo pública la historia de la usurpación, explicando su venganza, y el pueblo, que había llorado la muerte incomprensible del viejo Horwendill, lo aclamó rey.

Esta era la leyenda de Hamlet antes de que Shakespeare la llevase a la escena, leyenda sencilla, de reducida tragedia y de asunto un tanto pueril; pero no hay que olvidar que la Escandinavia del siglo II antes de Cristo era un país punto menos que salvaje, con un pueblo de costumbres sencillas e imaginación infantil, donde no cabían los príncipes filsofos, las jóvenes románticas, los bufones, ni los sepultoreros jocosos. Por eso el mundo ha olvidado este Hamlet y quiere sólo conocer el que le ha presentado el inmortal dramaturgo inglés; porque a la humanidad no le basta que un príncipe sea simplemente guardador de la honra de su familia; necesita que sea algo más, que tenga en su carácter algo que le haga atractivo y que no produzca más sensación que un hombre que no hace otra cosa que vengar a su padre, burlar la vigilancia de sus enemigos y ocupar un puesto que de derecho le corresponde.

La presión arterial y la digestión.—

Tras una serie de experimentos sobre la presión arterial durante la digestión, por medio del oscilómetro de Pachon, el doctor Lleper ha comprobado que dicha presión sufre tres variaciones principales: en en primer lugar una elevación, luego a los tres cuartos de hora de la ingestión de los alimentos, un descenso seguido casi en seguida de una nueva elevación que alcanza el máximum a las tres horas.

La cantidad y calidad de los alimentos, la facilidad de asimilación y de absorción intestinales, la rapidez de la eliminación urinaria son otros tantos factores susceptibles de influir sobre estas variaciones.

Cuanto más considerable es la masa alimenticia, mayor es la hipertensión inmediata causada por la distensión del estómago. La hipertensión es muy fuerte con ciertos alimentos como las carnes y la sal que excitan poderosamente la secreción gástrica y más débil y pasajera con la leche y las pastas. Los alimentos salados y el alcohol al aumentar la insuficiencia renal, prolongan la hipertensión tardía. Como conclusión práctica, los sujetos que tienen hipertensión arterial deben evitar la ingestión de grandes cantidades de alimento y de bebida. Los enfermos que acusan una hipertensión tardía muy prolongada deben suprimir los alcoholes y otros excitantes.



Unicos Importadores: **ILLA & Cía.**

VENEZUELA, 610-14 — BUENOS AIRES

Oferta extraordinaria

Juego para lavatorio, de loza piedra, compuesto de 5 piezas, modelo novedad, con cintas de relieves y filetes dorados, en todas las piezas, al precio excepcional de... $ **7.60**

EMBALAJE GRATIS

GRAN BAZAR — PEDRO BIGNOLI

Fábrica de paraguas, bastones, sombrillas y abanicos

Talleres especiales para grabados y composturas

C. PELLEGRINI 300
esquina SARMIENTO
Buenos Aires

Exposición permanente de objetos para regalos.



Las Espinillas Molestan a Toda Persona

Pero se pueden eliminar fácilmente estas erupciones feas, usando las Píldoras de composición de cal "STUART"

No hay duda que las espinillas destruyen la belleza y no hay hombre o mujer que no odie verlas alrededor de su nariz, boca o mejillas.



"Mis espinillas se fueron en un momento, usando las Píldoras de composición de cal 'Stuart'".

Usted podrá eliminar espinillas, barros y otras manchas faciales, usando Píldoras de composición de cal "Stuart" las maravillosas pequeñas píldoras que han tenido un éxito fabuloso en todo el mundo.

Estas maravillosas pequeñas pastillas han curado manchas de la piel en tres días y casos severos de enfermedades de la piel en una semana.

El ingrediente principal es el purificador de la sangre el más eficaz y más conocido—es el sulfido de cal.

Tenga presente que la mayoría de los remedios para el cutis son venenosos y tardíos.

No se quede humillada por causa de una cara llena de manchas y espinillas. No haga que personas extrañas la eviten y que sus amigos tengan vergüenza de ir con Vd. por causa de sus espinillas.

Su sangre le hace parecer lo que Vd. es. Los hombres y las mujeres que tienen éxito en la vida son los que tienen una sangre pura y una tez limpia.

Píldoras de composición de cal "Stuart" le darán la felicidad no sólo a Vd. misma cada vez que se mirará en el espejo, sino a sus amigos que serán dichosos de verle a Vd. con una tez pura y limpia.

Compre una cajita de este maravilloso remedio hoy mismo y verá la mejoría en su tez entre dos o tres días.

Se venden en todas las droguerías y boticas principales. Si su droguista no las tiene podrá pedirlas de los agentes y distribuidores generales.

MENDEL y Cía. — Importadores
Belgrano 561.—Buenos Aires

La cocina práctica

Pollo General Belgrano.—

Se adoba el pollo durante dos horas, con la sal, pimienta, ajos molidos y vinagre. Después del adobo, se hará el pollo sudado en una cacerola, cuando esté en punto, se retira y, antes de que se enfríe se destroza para quitarle los huesos.

En un recipiente aparte se baten ligeramente cuatro huevos junto con el contenido de una latita de jamón del diablo. Cortado el pollo en presas, se deposita en una fuente resistente al horno y previamente untada con manteca, cúbrase esta primera parte del pollo con una capa de "paté gras", otra del huevo batido y encima pan rallado muy fino; después colóquese otra capa de pollo y los demás ingredientes indicados, se cubre todo con manteca en trocitos como el tamaño de avellanas. Concluída esta operación, introdúzcase la fuente al horno durante 5 minutos.

Arvejas a la alemana.—

Se ponen a freir en manteca unas almendras y cuatro rebanadas de pan; una vez doradas se sacan y se pone en la misma manteca un kilo de arvejas crudas, se saltan y se les agrega sal, una cebolla, un tomate y un poco de caldo; cuando están cocidas se les pone el pan y las almendras, pisadas bien en el mortero y disueltas con caldo, azúcar y pimienta; se mezcla esta salsa con las arvejas y al servirlas se les ponen huevos estrellados.

Pasta de Berna (cocina suiza).—

Hágase calentar en una cacerola un medio litro de leche fresca y añádase, removiendo siempre (sobre el fuego), tres buenos puñados de harina. Cuando esta pasta está bien unida y lisa échesele sal y un poco de manteca y una tajada de queso Gruyére cortado en pedacitos. Revuélvase una vez más sobre el fuego hasta que quede perfectamente mezclada y lisa y estará cocida cuando se desprenda fácilmente de la cacerola Retírese del fuego y mézclese tres huevos bien batidos y consérvese caliente hasta el momento de servirla. Sírvase en una fuente que sufra el horno; se unta bien con manteca y se echa en ella la pasta. Se pone con fuego lento por bajo y fuerte de arriba.

En diez minutos tiene que levar como un souflée y tomar color. Es necesario que tome consistencia y que no se escurra por ningún lado.

Repollo en sorpresa.—

En dos cucharadas de manteca bien caliente, se doran cuatro tortolitas, divididas por mitad; retírense del fuego y en la misma manteca fríanse seis salchichas, evitando que se tuesten; júntese éstas con las tortolitas y embadúrnese con una pasta de nueces y almendras, que se hará moliendo éstas, después de peladas. Por otro lado, sancóchese ligeramente, para amortiguarlo, un repollo de regular tamaño, con agua con sal y aflojada con un poquito de aceite. Retirado del fuego y cuando esté frío, sepárense con cuidado las hojas exteriores y se le saca el corazón. En este hueco colóquense las tortolitas y las salchichas con 100 gramos de pan remojado en el mejor vinagre y bien exprimido; átese el repollo para que no se vea el relleno, deposítese en una cacerola en proporción del tamaño del repollo, échesele un buen caldo para cubrirlo y déjese cocinar hasta que esté bien blando, depositándolo entonces en la fuente en que ha de servirse. Con el caldo que ha quedado, que será poco, se hace una salsa muy delgada con harina, mantca y una yema de huevo; bien sazonada esta salsa, se vierte sobre el repollo.

Fricasé de huevos (cocina portuguesa).—

Hágase cocer y reducir a pasta, miga de pan en leche y caldo de pescado si se tiene. Hágase escurrir, y mézclese con huevos, queso rallado y especias. Bátase bien y hágase una tortilla bien cocida para poderla cortar en tiras como fideos anchos. Se hace aparte una salsa compuesta de manteca, dos o tres huevos batidos, perejil y tomillo picado, sal, especias, cáscara y jugo de limón, una taza de leche. Hágase cocer esta salsa teniendo cuidado de remover y sírvase sobre los fideos hechos.

Budín a la platense.—

Se hace cocer un pejerrey con sal, cebolla y granos de pimienta; se le quitan las espinas y se le agrega miga de pan deshecha en leche, cuatro yemas batidas con una cucharada de manteca y cuatro claras batidas a punto de nieve, sal y pimienta. Se unta una budinera con manteca y pan rallado, y se pone al horno, sirviéndose con una salsa de tomates y rebanadas de huevo duro.

Menta "San Germán".—

Póngase en un litro y medio de alcohol un buen puñado de hojas de menta verde y déjese durante unos ocho días para que tome buen color. Prepárese luego el almíbar con dos kilos de azúcar y tres litros de agua que hierva durante quince minutos. Cuando esté ya casi frío se le agrega el alcohol que ya tendrá una cucharadita escasa de esencia de menta, y se filtra, estando aún tibio. Es preciso tener muy en cuenta que debe agregarse el alcohol al almíbar y no al revés. Las hojas deben lavarse perfectamente con agua fría, cuidando de no emplear hojas yerba-buena en vez de menta.

Tortilla endiablada.—

Bátanse 6 yemas, las claras aparte se baten a la nieve, mézclanse y después se le añade sal, pimienta y la porción como de un huevo de pan remojado en leche.

Hágase la tortilla frita en manteca y cuando esté ligeramente cuajada, júnteselo jamón del diablo; esta operación se hace rápida para arrollarla y servirla sin que se recueza.

Sopa japonesa.—

En cuatro cucharadas de caldo se deslíen seis yemas de huevos duros, y, cuando está todo bien mezclado, se pone en una cacerola echándole más caldo, sin dejar de revolver; así que la sopa tenga la consistencia de una papilla, se pone en la sopera, donde estarán las claras de los huevos duros, cortados en trocitos iguales, se les agrega perejil picado y se sirve.

Mote tucumano.—

Póngase el maíz entero a remojar en agua con ceniza durante veinticuatro horas, después se le da un hervor y se retira para que se ablande más; se le quita el pellejo, se le lava en tres aguas calientes y se pone a hervir sin sal para que no se endurezca, agregándole repollo picado, chorizos enteros, pedazos de tocino, carne salada, patitas de chancho, batatas, lengua, pimientos enteros y sal, dejándolo hervir hasta que esté cocido. Al servirlo se le adorna con batatas asadas.

POLVO CALVETTI
ANTISUDORAL

EL mejor preservativo para la transpiración, para evitar sus olores desagradables y corregir sus efectos dañosos.

Prescripto diariamente por los principales médicos como el remedio más eficaz e inofensivo para combatir las escoriaciones, paspaduras, irritaciones y eczemas producidos por la acción cáustica del sudor. Precio 1.20 el tarro.

Venta: Drogueria Gibson, Beretervide, Franco-Inglesa, La Estrella, Nelson, Indio, Raffo y Schaefer, Soldati, Americana y en todas las buenas farmacias.

Pidan
"KROKO"
EL MEJOR
PEINE del MUNDO

Para prolongar la vida

Un niño se levanta muchas veces sin el menor daño después de una caída que habría roto los huesos de su abuelo. ¿Por qué? Porque el cuerpo del niño es flexible y elástico, mientras el de su abuelo es duro y quebradizo. La sangre deposita materias que tienden a obstruir el corazón y las arterias e impedir la circulación; la mayor parte de las personas que tienen más de sesenta años sufren más o menos de ese desarreglo, el cual las trae al estado que se conoce por el nombre de vejez. Eminentes autoridades pretenden que si pudiéramos alimentar convenientemente el cuerpo y deshacernos de los residuos inútiles, la vida podría prolongarse casi indefinidamente. En todo caso se puede vivir noventa años lo mismo que cincuenta, siempre que tengamos un cuidado inteligente de nosotros mismos. Consérvese el sistema limpio de gérmenes mórbidos y los nervios con pleno gobierno de sus varias funciones, mediante el uso de un vitalizador como la

PREPARACION DE WAMPOLE

y, descontando los accidentes, todo el cuerpo permanecerá fuerte y elástico mucho más tiempo del que sería posible de otro modo. Es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Fortifica y sostiene al hombre enfermo de igual manera que el pan y la carne sostiene al hombre sano. Para Desórdenes de la Sangre, Escrófula, Enfermedades Agotantes y Afecciones Pulmonares, está por encima de todas las demás. El doctor Manuel Beguiristain, de Buenos Aires, dice: "Desde hace dos años prescribo a mis enfermos la Preparación de Wampole con éxito, como reconstituyente en las personas convalecientes de largas enfermedades." Es una preparación que tiene en sí su mejor anuncio y eficaz desde la primera dosis. De venta en las Farmacias.

Curiosidades, rarezas y extravagancias

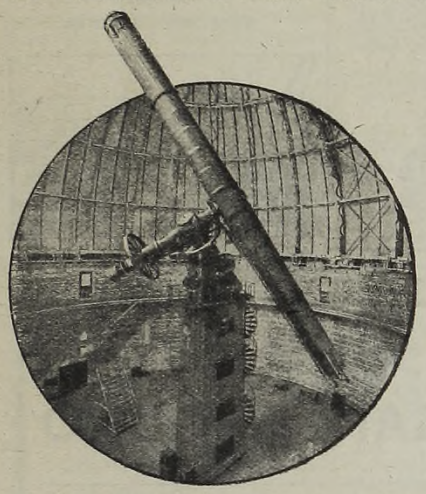


Terrazas de Cleopatra, en el parque de Yellowstone.

Cascadas de piedra.—Entre las muchas maravillas que encierra el parque nacional de Yellowstone, verdadero museo geológico natural de que con razón se enorgullecen los Estados Unidos, una de las más notables es la que vulgarmente conocen los norteamericanos bajo el nombre de "terrazas". Estas terrazas son verdaderas cascadas petrificadas. Las fuentes termales del Mammut, que brotan de la cima de una montaña, han ido edificando, por la acumulación multisecular de sus depósitos silíceos, unas a modo de azoteas superpuestas, de las formas más caprichosas, verdaderos prodigios de la más delicada orfebrería policroma.

* * *

Los telescopios modernos.—Algunos instrumentos de gran magnitud, tales como el del Observatorio de Yerkes en Chicago, son teóricamente capaces de producir un aumento de 3.000 diámetros; pero los accidentes atmosféricos no permiten utilizar semejante ampliación de



El telescopio del observatorio de Yerkes.

la imagen. Prácticamente no es posible pasar mucho de 1.000 diámetros.

Con auxilio de un aparato de esta potencia, Marte por ejemplo aparece (en diámetro) 12 veces mayor que la Luna a simple vista.

* * *

Por los peces.—El que tenga algún criadero de peces, donde éstos se vayan muriendo por la escasez de agua, puede conservarlos con sólo echar un poco de carbón vegetal.

El carbón vegetal da también muy buen resultado para purificar las aguas, haciéndolas potables.

* * *

Los skies militares. — La rapidez con que un regimiento de infantería noruego puede cargar en una acción con ayuda de la caballería, es una revelación para los ejércitos de los países fríos.



Una carga.

Un caballo solo, cargado con su jinete, puede arrastrar además varios infantes, con velocidad considerable, por una superficie cubierta de nieve, siempre que la profundidad y la tersura de ésta no dificulte demasiado la marcha de los animales.

Los soldados van agarrados a unas cuerdas que parten de la silla del caballo en la forma que se ve en nuestro grabado, el cual es reproducción de una instantánea.

El uso de los skies se va extendiendo cada vez más y su utilidad es indiscutible en las regiones donde abunda la nieve. Además de facilitar la marcha, siempre penosa, por la nieve, su peso es muy pequeño, y el soldado puede llevarlos cómodamente a cuestas cuando no necesita usarlos.

* * *

Donde la plomada no cae a plomo.—Una de las cosas más singulares que se han descubierto al tratar de hacer los mapas geográficos con el menor error posible, es el hecho de que hay sitios donde la plomada no cae verticalmente. Tan extraordinario fenómeno es consecuencia de ciertas irregularidades en la densidad de la corteza terrestre.

Uno de los puntos del globo en que esto ocurre, es la isla de Puerto Rico, donde la desviación de la plomada es tan grande, que ahora resulta que en los mapas modernos hay que poner las costas septentrional y meridional un kilómetro más adentro de lo que estaban en los mapas antiguos. Es decir, que la isla no sólo tiene distinta figura de la que se le suponía, sino que resulta algo más pequeña de lo que creíamos que era.

* * *

Régimen carcelario. — El presidio ruso de la isla de Sagalien está organizado de un modo curioso. Los forzados pasan primero por el correccional, de un año a ocho, según la pena; después permanecen en una "prisión de mejoramiento" de uno a tres años, y por fin quedan en relativa libertad dentro de la isla. Sólo aquellos que tienen sobre sí penas muy leves se libran del correccional, o aun de ambas prisiones. Los alojamientos de los forzados distan mucho de tener un aspecto terrible; los mismos muros son simples empalizadas, como se ve en el grabado, donde un grupo de forzados aparece volviendo del trabajo, custodiados por un centinela.



El regreso de los forzados.

* * *

La vida de las rosas.—Acerca de lo que viven las rosas se han hecho observaciones que permiten determinar la duración de su existencia.

La variedad "Cremsin Rombler" vive 336 horas; las rosas "María Niel", 176 horas; las "Mme. Demazin", 113 horas; las "Bengala", 104, y las "Gustavo Régis", 56 horas.

La variedad que tiene una existencia más efímera es la llamada "Recuerdo de la Malmaison", cuyas flores sólo viven 48 horas.

* * *



El fiord de Svartisen.

Por Noruega.—Los fiords noruegos figuran entre los paisajes más dignos de visitarse en Europa; muchos de ellos, como el de Svartisen, que es el que se ve en esta fotografía, ofrecen el singular espectáculo de un paisaje completamente alpino al nivel del océano; y eso no sólo en invierno, sino también en el rigor del verano, cuando el espectáculo es todavía más curioso porque junto a los ventisqueros y a los valles cubiertos de nieve hay campos llenos de vegetación, que las lindas campesinas noruegas siegan cantando.

* * *

El origen de la filatelia.—Las primeras colecciones de sellos principiaron en Inglaterra, y su popularidad empezó hacia el año 1860, cuando varios niños de escuela atrajeron la atención y curiosidad de las personas mayores con los sellos por ellos coleccionados.

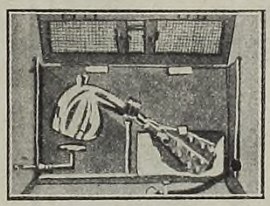
Esto hizo que se generalizara entre la clase estudiantil la manía filatélica, que bien pronto se popularizó, siendo muchas las personas que se dedicaron a formar colecciones de sellos de correos.

Posteriormente el valor que alcanzaron los sellos en el mercado, tanto los usados como los nuevos, aumentaron la importancia de la filatelia.

En 1878, Sird Daniel Coper vendió su colección en Londres, por 15.000 dollars; esta venta y las que le siguieron, fueron motivo suficiente para que creciese el interés general de los coleccionistas.

* * *

Retorta portátil para médico.—Con el fin de que los médicos puedan disponer en caso de urgencia, de agua destilada para curar una herida, una fábrica de material quirúrgico ha puesto en el mercado un aparato portátil de destilación.



La retorta, propiamente dicha, se calienta eléctricamente o por medio de una lamparilla de alcohol y el receptor situado dentro de un pequeño depósito de agua está provisto de canales tubulares para aumentar el efecto refrigerante del agua. La destilación se efectúa rapidísimamente. Para asegurar la esterilización se calientan mucho, previamente, la retorta y el receptor, los cuales son de un cristal especial para soportar el tratamiento sin peligro de rotura.

* * *

¡Peces que mueren mareados!—Los peces enferman y mueren a consecuencia del mareo cuando se los transporta largas distancias por el océano. Por esta razón muchos ejemplares raros e interesantes capturados en los países tropicales, no pueden llevarse vivos a los países del Norte. Hace poco tiempo se embarcaron en Cayo Hueso, con destino a Nueva York, cuatrocientos ejemplares, y murieron más de ciento en el camino. Los restantes llegaron en una condición que exigió un tratamiento heroico para salvarles la vida.

Esto hace suponer que las angustias que sufren las personas cuando el buque cabecea, no son nada comparadas con los sufrimientos de los peces, metidos en los tanques que se usan para su transporte. Por vía de precaución no se les da nada de comer a los peces desde el día antes del embarque.

* * *

Jardines chinos.—Esta fotografía reproduce un pino que tiene la forma de una de las típicas embarcaciones orientales llamadas juncos. Está a pocos kilómetros de Kioto, capital occidental del Japón, en los jardines del monasterio de Kinkakuji o Pabellón de Oro, que data del siglo XIV.



El pino tallado del "pabellón de oro".

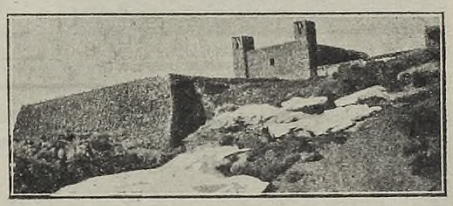
El árbol es un verdadero monumento de paciencia y de cuidados. Sabido es que los japoneses son, desde hace muchos siglos, maestros consumados en jardinería, y así han logrado producir maravillosos árboles enanos, como por ejemplo, pinos perfectos que a los sesenta años de existencia no miden más de treinta centímetros de alto.

Kinkakuji es famoso por sus jardines llenos de árboles enanos, cascadas, templos en miniatura, puentes y otros mil caprichos, entre los cuales descuella el pino en forma de barco.

* * *

El cementerio de Acoma.—Inmediato a la iglesia parroquial del pueblo de Acoma, fundado por los españoles en Nuevo Méjico, está el más extraño cementerio que acaso exista en el mundo.

Pueblo y camposanto se hallan en lo alto de una meseta elevada, constituída por una enorme roca sobre la cual no hay ni una sola partícula de tierra.



El cementerio.

La falta de ella para los enterramientos fué causa de que para constituir el cementerio, acudieran los fundadores de Acoma al trabajoso procedimiento de subirla del valle situado 125 metros más abajo, a hombros de indios, los cuales tuvieron que trepar con la pesada carga por un sendero que costea un verdadero precipicio.

La tierra así subida, en número de muchas toneladas, fué virtiéndose entre murallas de piedra, necesarias para que no resbalase aquélla monte abajo; murallas que esta fotografía muestra claramente.

* * *



La popa del barco, dotada con bomba hidráulica.

Buques sin timón. — Al decir buques sin timón nos referimos a la carencia del timón clásico, pues fácil es comprender que todo barco ha de llevar algún aparato para gobernar la dirección. De suerte que en estos buques sin timón, lo que ocurre es que el timón que todos conocemos ha sido substituído por una bomba hidráulica giratoria situada a popa. Esta bomba tiene dos tubos horizontales, uno para la admisión del agua y otro para la expulsión. Cuando se desea que el buque vire a estribor se hace funcionar un mecanismo que sitúa la bomba de tal modo, que absorbe agua por el tubo de babor y la despide por el tubo de estribor. Para los virajes en sentido contrario, se invierte la disposición de los tubos de la bomba.

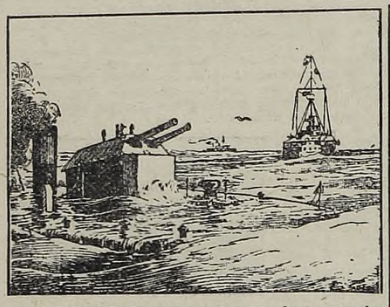
* * *

El ejército yanqui.—No cuenta el ejército de los Estados Unidos más que 55.000 hombres, cuando la cifra legal y oficial es de 25.000 más. En aquel país positivista no se tiene gran afición a la vida militar, y para la recluta de voluntarios tiene la Unión que recurrir a la publicidad, al vulgar "reclamo", el nervio de todos los negocios en América. Se leen a menudo en carteles, en los anuncios de los tranvías y en los vagones del ferrocarril conceptos por este estilo:

"El ejército de los Estados Unidos busca hombres de diez y ocho a treinta y cinco años. Manutención, alojamiento, vestidos, baños, sala de gimnasia, escuelas y bibliotecas completamente gratuitas. Excepcional ocasión de viajar y ver mundo. Para detalles, dirigirse a la oficina de reclutamiento del ejército."

Notas pintorescas de la guerra

MONITOR INGLES



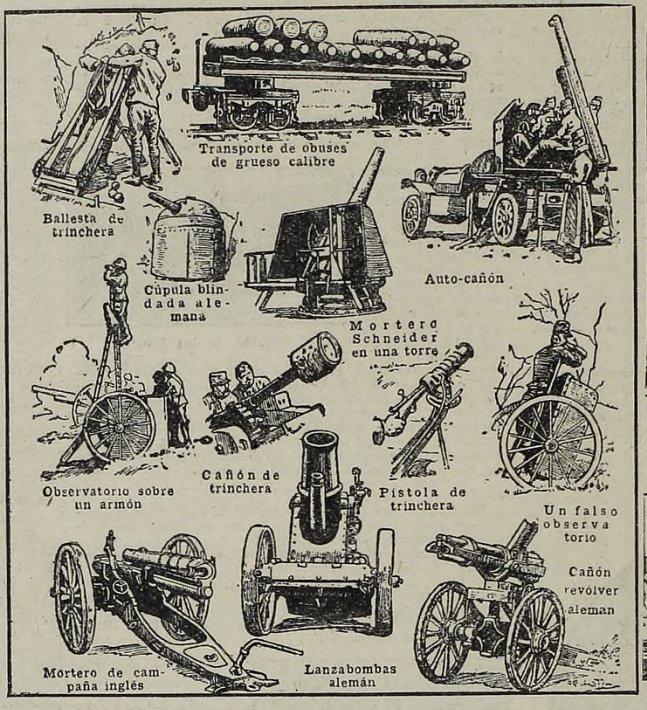
Esta clase de buques prestan excelentes servicios en la actual guerra.

MARINA FLUVIAL

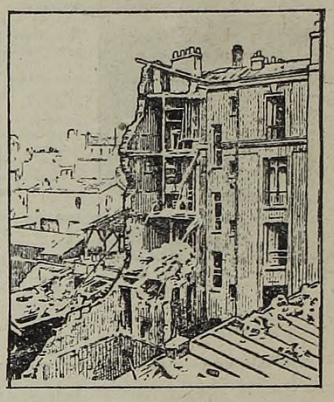


En los ríos del frente francés han sido habilitadas numerosas lanchas como cañoneras.

LA ARTILLERIA

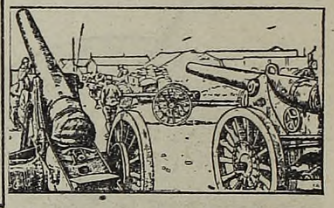


LA OBRA DE LOS ZEPPELINES



Un rincón de París bombardeado por los zeppelines.

ARTILLERIA INGLESA



Grandes obuses ingleses en Salónica.

La aceptación

que han tenido nuestros

Autos Berlinas

es la mejor demostración de sus ventajas.

Convénzase que lo mismo le cuesta ser bien o mal servido

Mirás Hnos. & Cía.
Balcarce 212

TELÉFONOS:
U. Telef. 815-879 AVENIDA
C. Telef. 3412 CENTRAL

PONGA SUS JOYAS EN LUGAR SEGURO

Diariamente se señalan en los periódicos robos de joyas y otros objetos. Debe Vd. precaverse, pues vuestra casa se halla a la merced de cualquier ladrón audaz. Por qué correr riesgos inútiles si podeis disfrutar de tranquilidad absoluta por la pequeña cantidad de

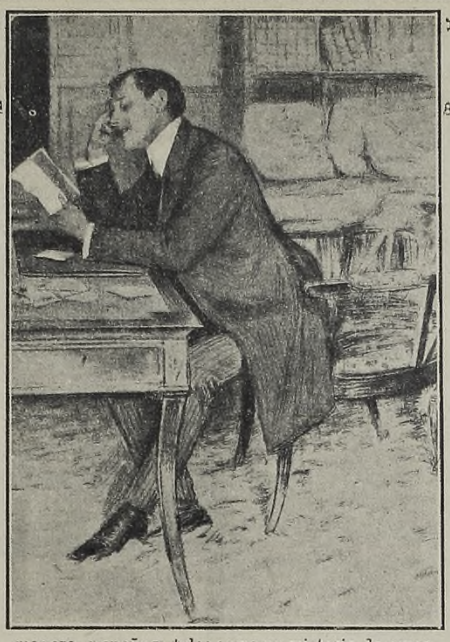
$ 25 m/n.

anuales.

Pidan datos y folletos explicativos a la sección CAJAS DE SEGURIDAD del Banco Anglo-Sud Americano.

RECONQUISTA 46 Buenos Aires

Páginas de amor



... Y me enorgullezco de los triunfos que conquisté amando. Porque amando, conquisté la vida.

—Hace varios días que mi imaginación revolotea constantemente en torno de mi alma a quien adoro con singular frenesí—se decía Arturo hojeando una carta que se proponía dirigir a un amigo que se había ausentado a las sierras cordobesas con objeto de reparar su quebrantada salud. En ella le daba cuenta de una de esas aventuras amorosas muy comunes en la vida de la juventud, pero rodeada de otras circunstancias nada vulgares que denunciaban en sus actores esa pureza de sentimientos que sólo puede hallarse en los corazones sencillos y en los espíritus "águilas".

Y con esa noble sinceridad en él característica, propia de un espíritu culto e inteligente, hablábale al amigo ausente:

—"Mi buen amigo: La vida monótona y triste que jamás ha variado desde la muerte de mis queridos padres, y que, cual un mandato del cielo siempre ha gravitado sobre mí, ahora va desapareciendo lentamente, lentamente, como va desapareciendo el véspero absorbido por las sombras de la noche. Pero los términos se han invertido, mi buen amigo. De la obscuridad camino hacia la luz: luz de vida, de amor y de esperanza...

"Un ángel divino transformó mi vida en una eterna aurora. Y después de haber conquistado con su ayuda toda la intensidad de la vida material, logré, también, vivir la verdadera vida del espíritu, del amor.

"La vi un día; era uno de esos días de primavera, risueño y dulce como un misterio de amor, que presentan la bóveda inmensa toda cubierta de azulado y transparente tul.

"Recostada su virginal figura sobre el borde del balcón; fijos los ojos, azules como un lago, en algo que aun no llegué a adivinar; su dorada cabellera, suelta al viento, la contemplé tiernamente conmovido, mientras que mi pobre corazón, tan lleno de sufrir, forjaba con sus latidos una esperanza de amor!

"Desde entonces, hace ya varios meses, cuyas horas van desapareciendo una tras otra en rápida sucesión, aquella sombra divina no me deja un solo instante, me persigue audazmente, a todas horas, como uno de esos espectros que inmortalizaron las leyendas o como un ángel dantesco que el divino poeta nos cantara.

"Así, pues, amigo mío; después de largas horas de ensueño, de amor y de misterio, esa sombra se convirtió en la más pura y radiante luz, luz de vida, de amor y de esperanza... Y después de haber sufrido tanto, tanto, soy feliz, verdaderamente feliz, y me enorgullezco de los triunfos que conquisté amando, porque, amando, conquisté la vida.

"Ahora me arrepiento sinceramente de haber sido tan incrédulo y tan insensible a tus consejos y a tus reproches. Porque jamás llegué a comprender, hasta ahora, después de tanto dolor y de tanta incertidumbre, la verdad que encierran estas palabras: "La vida sin amor es la segura muerte del alma". Y ahora que esa incredulidad se ha disipado, puedo decir con orgullo que, realmente, he triunfado."

Sentado en la mesa de su biblioteca, Arturo contemplaba fijamente una fotografía de mujer que sostenía en su diestra. Y juntando la misiva de su amigo con el retrato que contemplaba con miradas de ternura, los fué acercando poco a poco a sus labios para sellarlos con un largo y apasionado beso.

Amador RODRÍGUEZ GUERRA.

¡SU SALUD ESTA EN SU MANO!

GRATUITAMENTE

1.000 libros de regalo a los lectores de "EL HOGAR"

COMO REGALO, se envía a toda persona que lo solicite, un ejemplar de "Los Descubrimientos de un Médico", valiosísimo libro-álbum, de 112 páginas, finamente impreso en riquísimo papel glacé, a tres colores y con un conjunto de 50 grabados. En él, cualquier persona puede aprender cómo se curan todas las enfermedades, de un modo práctico y sencillo.



IMPORTANTE:

Recorte el adjunto cupón, envíelo con 20 centavos en estampillas, para gastos de franqueo, a **WATT-VOLTIUS, DOCTOR ROGER, Calle Reconquista número 195, Buenos Aires,** y a vuelta de correo recibirá, en sobre blanco y certificado, un ejemplar de "Los Descubrimientos de un Médico".

CUPON - VALE

WATT - VOLTIUS
DOCTOR ROGER
Reconquista, 195 - Bs. Aires

Nombre .....

Domicilio .....

Profesión .....

Edad .....

Para la gente menuda

20º Concurso de "El Hogar" -- 100 Premios

La Abuelita invita a todos sus nietos y amiguitos de "El Hogar" a iluminar la escena infantil que va en esta página, empleando para ello el procedimiento que mejor les parezca: acuarela, lápices, pastel, gouache, óleo, etc. Una vez coloreado el cuadrito debe recortarse con el cupón que va al pie, remitiéndose bajo sobre a:

LA ABUELITA — "El Hogar" — Chacabuco, 677.

La admisión de cartas se cerrará el día 5 de abirl a las 12 m., publicándose el resultado en el número correspondiente al 13 del mismo mes.

Cada niño puede enviar la cantidad de cuadritos que desee.

Los premios a distribuirse entre los vencedores son:

100 hermosos premios

Los premios pueden retirarse dentro del mes siguiente a la clausura del concurso. Pasado ese plazo, el ganador no tiene derecho a la recompensa.

El correo de la Abuelita. — No siéndome posible, por razones de espacio, contestar en esta página a los millares de nietos que diariamente me escriben, ruego a los buenos amiguitos de "El Hogar" que desean recibir respuesta, adjunten a sus cartas el franqueo necesario (una estampilla de 5 centavos para la República Argentina y de 10 centavos para el exterior). Tendré mucho gusto en escribir a mis queridos nietos.—**LA ABUELITA**

---------- Córtese por aquí ----------



Córtese por aquí

Nombre .....

Domicilio .....

Población ..... (1)

EL JABÓN INGLÉS COOK'S

ES FABRICADO DE LAS MEJORES MATERIAS PRIMAS, ECONOMICO EN SU USO. CON NOTABLES PROPIEDADES ESPUMOSAS Y DE BLANQUEAR. INDISPENSABLE EN EL HOGAR YA SEA PARA TOCADOR Ó BAÑO.

Unicos Representantes J. F. MACADAR - C.ª Bartolomé Mitre 326 Buenos Aires — Murray, O. Banks Buenos Aires — Vidouven Hnos. Rosario



Crema Lechuga

SUAVIZA - BLANQUEA - REJUVENECE
QUITA PAÑOS - BARROS - Etc

PIDA EN FARMACIAS, O A

DÍAZ HNOS.

CHACABUCO, 710 BUENOS AIRES

Hermosea el cutis

MARQUES

Boccanegra

Es el
ACEITE DE OLIVAS
más noble y más puro,
y el que hace un manjar
de cada plato.

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF



ANTISÉPTICO Y DETERSIVO

No es cáustico ni venenoso

Admitido en los hospitales de París

Este conjunto de cualidades preciosas le hacen un producto indispensable para todas las familias, no solamente para las necesidades cotidianas del tocador, sino también para curar una cortadura o una úlcera, aliviar el mal de garganta, corregir los desgarros y supuraciones, etc.

EN TODAS LAS FARMACIAS

Desconfíese de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

Enfermos voluntarios

Cómo estafan a las compañías de seguros

Las compañías de seguros sobre accidentes son a veces víctimas de los ardides de ciertos individuos que después de tomar una póliza de seguro se producen voluntariamente lesiones para reclamar el importe del seguro.

Los tribunales de Londres condenaron recientemente a cuatro años de cárcel a un sujeto que se dedicaba a estafar a las compañías aseguradoras de un modo bastante ingenioso. El sujeto en cuestión era "afortunado" poseedor de lo que en términos vulgares se denomina un cartílago semilunar de la rodilla, suelto. Teniendo cuidado, el cartílago permanecía en su sitio, pero doblando bruscamente la rodilla se salía, produciendo una inflamación y causando lo que comunmente se llama higroma de la rodilla. Aprovechando esta circunstancia, el estafador procuraba caerse en cualquier cueva cuya profundidad no pusiese en peligro su cabeza, y por efecto del golpe se salía el cartílago y aparecía el higroma. De esta suerte cobró en diversas ocasiones hasta cincuenta pólizas de seguro sobre accidentes, cuyas sumas variaban de setenta y cinco a doscientos pesos oro, pero se aficionó de tal modo a vivir a costa de la rodilla, y menudearon tanto los cobros de pólizas, que despertó sospechas a un agente de investigación de una de las sociedades perjudicadas, y le denunció ante los tribunales con el resultado que queda expuesto más arriba.

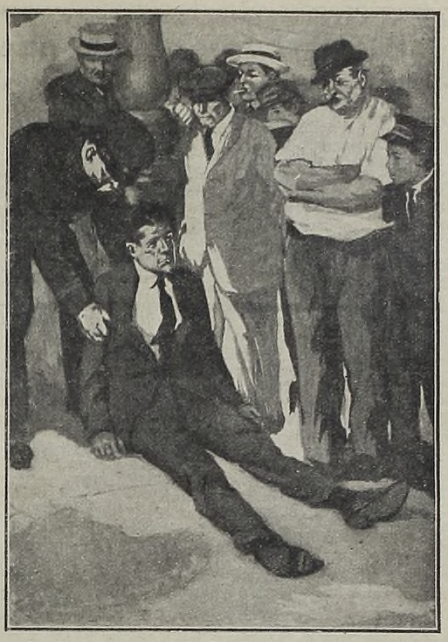
En Midlands fué sentenciado a un año de cárcel otro individuo que se valía de un medio semejante para estafar a las compañías. Este padecía de hemorragia interna crónica, y cuando necesitaba dinero se dejaba atropellar por un caballo, alegando luego la hemorragia como prueba de los daños recibidos. Los agentes de las compañías empezaron a sospechar, y al fin consiguieron ponerle a buen recaudo en la cárcel, donde no había posibilidad de que le atropellase ningún cuadrúpedo.

Es verdaderamente extraordinario lo que hacen algunas personas por sacar dinero de las pólizas de seguro, y aunque despiertan sospechas a las compañías muchas veces, éstas pagan la póliza, si es pequeña, antes que sostener un pleito, porque no es buen sistema de propaganda para estas empresas.

Un doctor muy conocido en Londres cita el caso de un obrero que sacrificó su mano izquierda en el taller con el fin de cobrar la pensión señalada por la ley de accidentes del trabajo. Un carnicero se cortó un dedo con el mismo objeto, y otro individuo tomó una póliza de seguro en tres compañías diferentes, y después se pegó un tiro en una pierna, con tal acierto, que fué preciso amputarle el pie. Dos compañías pagaron la indemnización, pero la tercera, sospechando la causa del accidente, llevó el caso a los tribunales, y en el curso del pleito se descubrió que el demandado había cobrado una porción de indemnizaciones por accidentes leves, y al parecer causados voluntariamente.

Como es natural, siempre que se reclama una indemnización por un accidente, la compañía aseguradora exige un certificado del médico, cosa facilísima de obtener cuando el perjudicado obra legalmente, pero como hay muchos médicos escarmentados, los pacientes voluntarios recurren a la audacia. En cierta ocasión fué a ver a un especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos, un sujeto con la nariz en tal estado que se hacía precisa la amputación. El médico le preguntó la causa del accidente, y el enfermo, con la mayor frescura, le declaró que se había roto la nariz voluntariamente para cobrar una indemnización, y que estaba dispuesto a repartir el dinero con el doctor si éste le curaba pronto y certificaba que la lesión había sido producida por un accidente casual.

Un obrero se presentó al médico de la empresa donde trabajaba y le pidió un certificado de enfermo para poder dejar de trabajar sin perder el jornal, pero el facultativo, después de reconocerle, se lo negó por encontrarle completamente sano. Entonces un amigo del obrero le prometió enfermarle de veras, aunque naturalmente de un modo transitorio, y, en efecto, cuando llegó el día de la segunda visita le dió a comer un trozo del tabaco del que algunas personas emplean para masticarlo, y un par de plátanos, y el resultado fué admirable. Cuando el doctor vió al obrero desencajado, pálido y propenso a un colapso, creyó que aquel hombre estaba gravísimo, y se puso a extender el certificado, pero antes de entregárselo al paciente se fijó en el jugo de tabaco que le cubría los labios, y descubrió la estratagema.



* * * Se ha probado por medio de experimentos que la música influye en la circulación de la sangre.

* * * En Francia hay la costumbre curiosa de distribuir los estancos para la venta del tabaco, entre las viudas y parientes de hombres distinguidos de dicho país. En un solo año se distribuyeron de este modo 261 estancos.

AHORA QUE SE APROXIMA LA ÉPOCA DEL DESTETE DE LOS NIÑOS

las madres están en el deber de prestar la mayor atención a estos consejos:

LA LECHE DE VACAS, POR EL SOLO HECHO DE SER LECHE, NO PUEDE REEMPLAZAR A LA LECHE MATERNA;

y la razón principal reside en la enorme desproporción del contenido de MATERIAS GRASAS Y CASEÍNA, de una y otra, y en la misma naturaleza fisiológica de ellas; en efecto, mientras la leche de las madres es fina y delicada y se digiere y asimila fácilmente, la leche de vacas es grosera y gorda y cae en el estómago infantil como verdadera "piedra", de dificilísima digestión y escasa asimilación.

Puede afirmarse, sin incurrir en exageraciones, que la inmensa mayoría de las afecciones gastro-intestinales en los niños, son producidas solamente por el uso de la leche de vacas, con la que deben extremarse las precauciones.

EL ALIMENTO DE LOS HIJOS DE MÉDICOS ::

Está científicamente probado que la "Germinase" modifica, mejorando notablemente, las cualidades orgánicas y nutritivas de la leche de vacas, haciéndola tan digerible y saludable para los estómagos infantiles como la misma leche materna.

Así pues, la "GERMINASE" no debe faltar en ningún hogar donde se estén criando niños de la primera y segunda infancia, porque resulta una verdadera salvaguardia de serias enfermedades intestinales, cuyo origen, como está demostrado, hay que atribuirlo a la pesada e inconveniente leche de vacas.

ES EL ÚNICO ALIMENTO QUE NO SECA EL VIENTRE DE LOS NIÑOS

En venta en todas las farmacias, G. A. S. A. "Gath & Chaves" y en las Despensas de primer orden, únicamente.

Fábrica y Depósito: Solís 1415, Buenos Aires

Dioses humanos de nuestra época

Actualmente existen en algunos sitios varios individuos que disfrutan de una categoría especial que podría llamarse la de dioses vivos.

Uno de los más conocidos es Mlimo, dios de los matabeles, un negro que vive en una caverna y al que sus compatriotas adoran y dirigen súplicas y ruegos y oraciones.

Sus vecinos, los mashonalas, poseen también un dios vivo que llaman Mondoro, o dios león. Es un anciano que legará sus facultades al mayor de sus descendientes.

En China el Tseng-Tin-Sze, jefe de la religión taoista, es también un hombre-dios. Posee para sus adoradores una supremacía absoluta sobre todos los dioses materiales. Su poder se extiende sobre 1.200 villas situadas en diversos sitios de las 18 provincias del imperio, que cuenta cerca de 360 millones de habitantes.

La familia de Tseng viene ejerciendo este cargo desde hace más de mil años.

En la Mongolia existen ocho dioses, llamados *gyguens*, y dos diosas, llamadas *darichus*, que pasan su existencia en los conventos budhistas.

Son, por lo general, glotones y borrachos; pero los indígenas tienen para unos y otros una veneración igual y dicen que no pertenece a los hombres el juzgar las acciones de un dios todopoderoso.

La manera de transmitirse las facultades entre los *gyguens* cuando muere, uno de los individuos de su familia, no deja de tener originalidad.

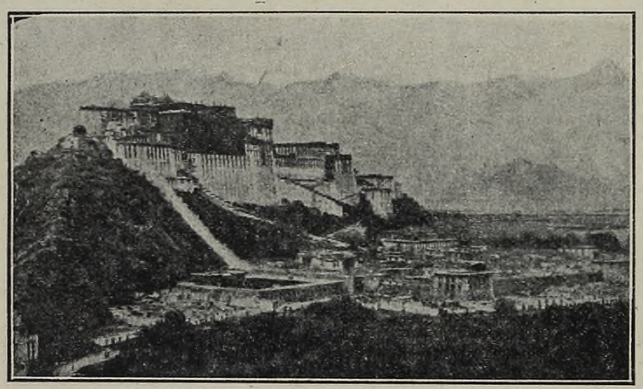
La esencia divina del dios difunto pasa, según las creencias de los tártaros, al cuerpo de un niño que va a nacer. Un arco iris rodea constantemente el techo de la tienda habitada por la madre del futuro dios. Los sacerdotes vigilan día y noche aquella habitación, y en cuanto nace un niño lo llevan al convento a fin de inculcarle el papel que ha de representar. La feliz noticia del nacimiento del *gyguen* se extiende con rapidez, y el ser privilegiado pasa la vida tranquilamente dedicado a sus funciones.

Hay otro dios muy conocido llamado *dalai-lama*, pero los datos que se tienen referentes a este personaje divino son demasiado vagos para poder hablar de él con conocimiento de causa.

No pasa lo mismo con el *bogdor kuerene*, al cual se han podido acercar algunos exploradores. Este dios es el delegado del *dalai-lama* y vive en la villa santa de Anga, pero no posee ninguna autoridad civil ni política.

El general chino que manda la provincia y el príncipe gobernador de la ciudad, nunca le piden consejo, por lo cual se limita a representar un papel puramente espiritual.

El reinado de estos hombres extraordinarios no pasa de cinco años, porque casi todos se cansan de llevar una existencia tan ascética y de vivir aislados y desaparecen, dejando plantados a sus adoradores, quienes inmediatamente eligen un nuevo dios hasta que éste desaparece también por las mismas causas.



El gran palacio del Dalai-Lama, en Shara

En el corazón de las montañas que separan esta parte de Cambodge con Annam vive una tribu de tipo semieuropeo cuyos individuos se llaman *chreais*, los cuales poseen dos semidioses llamados reyes "del fuego" y "del agua". Estos debieron ser reyes absolutos cuando su país gozaba de la independencia completa, pero hoy su poder no es más que espiritual.

A su advenimiento, el nuevo dios debe de retirarse durante un año a una torre sagrada y vivir allí solo, trabajando la tierra con sus manos como un gañán cualquiera, aunque recibe numerosos subsidios de sus súbditos. Doce meses después marcha a una segunda torre en la cual lleva una existencia solitaria y, transcurrido este lapso de tiempo, pasa a una tercera, y de este modo va cambiando de torres anualmente hasta el séptimo año en cuya época puede volver a reunirse con los suyos.

Como se comprenderá, una existencia así nada tiene de tentadora y, sin duda por esta causa, cuando uno de los dioses muere, el designado para sucederle suele huir a lo más profundo de las selvas a fin de librarse del honor que quiere hacérsele.

Desolados los *chreais* al ver desaparecer el dios, se dedican a su busca y captura y, cuando dan con él, le obligan a aceptar el cargo, que le incumbe por derecho de nacimiento.

LOS CONSERVATORIOS

abren sus clases y es necesario proveerse a tiempo de métodos.

BREYER Hnos.

Florida 414
Florida 207
Bmé. Mitre 839

Es la única casa que tiene surtido completo de todos los métodos y estudios adaptados en los conservatorios.

EDICIONES ORIGINALES Y AUTORIZADAS
MÚSICA PARA BAILE Y SALÓN

Pídan nuestros catálogos

"MULTIPLEXING"

Recorte y mándenos el cupón que va al pie

"MULTIPLEX" — La nueva palabra que significa eficiencia comercial, y que tiene su origen en una gran idea mecánica.

El que escribe a máquina ya no está obligado a limitarse al tamaño de tipo que por casualidad se encuentra en la máquina de escribir que posee. En la nueva máquina

"HAMMOND MULTIPLEX"

hay dos tipos diferentes—siempre colocados—que pueden cambiarse instantáneamente por otros a elección del operador. Así están incorporados en esta sola máquina una variedad de tipos e idiomas para cualquier gusto o necesidad.

Acción automática. Ligereza insuperable. Construcción sencilla y por consiguiente exención de composturas y molestias. Mantenimiento económico y duración eterna. Teclado "Ideal" sabiamente arreglado para el idioma español. Alineación siempre perfecta. De muy poco peso y portátil.

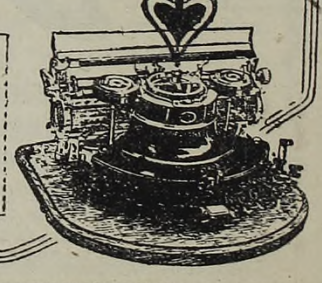
DE VUELTA AL BOTÓN

y escriba con esta sola máquina en cualquier tipo o idioma que quiera.

Pratt & Cía.

SAN MARTIN, 205-217
BUENOS AIRES
ROSARIO: Córdoba esq. Maipú

Señores PRATT & Cía.
Sírvanse mandarme detalles completos de la nueva "Multiplex", con folleto y grabados, sin que esto signifique compromiso de mi parte.
Firma . . . . . .
. . . . . .
Dirección . . . . . .
. . . . . .



PNEUS PIRELLI

LOS DE MAS SOLIDA REPUTACION

PIRELLI & Cía.

ARTICULOS de GOMA, GUTAPERCHA y AMIANTO en GENERAL. TEJIDOS y VESTIDOS IMPERMEABLES. CABLES y CORDONES ELECTRICOS, AEREOS, SUBTERRANEOS y SUBMARINOS. LLANTAS DE GOMA PARA COCHES — GOMAS MACIZAS PARA CAMIONES, etc., etc.

SANTA FE, 1544-62 — Buenos Aires

La cura de la embriaguez

Broca, el famoso cirujano francés, el doctor Sapelier, médico de la prisión central de Nanterre, y el doctor Thibault, el eminente químico parisiense, han enviado a la Academia de Medicina de Francia una Memoria dando cuenta de los resultados obtenidos con su tratamiento para curar el alcoholismo.

Muchos experimentadores habían descubierto desde hace tiempo que ciertos venenos no microbicos, de origen vegetal o mineral, sobre todo aquellos a los cuales se acostumbra fácilmente el organismo, desarrollan en la sangre sustancias antitóxicas o estimulinas de Metchnikoff, y que cada una de estas estimulinas inyectadas con el suero de la sangre en otro organismo, dotan a éste de mayor resistencia contra el veneno correspondiente.

Sabiendo esto, parecía natural ver si el suero de los animales intoxicados con alcohol tenía una acción inmunizadora o curativa contra los efectos del alcohol.



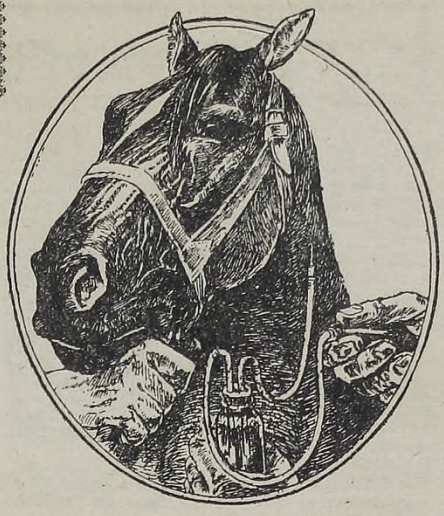
Cómo se inyecta el suero antialcohólico

Broca, Sapelier y Thibault han acostumbrado a varios caballos a beber alcohol, es decir, los han convertido en alcohólicos consumados, y luego han tomado suero de la sangre de estos animales y la han inyectado a alcohólicos.

El procedimiento fué el siguiente: escogióse un caballo sano y robusto y se le dieron piensos de moyuelo y cebada mezclados con cognac: no tardó en emborracharse con mucha facilidad. Tan pronto como se repuso algo, se volvió a darle más pienso mezclado con alcohol. El caballo se emborrachaba en toda regla. Intervino entonces la naturaleza e hizo que el caballo se acostumbrara al alcohol de igual manera que el borracho inveterado llega a consumir grandes cantidades de bebida sin perder el equilibrio. El animal con el cual experimentaron Broca y sus compañeros, llegó en el breve espacio de tres o cuatro semanas a poder consumir cantidades verdaderamente enormes de cognac sin caerse por ello al suelo. Su carácter se hizo díscolo y feroz: coceaba a los mozos de la cuadra y mordía a sus compañeros de pesebre.

Había llegado ya el momento en que, a juicio de los médicos, se había desarrollado en la sangre del caballo la estimulina que hace resistir al alcohol.

Se extrajo sangre del caballo y con el suero de ella se hicieron inyecciones a cuatro conejos de Indias a los cuales se había estado alimentando durante varios días con pan mojado en cognc, y que, como el caballo, habían adquirido el vicio de la embriaguez y comían los alimentos alcoholizados con preferencia a todos los demás. Unas cuantas gotas del suero extraído del caballo bastaron para que inmediatamente los conejos mostrasen una aversión decidida al alcohol.



Extrayendo sangre para el suero

Se puso a dos de ellos en una jaula donde no tenían más alimentos que los alcoholizados. Ambos se dejaron morir de hambre antes que tocar aquella comida; tan poderosa fué la aversión al alcohol producida por la inyección del suero del caballo. A los otros dos conejos se les dieron alimentos no alcohólicos y ambos comieron con gran apetito y engordaron.

Realizada toda una serie de experimentos de esta clase con varios caballos y gran número de conejos de Indias, los tres doctores procedieron a hacer el ensayo en seres humanos.

En una de las cárceles de París escogieron tres sujetos, borrachos impenitentes y, con permiso de ellos, los sometieron a la nueva sueroterapia.





Al primer síntoma de mala nutrición

y antes que esa grave deficiencia ocasione al organismo infantil trastornos que pongan en peligro su vida, debe suministrársele racionalmente al niño

AVENOL

El alimento natural de mayor eficacia nutritiva y el más puro y sano.

AVENOL se elabora con cereales seleccionados y sin ningún componente químico. Su alto coeficiente alimenticio lo hace superior a todos sus similares.

Tenemos a disposición del público centenares de certificados de autoridades médicas.

De VENTA en DROGUERIAS y FARMACIAS

"LA VASCONGADA"

PUEYRREDON y CANGALLO, Bs. Aires



"¿Y Vds. no bailan, chicas? ¿Temen acaso que la fatiga de la danza empañe el encanto de vuestras hermosas caritas? Pues bien, yo disiparé esos temores para lo sucesivo, indicándoos un medio infalible para conservar la lozanía del rostro y el sonrosado color natural de las mejillas.

Me refiero a "Eclatine", a esa notable preparación para el embellecimiento del cutis que, al precio de $ 2.50 el frasco vende la Casa Argentina Scherrer, Suipacha 161.

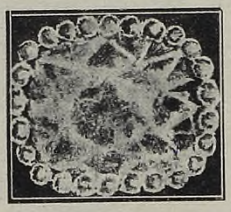
"Eclatine" es el ideal de los productos para dar al rostro la frescura de las rosas.

Usad "Eclatine", chicas!!!

Posesiones peligrosas

Entre las muchas curiosidades reunidas por una señora muy conocida en Londres y ya difunta, llamada Lady Meux, figura una momia egipcia que tiene fama de acarrear la mala suerte a todo el que la toca.

Si es posible o no que una maldición pronunciada en remotas épocas pueda seguir haciendo efecto al cabo de los siglos, es cuestión de opiniones, pero son tantas las historias que corren por el estilo de la de la referida momia, que inevitablemente llaman la atención del despreocupado.



El diamante Hope que perteneció a Luis XIV y tiene fama de fatídico.

Desde que se descubrió el tal sarcófago en 1889, parece que la sacerdotisa se ha complacido en acumular desdichas sobre todas las personas que han tenido que andar con él. Los cinco individuos que lo encontraron murieron en seguida, y lo mismo les sucedió al mozo que llevó el sarcófago al Museo, al fotógrafo que lo retrató y al arqueólogo que hizo su descripción.

También puede citarse el caso de Mr. George Alefounder, quien habiendo encontrado una momia demasiado grande para llevarla con el equipaje la decapitó y se llevó a Europa la cabeza metida en una sombrerera. Desde entonces todo le salió mal al decapitador de momias. Las desgracias se sucedían a las desdichas, hasta que un día fué a consultar con un medium, el cual puesto en trance, declaró que veía una figura ante unas elevadas montañas y unas nubes de polvo alrededor, y que la figura no tenía cabeza.

Por entonces ya no se acordaba Mr. Alefounder de la cabeza de la momia; pero entonces recordó el caso y fué a consultar con otro médium, el cual le contó la misma historia. El inglés no dudó ya que todas las desgracias que le ocurrían eran cosa de la momia, y envió en seguida la cabeza al sepulcro de donde la había tomado, con orden de ponerla junto al cuerpo.

El difunto chá de Persia poseía una daga que, según tradición, hacía invencible a quien la poseía, pero al mismo tiempo existía una superstición, según la cual el que la empleaba una vez, tenía que morir necesariamente herido por la misma arma, por cuya razón el monarca la conservaba muy bien guardada para no caer en la tentación de usarla.

Cierta familia inglesa posee un puñal por el estilo de la daga persa, pues, según se cuenta, el que lo empuña, siente un invencible deseo de matar a una mujer.

El puñal perteneció a un antepasado de la familia cuya esposa le engañó, y a consecuencia de ello se volvió loco y mató con la fatídica arma la mujer infiel, a su hermana, y a otra señora, antes de que pudieran sujetarle.

En 1906 un conocido negociante de Petrogrado, apellidado Andreef, adquirió en una subasta, por veinte mil pesos, un hermoso collar antiguo construído ciento veinte años antes por un famoso joyero parisiense para el infortunado Luis XVI.

Casi todos los miembros de la familia real de Francia perdieron la vida en la revolución, pero uno de los supervivientes pudo huir a Bruselas y allí vendió el collar, el cual cambió de dueño varias veces acarreando siempre la desgracia a quien lo poseía. Finalmente lo compró un príncipe ruso, por veinte mil pesos, y se lo regaló a la bailarina Tzukki.

Al poco tiempo, la Tzukki perdió la salud, se empobreció y murió, y el collar pasó a poder de un coleccionista llamado Linievitch, el cual falleció repentinamente en Monte Carlo, y heredó la joya un pariente que perdió en seguida todo su caudal en el juego y se salvó de la miseria gracias a que pudo vender el siniestro collar.

Al adquirirlo Andreef se lo regaló a su esposa con quien vivía en la mejor armonía; pero al poco tiempo, sin motivo justificado, sintió unos celos terribles y acabó por degollarla.

Casos como los expuestos podrían citarse a centenares.

Gatos para la caza.—

No cabe duda de que el gato tiene grandes condiciones para la caza, y lo extraño es que no se haya pensado antes de ahora en utilizarlo para tal objeto.

Un comandante aficionado al sport, ha conseguido llevar al campo a un gato suyo y amaestrarlo lo mismo que si fuese un buen perro, tanto para indicarle dónde hay alguna pieza, como para llevársela después de tirada.

El gato no le sirve para cazar liebres ni cuadrúpedo alguno. En cambio le presta grandísimos servicios para la caza del ave.

Lo suele llevar en el hombro cuando va de caza, y el animal se ha aficionado tanto, que si su amo sale con la escopeta sin él, el gato busca siempre manera de escaparse y de alcanzarle. Poco a poco se ha ido acostumbrando al ruido de los tiros, y ya no le importa que su amo dispare apoyando la escopeta en el hombro derecho mientras él está en el hombro izquierdo. Desde aquella elevada posición ve mucho mejor dónde cae la pieza, y apenas ha sonado el disparo, salta, y va como una flecha a recogerla.

Como sustituto del perro de muestra no tiene tampoco precio. Cuando quiere indicar dónde ha visto un pájaro, se planta y empieza a darse latigazos con el rabo, lo mismo que si fuese un tigre excitado. Lo malo que tiene es que lo mismo se pone de muestra para un gorrión que para una perdiz.

SANO-RENO-BARRAGAN

Medicamento vegetal y de acción eficaz para las enfermedades de los riñones e hígado. El SANO-RENO-BARRAGAN, obra activamente sobre el hígado desalojando por completo la arenilla que entorpece su funcionamiento.

PRECIO DE LA CAJA, $ 2.20 m/n.

De venta en las Droguerías y Farmacias, o en el Depósito general, CAMPICHUELO, 984

SIERRAS-HOTEL

ALTA GRACIA

EL PUNTO IDEAL PARA SALUD Y RECREO



Golf
Lawn-Tennis
Pic Nics
Automovilismo
Orquesta

Boletos de combinación, viaje de tren, ida y vuelta con cama y ocho días de estada en el HOTEL ..... $ 126.25

Todo confort moderno - No se admiten enfermos

Pidan informes al F. C. C. Argentino, Bartolomé Mitre, 299; al Gerente SIERRAS HOTEL, Alta Gracia, o al Gerente Departamento Confiterías, Estación Retiro.



La seguridad y confianza que se derivan de los

PNEUMATICOS

DUNLOP

ANTIDERAPANTS

constituyen las razones de la preferencia mundial de que gozan.

REFERENTE A LOS NIÑOS

Siempre que una criatura muestre su mal humor, su cuerpecito no anda bien. Estando sana, su natural inocencia, la muestran alegre, contenta, feliz. De lo contrario, no tardará en sobrevenir la palidez, la disminución de peso, falta de fuerzas... y quién sabe más adelante.

Hay que atajar a tiempo.

PEPTO MALTINA

cortará la corriente mortífera. Pruebe en seguida este alimento sano, natural, inocuo, que en el espacio de 15 días cambiará el curso en el porvenir de su hijito.

Concesionario: F. LÓPEZ - San José 841 - U. T. 1449, Libertad

Agente en Montevideo: M. FERRARI, Juan Carlos Gómez 1513



La paja en el ojo ajeno...



Satisfaciendo los deseos del autor, reproduzco la siguiente carta:

Habiéndome enterado un poco tarde del suelto publicado en la página "La paja en el ojo ajeno", respecto a la poesía "De mi Albedrío", que juzgan como plagio, por el parecido con la poesía "Lugareña", me apresuro, aunque ya tarde, a comprobar *mi* herror.

Hace hoy aproximadamente unos cuatro o cinco años, cuando recién comenzaba a divagar mi intelecto, por los campos, entonces, brumosos para mí, de la literatura, que habrá sentido la necesidad de buscar en los libros de los grandes soñadores, esas poesías llenas de dulce inspiración, que me sirvieran de guía en el escabroso sendero del rumbo de mis bocaciones, *y, habiendo leído aquel entonces la mencionada poesía "Lugareña", no dudo me hayan quedado* gravadas *sus palabras, porque al poco tiempo recuerdo, escribí la cuarteta que juzgan como plagio, la que vivía escrita en un viejo cuaderno borrador, la cual, no hace mucho, sirviéndome de su argumento hice el soneto, que tanto ha dado que hablar, y habiendo transcrito íntegro como estaba en el borrador, pues abrigaba la creencia de que ello fuera una* genuidad *de mi intelecto humilde, pero después de enterarme por el "Hogar", el fallo que sobre ello dan los celosos vigías de la crítica, me he compenetrado tanto en mis recuerdos, hasta llegar a dar con la tecla que ha dado lugar a este* herror, *y que ha descalificado la delicadeza de mi pobre pluma, que es lo que siento; aún* habrigo *la esperanza, que por mi defensa han de reconocer mi inocencia; por lo tanto señor Director ruego a Vd. quiera* interceptar *estas líneas, para rectificar, si Vd. no halla inconveniente las motivadas causas que originaron mi* herror, *pues bien Vd. debe comprender que esto, me ha descalificado por completo, para prueba mándole estos versos para salvar mi* culpavilidad *me hará Vd. el honor de publicarlos, si así lo cree conveniente. Sin más saluda a Vd. con el mayor respeto su atto. y S. S.*—Antonio A. Silva.

Sr. Antonio A. Silva: Conforme a su voluntad, quedan *interceptadas* sus líneas y *comprobado* su *herror*. A pesar de su reconocida *bocación* y de su *genuidad* sin límites, no publico su nueva poesía. Basta con la prosa de la carta para no reagravar su *culpavilidad*. Queda Vd. así al *habrigo* de cualquier otro *herror* de esos que se *gravan* sin querer.

En "La Nación" del 3, leo un telegrama de Amsterdam, fechado a las 12.10 a. m., en el que se nos muestra un nuevo e ignorado aspecto del mariscal von Hindenburg. Dice el cablegrama:

Comunican de Budapest que la "Review" contiene un artículo titulado "Pensamientos de Hindenburg" que han sido coleccionados por el hermano del mariscal.

Veamos, ahora, cómo las gasta el mariscal cuando le da por estrujar el interior de la sesera:

"No es posible predecir cuando terminará la guerra."

Este pensamiento sólo puede ser gustado por los iniciados. Su originalidad y profundidad no la alcanza la plebe ignara que lee periódicos.

Sigue pensando el mariscal:

"La estrategia no es un juego de ajedrez. Es acción e inspiración que viene de arriba."

La inspiración del mariscal, por lo baratita y sin valor, también le vendrá *de arriba*.

Y, para final, este pensamiento construído según el famoso método de Ollendorf:

"Vivimos en una edad de hierro; pero *iremos adelante con ayuda de Dios."*

Lo mejor del caso está en el final del telegrama. Dice:

Los diarios alemanes publican también los pensamientos del mariscal.

La prensa del imperio se muestra favorable a la idea de que el mariscal von Hindenburg reemplace al canciller von Bethmann-Hollweg.

¡Señor!... ¡Cómo serán los pensamientos de von Bethmann-Hollweg cuando los de von Hindenburg son méritos suficientes para reemplazarle en el poder!...

"Nueva Provincia", de Bahía Blanca:

Buenos Aires, 27.—Los diarios recuerdan que hoy se cumple el 105 aniversario de la creación de la bandera nacional, rememorando la infausta *fecha.*

¡Caramba! Tengan cuidado los de "Nueva Provincia" en el modo de adjetivar.

"La Nación", del 27, en un telegrama de la guerra:

"Durante los dos días de lucha tomamos 1730 prisioneros, entre ellos cuatro alemanes jefes de regimiento, cuatro cañones de campaña, 10 ametralladoras, tres lanzabombas y muchos fusiles y municiones."

En el deseo de abultar las cifras, ahora se cuentan a las municiones como "prisioneros". ¡Esos beligerantes!...

Otra metedura de pata geográfica de "La Prensa". Dice en el número del 28 de febrero en un telegrama titulado "Las operaciones de los británicos":

Los diarios dan también una importancia particular a la caída de Kut-el-Amara, base de las futuras operaciones contra Bélgica...

¡Cómo se están luciendo los estrategas de "La Prensa"!...

"La Nación", del 22 de febrero, en el artículo necrológico sobre Joaquín Dicenta:

† *Ayer en* Madrid

Ha desaparecido con D. Joaquín Dicenta, fallecido ayer en Madrid, *según nos comunica el telégrafo*...

Y el telégrafo nos comunicó, precisamente, que D. Joaquín Dicenta falleció en Alicante. Pero Alicante y Madrid son la misma cosa en esta encantadora época de revoluciones geográficas.

"La Prensa", del 27, en un cablegrama de Washington:

Los republicanos y demócratas aplaudieron con movimientos de cabeza...

Es decir, que aplaudieron a cabezazo limpio. Tomen nota los del teatro Colón y brinden el nuevo procedimiento a su "claque".

"La voz de Maipú", del 21 de febrero:

Se jugó con serpentinas con bastante entusiasmo, *notándose la* falta *y carestía del artículo.*

En Maipú (F. C. S.), son un tanto paradójicos cuando juegan con serpentinas.

"El Día", de La Plata, del 27 de febrero, en un telegrama que le remite su corresponsal en Madrid:

Madrid, 26.—El embajador Gerard hizo el viaje hasta la Coruña, donde se embarcará para Estados Unidos en un tren *especial.*

El telegrama también habrá venido a estas costas desde Madrid en tren.

En el programa de un cine de esta capital que se titula "The American Palace", del 1.º de marzo:

Estreno (N. Americano).

UN GRAN HERROR

En efecto, el "herror" no puede ser más grande. ¡Y luego habrá quien diga por ahí que el cine no instruye!...

Un aviso de "La Prensa", del 3, en la sección "*Personas* buscadas":

Se ha perdido un perro de policía, raza alemana, de 9 meses...

El señor Albarracín encantado al ver que ¡por fin! se reconoce públicamente a los perros como personas.

"Los Principios", de Córdoba, del 3, bajo el título: "Agitación agraria":

Noticias transmitidas del Rosario auguran *que se ha iniciado una agitación agraria en Alcorta...*

Eso de "augurar" lo que ya ha sucedido, sólo se ve en Alcorta. Así es augur cualquiera.

"La Prensa", del 1.º, nos anuncia que se establecerán

...colegios nacionales en Junín, Santa Rosa de Toay (Chaco)...

Conque ¿Santa Rosa de Toay en el Chaco? En "La Prensa" son infatigables para eso de los descubrimientos geográficos.

Llega a mis manos un periódico de Guatraché, llamado "El Independiente", fechado el 25 de febrero, en el que encuentro un buen lote de palabrejas como las siguientes:

...siertos *servicios*... expanción *del espíritu*... *como* ubiese *dicho*... biose *el Bar*... relanpaguean *con* chispasos... *miradas* pacionales... *como podrá* berse... devido *a falta*... *por mi* honrradez... lavoriosidad *honesta*... *noticia* comprovada... notace *gran animación*... *el* vaile *de máscaras*... asta *ahora*... *que se* abilite *la sección*...

Bueno. "El Independiente" justifica plenamente su título en asuntos ortográficos. ¡Y pensar que está tan caro el papel!...

Leo en la pág. 174 de "Cinco semanas en globo", de Julio Verne, en la traducción publicada por la biblioteca de "La Nación":

El doliente se fué reponiendo poco a poco, entre los brazos de su enfermero, y recobró la sensibilidad, ya que no la vida.

La biblioteca de "La Nación" está eclipsando las famosas traducciones de Maucci.

PESCATORE DI PERLE.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro Pescatore.

No se admiten "perlas" anónimas, es decir sin documentación. Cada envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".

Esta semana corresponde la áurea moneda a la persona que firma "¡Quiero la libra!", domiciliada en esta capital.

Cartuchos electrolíticos.—

Estos cartuchos, imaginados por un caballero llamado Tommasi, pueden reemplazar ventajosamente a la dinamita en la explosión de minas y canteras, en la construcción de túneles y en la ejecución de las grandes obras públicas. Constitúyenlos un tubo o cilindro de cristal de paredes muy gruesas, lleno de la solución química apropiada (carbonato de potasa o cloruro de amoníaco), y cerrado herméticamente.

Cada uno de estos cilindros va atravesado por un hilo de platino al cual se engancha el conductor de una batería eléctrica y en el momento en que se da paso a la corriente el líquido contenido en el tubo se descompone y los gases producidos bajo una presión tan enorme determinan la explosión del cartucho.

Las sustancias empleadas y los gases que las mismas producen, al contrario de lo que sucede con la dinamita, son inofensivos. Se puede impunemente manipular con las primeras y respirar los segundos.

Conviene hacer notar, por otra parte, que la explosión de los cartuchos electrolíticos no se produce instantáneamente, como ocurre con todos los demás explosivos conocidos, sino que se efectúa cuando la presión de los gases resultantes de la descomposición eléctrica de las sustancias que el tubo contiene alcanza un grado suficiente de fuerza para hacer estallar la envoltura del cristal, que es muy resistente. Esta particularidad que caracteriza el cartucho Tommasi ofrece grandes ventajas para el trabajo, puesto que da tiempo a los obreros para ponerse al abrigo de explosiones súbitas, cosa que no sucede con los demás cartuchos.

Una cosa es predicar y otra cosa es trigo dar, por LANTERI



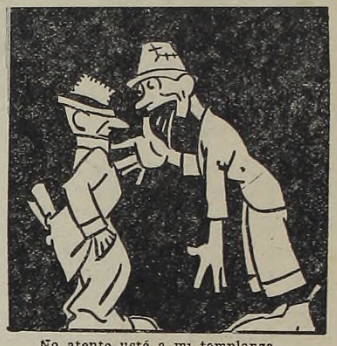
Nada, no es usté capaz
de convencerme, mi amigo,
sea como sea, digo
que hay que establecer la paz.



El espíritu de América,
la cuna del arbitraje,
hay que imponer con coraje
a esta humanidad histérica.



¡Qué me habla usté de leyes
casi, casi biológicas!;
son frases anfibológicas;
culpe usté de eso a los reyes.



No atente usté a mi templanza
ni me niegue usté ese aserto,
creo que están en lo cierto
Wodrow Wilson y Carranza.



¡Usted no está en sus cabales!;
si esa es la nota mejor
que se ha escrito, si señor,
entre las notas neutrales.



¿Cómo poco radical?;
no blasfeme usté por Dios,
si como esa no hubo dos,
¿qué digo?, ninguna igual.



¿Qué quería usté que fuera?;
¿un documento enragé?;
tenga usted en cuenta que
nuestra nación no es guerrera.



Somos una humanidad
superior la de esta tierra
y creemos que la guerra
es una barbaridad.



Nada de sembrar la muerte
con balas ni con obuses,
debemos decir: "no abuses"
al que se crea más fuerte.



¿Por qué se va a consentir
avasallar al pequeño?;
nadie de la tierra es dueño;
todos debemos vivir.



Se comprende, amigo Anguita,
que tenga usté ideas tales,
indignas de racionales;
usted es un troglodita.



La paz, no sea usté estulto,
ahí nuestra misión está;
¿cómo? ¿yo cobarde?... ¡Ah!
yo no tolero ese insulto.



No, eso no es razonar
y acredita su incultura
(pero qué pateadura
le voy a este tipo a dar.)



¡Consentir que el más salvaje
se entronice; eso jamás!;
¡hombre, no faltaba más!;
¡se necesita coraje!



Habiendo procedimientos
como los que yo pregono;
¿ve usté cómo yo perdono
atávicos sentimientos?



¡Convencido!... ¿cómo no?;
donde la razón esté
¿qué es la fuerza, para qué
puede servir?, digo yo.



La nueva luz blanca

La luz que despiden las lamparitas eléctricas ordinarias es amarilla, produce muy mal efecto, altera los colores y perjudica la vista.

La última palabra de la perfección en materia de alumbrado eléctrico, se ha logrado al obtener la lamparita que da luz blanca y pura, con notable economía en el consumo de corriente, es decir, la luz ideal y moderna, la que respeta la impecable belleza de los colores.

PHILIPS

MEDIO WATT

Las lamparitas que despiden la luz blanca



DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DE ELECTRICIDAD

FABRICANTES:
PHILIPS GLOWLAMPWORKS LTD.
EINDHOVEN-HOLANDA.

UNICOS AGENTES:
BOSCO, VILA y MARZONI
BUENOS AIRES.

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la Casa Editora Empresa Haynes, Chacabuco 677.

Studebaker

EL COCHE QUE SATISFACE AL ORGULLO
TANTO COMO AL BOLSILLO

* * *

THE STUDEBAKER CORPORATION OF AMERICA
D. B. RICHARDSON -- Representante
Avenida de Mayo, 1235 - Buenos Aires
Concesionarios en el Uruguay: COATES Hnos., Sarandí 452, Montevideo

